

OTIF/RID/NOT/2023

1.7. 2022

Originál: angličtina/francouzština/němčina

Oznámení

Vydání RID z 1. ledna 2023

Texty přijaté na 57. zasedání Odborného výboru RID (Bern/hybridně, 24. května 2022)



TITULNÍ STRANA

Nahradit "Platný od 1. ledna 2021" za:

"Platný od 1. ledna 2023".

Nahradit "Tento text nahrazuje požadavky z 1. ledna 2019." za:

"Tento text nahrazuje požadavky z 1. ledna 2021."

Nahradit "Níže jsou uvedeny smluvní státy RID (stav k 1. listopadu 2020):" za: "Níže jsou uvedeny smluvní státy RID (stav k 1. červenci 2022):".

Pod "Smluvní státy RID", nahradit "Turecko" za: "Turecko".

OBSAH

* 1. Vložit následující nové 1.1.4.7:

"1.1.4.7 Opakovaně plnitelné tlakové nádoby schválené Ministerstvem dopravy Spojených států amerických".

* 1. Změnit následovně:

"1.2 **Definice, měrné jednotky a zkratky**".

1.2 Vložit následující nové 1.2.3:

"1.2.3 Seznam zkratek".

* + - 1. Nahradit "2009 a 2012" za: "2009 nebo 2012".
      2. Nahradit "2009 a 2012" za: "2009 nebo 2012".

1.6.6.4 Nahradit "2009 a 2012" za: "2009 nebo 2012".

* + 1. Změnit následovně:

"1.8.6 Administrativní dozor nad činnostmi předepsanými v 1.8.7 a 1.8.8".

* + 1. Změnit následovně:

"1.8.7 Postupy pro posuzování shody, vydávání osvědčení o schválení konstrukčního typu a prohlídky".

4.4 (Vypuštěno)

5.5.3.3 Doplnit „suchý led (UN 1845) nebo” před slovo “chladivo”

5.5.3.4 Doplnit „suchý led (UN 1845) nebo” před slovo “chladivo”

6.2.2.3 Změnit následovně:

"6.2.2.3 Uzávěry a jejich zabezpečení".

* + - 1. Nahradit "tlakových lahví" za: "lahví".

6.2.2.11 se stane 6.2.2.12.

6.2.2 Vložit následující nové 6.2.2.11:

"6.2.2.11 Značení uzávěrů opakovaně plnitelných UN tlakových nádob".

* + - 1. Nahradit "tlakových nádob" za: "lahví".

6.8.1 Změnit následovně:

"6.8.1 Rozsah použití a všeobecná ustanovení".

Změnit kapitolu 6.9 následovně:

6.8.2.3 Změnit následovně „Posouzení konstrukčního typu a schválení konstrukčního typu”

6.8.3.3 Změnit následovně „Posouzení konstrukčního typu a schválení konstrukčního typu”

"6.9 **Požadavky na konstrukci, výrobu,** **prohlídky a zkoušky přemístitelných cisteren s nádržemi vyrobenými z vyztužených plastů (FRP)**

* + 1. Platnost a všeobecné požadavky
    2. Požadavky na konstrukci, výrobu, prohlídky a zkoušky přemístitelných cisteren FRP
       1. Definice
       2. Všeobecné konstrukční a výrobní požadavky

* + - 1. Konstrukční kritéria
      2. Minimální tloušťka stěny nádrže
      3. Součásti výstroje pro přemístitelné cisterny s nádrží FRP
      4. Schválení konstrukčního typu
      5. Další ustanovení platná pro přemístitelné cisterny FRP
      6. Prohlídky a zkoušky
      7. Uchovávání vzorků
      8. Značení".

ČÁST 1

Kapitola 1.1

* + - * 1. V tabulce, v položce pro přepravní kategorii 2, ve sloupci (2):

Po řádku pro “Třída 6.1”, vložit následující nový řádek:

"Třída 6.2: UN 3291".

Nahradit řádek pro “Třída 9” následovně:

“Třída 9: UN 3090, 3091, 3245, 3480, 3481 a 3536".

1.1.4.4.1 Za třetí odrážku vložit následující odrážku.

"– polymerizující látky tříd 1 až 8 v obalech nebo IBC s teplotou samourychlující se polymerizace (SAPT) ≤ 50 °C a polymerizující látky v cisternách se SAPT ≤ 45 °C, tudíž vyžadující řízení teploty;".

1.1.4.5.2 V poznámce pod čarou 2, nahradit "(www.otif.org)" za: "(<http://otif.org/en/?page_id=176)>".

1.1.4 Vložit následující nový 1.1.4.7:

"1.1.4.7 Opakovaně plnitelné tlakové nádoby schválené Ministerstvem dopravy Spojených států amerických

**POZNÁMKA**: *Pro přepravu podle 1.1.4.7, viz také 5.4.1.1.24*.

* + - * 1. Dovoz plynů

Opakovaně plnitelné tlakové nádoby schválené Ministerstvem dopravy Spojených států amerických a vyrobené a testované v souladu s normami uvedenými v části 178, Specifikace obalů, hlava 49, Přeprava, Kodex federálních předpisů, přijaté pro přepravu v přepravním řetězci podle 1.1.4.2, mohou být přepravovány z místa dočasného uskladnění na konci přepravního řetězce ke konečnému uživateli.

* + - * 1. Vývoz plynů a prázdných nevyčištěných tlakových nádob

Opakovaně plnitelné tlakové nádoby schválené Ministerstvem dopravy Spojených států amerických a vyrobené a testované v souladu s normami uvedenými v části 178, Specifikace obalů, hlava 49, Přeprava, Kodex federálních předpisů mohou být plněny a přepravovány pouze za účelem vývozu do zemí, které nejsou smluvními stranami RID, za předpokladu, že jsou splněna tato ustanovení:

plnění tlakové nádoby je v souladu s příslušnými požadavky Kodexu federálních předpisů Spojených států amerických;

tlakové nádoby musí být značeny a označeny bezpečnostními značkami podle kapitoly 5.2;

na tlakové nádoby se vztahují ustanovení 4.1.6.12 a 4.1.6.13. Tlakové nádoby se nesmí plnit poté, kdy prošla lhůta pro provedení periodické prohlídky, ale mohou být přepravovány po vypršení této lhůty pro účely provedení prohlídky, včetně mezilehlých přeprav."

1.1.5 Na konci přidat následující poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Norma poskytuje podrobnosti o tom, jak splnit ustanovení RID, a může obsahovat další požadavky navíc k těm, které jsou stanoveny v RID*."

Kapitola 1.2 Změnit nadpis následovně:

"**KAPITOLA 1.2 DEFINICE, MĚRNÉ JEDNOTKY A ZKRATKY**".

* + 1. Smazat definici pro "ADN".

Smazat definici pro "ADR".

Smazat definici pro "Žadatel".

Smazat definici pro "ASTM".

V definici “*Svazek lahví*”, první věta nahradit “soubor lahví” za:

“tlaková nádoba, která se skládá ze souboru lahví nebo plášťů lahví".

Smazat definici pro "CGA".

Smazat definici pro "CIM".

Přidat následující novou poznámku pod definicí “*Uzávěr*”:

"**POZNÁMKA**: *U tlakových nádob jsou uzávěry například ventily, zařízení pro vyrovnávání tlaku, měřiče tlaku nebo měřiče hladiny*."

Smazat definici pro "CMR".

V definici “*Posuzování (hodnocení) shody*” nahradit “schvalování konstrukčního typu” za: “posuzování konstrukčního typu”.

Změnit definici “*Nádoba kryogenní*” následovně a seřadit podle abecedy,

"***“Nádoba kryogenní, uzavřená“*** tepelně izolovaná tlaková nádoba na hluboce zchlazené zkapalněné plyny s hydraulickým vnitřním objemem nejvýše 1 000 litrů;”.

Smazat definici pro "CSC". a „KBK“

V definici pro “*Láhev*” smazat:

“přemístitelná”.

Smazat definici pro "ECM".

Smazat definici pro "EN".

Změnit definici “GHS” následovně:

“***“Globální harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek“*** deváté revidované vydání publikace Spojených národů s tímto názvem: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (ST/SG/AC.10/30/Rev.9);”

Smazat definici pro "IAEA".

Smazat definici pro "IBC".

Smazat definici pro "ICAO".

Smazat definici pro "IMO".

Smazat definici pro "ISO".

Smazat definici pro "MEGC".

Změnit definici “*Příručka zkoušek a kritérií*” následovně:

“***“Příručka zkoušek a kritérií“*** sedmé revidované vydání publikace Spojených národů s tímto názvem: Manual of Tests and Criteria (ST/SG/AC.10/11/Rev.7 a Amend.1);”

V definici pro “*Zásobníkový systém s hydridem kovu*”, nahradit “nádoby” za:

“pláště tlakové nádoby”.

Smazat definici pro "OTIF".

Změnit definici pro *“Zalisovaná láhev”* následovně:

* vložit “plášť” po “svařované ocelové vnitřní láhve s vnitřním povlakem“.
* po "stěny ocelové lahve", vložit:

"plášť".

V definici “*Obalová skupina*”, smazat:

Poznámka.

V definici pro “*Tlakový sud*”, smazat:

“přemístitelná”.

V definici pro “*Nádoba tlaková*”, po “znamená”, přidat:

“přepravitelná nádoba určená k udržení látek pod tlakem včetně jejího uzávěru (uzávěrů) a další provozní výstroje a je”.

V definici pro “*Nádoba*”, nahradit “"Nádoba kryogenní"” za:

“Nádoba kryogenní, uzavřená", "Nádoba kryogenní, otevřená"”.

Změnit definici pro “*Recyklovaný plast”* následovně:

“***“Recyklovaný plast“*** materiál získaný z použitých průmyslových obalů, které byly vyčištěny a připraveny ke zpracování na nové obaly. Specifické vlastnosti recyklovaného materiálu použitého pro výrobu nových obalů musí být pravidelně zajišťovány a dokumentovány v rámci programu zajištění kvality uznaného příslušným orgánem. Program zajištění kvality musí zahrnovat záznam o vlastním předběžném roztřídění a ověření, že každá vsádka recyklovaného plastového materiálu má správnou rychlost toku taveniny, hustotu a mez pevnosti v tahu, stejné jako konstrukční typ vyrobený z takového recyklovaného materiálu. Tato nutnost zahrnuje znalost obalového materiálu, ze kterého byly recyklované plasty odvozeny, jakož i znalost původních obsahů těchto obalů, pokud by tento předchozí obsah mohl snížit schopnost nových obalů vyrobených s použitím tohoto materiálu. Kromě toho musí program zajištění kvality výrobce obalu podle 6.1.1.4 zahrnovat mechanické zkoušení konstrukčního typu podle 6.1.5 na obalech vyrobených z každé šarže materiálu z recyklovaných plastů. Při tomto zkoušení může být odolnost vůči stohování ověřena vhodnou dynamickou zkouškou stlačením namísto statickou zkouškou zatížením.;

**POZNÁMKA**: *ISO 16103:2005 Obaly – Přepravní obaly pro nebezpečné věci – recyklované plasty, poskytuje další pokyny k postupům, které je třeba dodržovat při schvalování použití recyklovaných plastů. Tyto pokyny byly vypracovány na základě zkušeností s výrobou sudů a kanystrů z recyklovaných plastů, a proto může být nutné je upravit pro jiné typy obalů, IBC a velkých obalů vyrobených z recyklovaných plastů.”*

Smazat definici pro "SADT".

Smazat definici pro "SAPT".

Změnit definici pro *“Provozní výstroj”* následovně:

– Přidat následující nový pododstavec (d) na konec:

"(d) tlakové nádoby znamená uzávěry, sběrné potrubí, porézní, absorpční nebo adsorpční materiál a jakákoliv konstrukční zařízení, např. pro manipulaci;”.

Smazat definici pro "SMGS".

Smazat definici pro "SMGS Příloha 2".

V definici pro “*Cisterna*”, smazat Poznámku na konci.

Za definici "Cisternový kontejner", vložit:

"Navíc:

*„***Cisternový kontejner mimořádně velký***“* cisternový kontejner o objemu větším než 40 000 litrů.”

*V češtině dále pod písmenem M:*

*„****Mimořádně velký cisternový kontejner****“ viz „***Cisternový kontejner mimořádně velký***“*

V definici pro “*Nádoba trubková*”, smazat “přepravitelná”.

Smazat definici pro "UIC".

Smazat definici pro "UNECE".

V definici pro “*Vzorové předpisy OSN*”, následovně:

* nahradit “dvacátému prvnímu” za: “dvacátému druhému“.
* nahradit "(ST/SG/AC.10/1/Rev.21)" za: "(ST/SG/AC.10/1/Rev.22)".

Změnit definici pro “*Provozní tlak*” následovně:

“***“Provozní tlak“***

* + - 1. pro stlačený plyn je ustálený tlak při referenční teplotě 15 °C v plné tlakové nádobě;
      2. pro UN 1001 acetylén, rozpuštěný, je vypočítaný ustálený tlak při jednotné referenční teplotě 15 °C v láhvi na acetylén obsahující stanovený obsah rozpouštědla a maximální obsah acetylénu;
      3. pro UN 3374 acetylén, bez rozpouštědla, je provozní tlak, který byl vypočten pro ekvivalentní láhev pro UN 1001 acetylén, rozpuštěný.

(Poznámka zůstane nezměněná.)

Přidat následující nové definice:

*“****“Vyztužený plast“***materiál sestávající z vláknité a/nebo částicové výztuže obsažené v termosetovém nebo termoplastickém polymeru (matrici);”

“***“******Nádoba vnitřní“*** pro nádobu kryogenní, uzavřenou je tlaková nádoba určená k zadržení hluboce zchlazeného zkapalněného plynu;”

*“****“******Plášť tlakové nádoby“*** láhev, trubková nádoba, tlakový sud nebo záchranná tlaková nádoba bez uzávěrů nebo jiné provozní výstroje, ale včetně jakéhokoli trvale připojeného zařízení (např. hrdlový kroužek, patní kroužek);

**POZNÁMKA**: *Používají se také pojmy „plášť lahve“, „plášť tlakového sudu“ a „plášť trubkové nádoby*."

1.2.2.1 V tabulce za položkou “Výkon” přidat následující novou položku:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Elektrický odpor | Ω (ohm) | - | 1 Ω = 1 kg · m² / s³ / A² |

1.2 Přidat následující nový oddíl 1.2.3:

"**1.2.3** **Seznam zkratek**

V RID se používají zkratky, akronymy a zkrácené názvy právních předpisů s následujícím významem:

**A**

***„ADN“***10 Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách;

10 Akronym „ADN“ odpovídá francouzskému termínu “Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation in- térieures”.

***„ADR“***11 Dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí, včetně všech zvláštních dohod podepsaných státy podílejícími se na přepravě;

11 Akronym „ADR“ odpovídá francouzskému termínu “Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route”.

***„ASTM“*** American Society for Testing and Materials (Americká společnost pro zkoušení a materiály) (ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA, 19428-2959, USA), [www.astm.org](http://www.astm.org);

**C**

***„CGA“*** Compressed Gas Association (Sdružení pro stlačené plyny) CGA, 8484 Westpark Drive, Suite 220, McLean, Virginia 22102, USA, www.cganet.com;

***„CIM“***12 Jednotné právní předpisy pro smlouvu o mezinárodní železniční přepravě zboží (Přípojek B Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě (COTIF)), v platném znění;

12 Akronym „CIM“ odpovídá francouzskému termínu “Contrat de transport interna- tional ferroviaire de marchandises”.

***„CMR“***13 Úmluva o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Ženeva, 19. května 1956), v platném znění;

13 Akronym „CMR“ odpovídá francouzskému termínu “Convention relative au con- trat de transport international de marchandises par route”.

***„CNG“*** stlačený zemní plyn(viz 1.2.1);

***„CSC“*** Mezinárodní úmluva o bezpečnosti kontejnerů (KBK) (Ženeva 1972) v platném znění a publikovaná Mezinárodní námořní organizací (IMO), Londýn;

***„CSI“***index bezpečné podkritičnosti (viz 1.2.1);

**E**

***„ECM“*** subjekt odpovědný za údržbu (viz 1.2.1);

***„EIGA“***European Industrial Gas Association, (Evropská asociace průmyslových plynů) EIGA, 30 Avenue de l'Astronomie, 1210 Brusel (Belgie), www.eiga.eu;

***„EN“***(norma) evropská norma uveřejněná Evropským výborem pro normalizaci (CEN) (CEN, Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel, Belgie), [www.cen.eu](http://www.cen.eu);

**F**

***„FRP“***vyztužený plast(viz 1.2.1);

**G**

***„GHS“***Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (Globální harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek, (viz 1.2.1);

**I**

***„IAEA“***International Atomic Energy Agency(Mezinárodní agentura pro atomovou energii) (IAEA), IAEA, P.O. Box 100, 1400 Vídeň, Rakousko, www.iaea.org;

***„IBC“***intermediate bulk container (velká nádoba pro volně ložené látky) (viz 1.2.1);

***„ICAO“*** International Civil Aviation Organization (Mezinárodní organizace pro civilní letectví) ICAO, 999 University Street, Montreal, Quebec H3C 5H7, Kanada, www.icao.org;

***„IMDG“*** viz definice “IMDG Code” v 1.2.1;

***„IMO“*** International Maritime Organization(Mezinárodní námořní organizace) IMO, 4 Albert Embankment, Londýn SE1 7SR, Velká Británie, [www.imo.org](http://www.imo.org);

***„ISO“*** (norma) mezinárodní norma uveřejněná Mezinárodní organizací pro standardizaci, ISO, 1, rue de Varembé, 1204 Ženeva 20, Švýcarsko, [www.iso.org](http://www.iso.org);

**J**

***„J.N.“*** *jinde nejmenovaná položka (viz 1.2.1);*

**L**

***„LNG“***zkapalněný zemní plyn (viz 1.2.1);

***„LPG“***zkapalněný ropný plyn (viz 1.2.1);

***„LSA“***látka s nízkou specifickou aktivitou (viz 2.2.7.1.3);

**M**

***„MEGC“***vícečlánkový kontejner na plyn (viz 1.2.1);

**O**

„OTIF“14 Mezistátní organizace pro mezinárodní železniční dopravu OTIF, Gryphenhübeliweg 30, 3006 Bern, Švýcarsko, www.otif.org;

14 Akronym „OTIF“ odpovídá francouzskému termínu “Organisation intergouvern- ementale pour les transports internationaux ferroviaires”.

**S**

***„SADT“*** teplota samourychlujícího se rozkladu (viz 1.2.1);

***„SAPT“*** teplota samourychlující se polymerace (viz 1.2.1);

***„SCO“*** povrchově kontaminovaný předmět (viz 2.2.7.1.3);

***„SMGS“*** Dohoda o mezinárodní železniční přepravě zboží Organizace pro spolupráci železnic (OSŽD) (OSJD, ul. Hoza, 63/67 00-681 Varšava, Polsko), www.en.osjd.org;

***„SMGS Příloha 2“*** ustanovení pro přepravu nebezpečných věcí jako Příloha 2 k SMGS;

**T**

***„TI“***přepravní index (viz 1.2.1);

**U**

***„UIC“***15 Mezinárodní železničních unie UIC, 16 rue Jean Rey, 75015 Paříž, Francie, www.uic.org;

15 Akronym „UIC“ odpovídá francouzskému termínu “Union internationale des chemins de fer”.

***„UNECE“*** United Nations Economic Commission for Europe (Evropská hospodářská komise – EHK OSN) UNECE, Palais des Nations, 8-14 avenue de la Paix, 1211 Ženeva 10, Švýcarsko, [www.unece.org](http://www.unece.org).”

Kapitola 1.3

1.3.2.2.2 V (b) se poznámka pod čarou 10 přečísluje na poznámku pod čarou 16.

Kapitola 1.4

1.4.2.2.1 Nahradit “neprošel termín” za:

“neprošlo uvedené datum”.

V posledním pododstavci přečíslovat poznámku pod čarou 11 na poznámku pod čarou 17. V poznámce pod čarou 17 (stávající poznámka pod čarou 11) se slova "1. ledna 2021" nahrazují slovy:

"1. ledna 2023".

1.4.2.2.7 V posledním pododstavci přečíslovat poznámku pod čarou 12 na poznámku pod čarou 18.

* + - 1. Nahradit v odstavci (b) “datum příští” za:

“uvedené datum příští”.

V POZNÁMCE, nahradit "(www.otif.org)" za:

"(<http://otif.org/en/?page_id=1103)>".

* + - 1. Nahradit v odstavci (c) “mimořádné prohlídky” za:

“mimořádné prohlídky”.

* + - 1. V prvním pododstavci přečíslovat poznámku pod čarou 13 na poznámku pod čarou 19.

V (b) se slova "mimořádné prohlídky" nahrazují slovy:

"mimořádné prohlídky".

1.4.3.7.1 V POZNÁMCE, nahradit "(www.otif.org)" za: "(<http://otif.org/en/?page_id=1103)>".

Kapitola 1.5

1.5.1.1 Přečíslovat poznámku pod čarou 14 jako poznámka pod čarou 20.

V poznámce pod čarou 20 (současná poznámka pod čarou 14), nahradit "(www.otif.org)" za: "(<http://otif.org/en/?page_id=176)>".

Kapitola 1.6

1.6.1.1 Nahradit “30. června 2021” za:

“30. června 2023”.

Přečíslovat poznámku pod čarou 15 jako poznámka pod čarou 21.

V poznámce pod čarou 21 (současná poznámka 15), nahradit “1. ledna 2019” za:

“1. ledna 2021”

Nahradit “31. prosince 2020” za:

“31. prosince 2022”.

* + - 1. Přečíslovat poznámku pod čarou 16 jako poznámka pod čarou 22
      2. Přečíslovat poznámku pod čarou 17 jako poznámka pod čarou 23

1.6.1.41 Změnit následovně: "1.6.1.41 (Vypuštěno)".

1.6.1.44 Změnit následovně: "1.6.1.44 (Vypuštěno)".

1.6.1.46 Změnit následovně: "1.6.1.46 (Vypuštěno)".

* + 1. Přidat následující nová přechodná ustanovení: "1.6.1.48 (Vyhrazeno)"
       1. Značka znázorněná na obrázku 5.2.1.9.2 platná do 31. prosince 2022 může být nadále používána do 31. prosince 2026.
       2. U předmětů, které splňují definici pro ROZBUŠKY, ELEKTRONICKÉ, jak je popsáno v 2.2.1.4 Glosář pojmenování, a přiřazené k UN 0511, 0512 a 0513, mohou být položky pro ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ (UN 0030, 0255 a 0456) nadále používány do 30. června 2025.
       3. Lepidla, barvy a pomocné látky k výrobě barev, tiskařské barvy a pomocné látky k výrobě tiskařských barev a roztoky pryskyřic zařazené pod UN 3082 látka ohrožující životní prostředí, kapalná, j.n., obalová skupina III podle 2.2.9.1.10.6 v důsledku 2.2.9.1.10.524 obsahující 0,025 % nebo více následujících látek, samostatně nebo v kombinaci s nimi:
          - 4,5-dichlor-2-oktyl-2H-isothiazol-3-on (DCOIT);
          - oktylinon (OIT); a
          - pyrithion zinku (ZnPT);

mohou být přepravovány do 30. června 2025 v ocelových, hliníkových, jiných kovových nebo plastových obalech, které nesplňují požadavky 4.1.1.3, jsou-li přepravovány v množství 30 litrů nebo menším na obal následovně:

1. U nákladů na paletách může být použit paletový box nebo sjednocené nakládací zařízení, např. jednotlivé obaly umístěné nebo stohované a zajištěné páskou, smršťovací nebo strečovou fólií nebo jinými vhodnými prostředky k paletě; nebo
2. Jako vnitřní obaly kombinovaných obalů s maximální čistou hmotností 40 kg.

24 Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/1182 ze dne 19. května 2020, kterým se pro účely přizpůsobení technickému a vědeckému pokroku mění část 3 přílohy VI nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (patnáctý dodatek k nařízení CLP), použitelné od 1. března 2022.

* + - 1. Vnitřní nádoby kompozitních IBC vyrobené před 1. červencem 2021 v souladu s požadavky 6.5.2.2.4 platnými do 31. prosince 2020, které nejsou v souladu s požadavky 6.5.2.2.4 týkajícími se značek na vnitřních nádobách, které nejsou snadno přístupné pro prohlídku z důvodu konstrukce vnějšího pláště platnými od 1. ledna 2021, mohou být i nadále používány až do konce doby jejich použití stanovené v 4.1.1.15.
      2. Vysoce rizikové nebezpečné věci třídy 1 přepravované v kusech dopravními jednotkami v množstvích nepřekračujících limity v 1.1.3.6 v souladu s první odrážkou v 1.1.3.6.2 platnou do 31. prosince 2022, mohou být přepravovány bez uplatnění požadavků kapitoly 1.10 do 31. prosince 2024."

1.6.2.16 Změnit následovně: "1.6.2.16 (Vypuštěno)".

* + 1. Doplnit následující nová přechodná ustanovení:

„1.6.2.17 Požadavky uvedené v poznámce 3 v 6.2.1.6.1 platné do 31. prosince 2022 mohou být nadále uplatňovány do 31. prosince 2024.

* + - 1. Uzavřené kryogenní nádoby vyrobené před 1. červencem 2023, které podléhaly požadavkům na první prohlídku a zkoušku podle 6.2.1.5.2 platným do 31. prosince 2022, ale které však nesplňují požadavky 6.2.1.5.2 týkající se první prohlídky a zkoušky platné od 1. ledna 2023, mohou být nadále používány.
      2. Lahve na acetylén vyrobené před 1. červencem 2023, které nejsou označeny podle 6.2.2.7.3 (k) nebo (l) platným od 1. ledna 2023, mohou být nadále používány až do příští periodické prohlídky a zkoušky po 1. červenci 2023.
      3. Uzávěry opakovaně plnitelných tlakových nádob vyrobených před 1. červencem 2023, které nejsou označeny podle 6.2.2.11 nebo 6.2.3.9.8 platných od 1. ledna 2023, mohou být nadále používány."
      4. Norma 14912:2005, na kterou se odkazuje v pokynu pro balení P200 (12) 3.4 v 4.1.4.1 platná do 31. prosince 2022, může být i nadále použita pro renovaci ventilu nebo prohlídku do 31. prosince 2024.
      5. Norma EN ISO 22434:2011, na kterou se odkazuje v pokynu pro balení P200 (13) 3.4 v 4.1.4.1 platná do 31. prosince 2022, může být i nadále použita pro renovaci ventilu nebo prohlídku do 31. prosince 2024."

1.6.3.3.3 Změnit následovně: "1.6.3.3.3 (Vypuštěno)".

1.6.3.17 Změnit následovně:

"1.6.3.17 (Vypuštěno)".

1.6.3.53 Přečíslovat poznámku pod čarou 18 na poznámka pod čarou 25

* + 1. Přidat následující nová přechodná ustanovení:

"1.6.3.54 Postupy používané příslušným orgánem pro schvalování znalců provádějících činnosti týkající se cisternových vozů určených pro přepravu látek jiných než těch, pro které platí TA4 a TT9 v 6.8.4, které splňují požadavky kapitoly 6.8 platné do 31. prosince 2022, ale které nesplňují požadavky 1.8.6 platné pro inspekční organizace od 1. ledna 2023, lze nadále používat do 31. prosince 2032.

**POZNÁMKA**: *Termín „znalec“ byl nahrazen termínem „inspekční organizace*.

* + - 1. Osvědčení o schválení konstrukčního typu pro cisternové vozy určené pro přepravu jiných látek než těch, pro které platí TA4 a TT9 bodu 6.8.4, vydaná před 1. červencem 2023 podle kapitoly 6.8, která nejsou v souladu s 1.8.7 platným od 1. ledna 2023, mohou být nadále používána až do konce své platnosti.
      2. (Vyhrazeno)
      3. Cisternové vozy vyrobené před 1. lednem 2024 v souladu s požadavky platnými do 31. prosince 2022, které však nesplňují požadavky platné od 1. ledna 2023, pokud jde o montáž pojistných ventilů v souladu s 6.8.3.2.9, mohou být nadále používány.
      4. Postupy použité příslušným orgánem pro schvalování znalců, provádění prohlídek cisternových vozů a vzájemné uznávání těchto prohlídek v souladu s požadavky 6.8.2.4.6 platnými do 31. prosince 2022, které však nejsou v souladu s požadavky platnými od 1. ledna 2023, mohou být nadále používány do 31. prosince 2032.

**POZNÁMKA:** *Během tohoto období bude sekretariát OTIF nadále zveřejňovat seznam schválených znalců pro provádění zkoušek a prohlídek cisteren cisternových vozů v souladu s požadavky 6.8.2.4.6 platnými do 31. prosince 2022 odděleně od seznamu podle 1.8.6.2.4 platného od 1. ledna 2023*.

* + - 1. Cisternové vozy vyrobené před 1. červencem 2033 v souladu s požadavky platnými do 31. prosince 2022, které však nesplňují požadavky zvláštního ustanovení TE 26 v 6.8.4 (b) platné od 1. ledna 2023, mohou být nadále používány.
      2. Cisternové vozy, které jsou již vybaveny pojistnými ventily splňujícími požadavky 6.8.3.2.9 platnými od 1. ledna 2023, nemusí být opatřeny značkami v souladu s 6.8.3.2.9.6 do příští mezidobé nebo periodické prohlídky po 31. prosinci 2023."

1.6.4.32 Změnit následovně:

"1.6.4.32 (Vypuštěno)".

1.6.4.55 Za "6.9.6.1" vložit odkaz na novou poznámku pod čarou č. 26, která zní:

"26 Vydání RID platné od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2022.".

* + 1. Přidat následující nová přechodná ustanovení:

"1.6.4.56 Cisternové kontejnery, které nesplňují požadavky 6.8.3.4.6 (b) platné od 1. ledna 2023, mohou být nadále používány, pokud se mezidobá prohlídka uskuteční alespoň šest let po každé periodické prohlídce provedené po 1. červenci 2023.

* + - 1. S výjimkou 6.8.1.5, druhý odstavec, druhá odrážka, mohou být postupy používané příslušným orgánem pro schvalování znalců provádějících činnosti týkající se cisternových kontejnerů určených k přepravě jiných látek než těch, pro které platí TA4 a TT9 v 6.8.4, které odpovídají požadavkům kapitoly 6.8 platným do 31. prosince 2022, ale které neodpovídají požadavkům 1.8.6 platným pro inspekční organizace od 1. ledna 2023, nadále používány do 31. prosince 2032.

**POZNÁMKA**: *Termín „znalec“ byl nahrazen termínem „inspekční organizace*.“

* + - 1. Osvědčení o schválení konstrukčního typu pro cisternové kontejnery určené k přepravě jiných látek než těch, pro které platí TA4 a TT9 v 6.8.4, vydaná před 1. červencem 2023 v souladu s kapitolou 6.8, která však nejsou v souladu s 1.8.7 platným od 1. ledna 2023, mohou být nadále používána až do konce jejich platnosti.
      2. Cisternové kontejnery vyrobené před 1. červencem 2033 v souladu s požadavky kapitoly 6.9 platnými do 31. prosince 2022 mohou být nadále používány.
      3. Cisternové kontejnery vyrobené před 1. lednem 2024 v souladu s požadavky platnými do 31. prosince 2022, které však nesplňují požadavky platné od 1. ledna 2023 týkající se montáže pojistných ventilů podle 6.8.3.2.9, mohou být nadále používány.
      4. Cisternové kontejnery vyrobené před 1. červencem 2023 v souladu s požadavky platnými do 31. prosince 2022, které však nesplňují požadavky 6.8.2.2.4 druhý a třetí odstavec, platné od 1. ledna 2023, mohou být nadále používány.
      5. Cisternové kontejnery mimořádně velké vyrobené před 1. červencem 2023 v souladu s požadavky platnými do 31. prosince 2022, které však nesplňují požadavky 6.8.2.1.18, třetí odstavec, týkající se minimální tloušťky nádrže platné od 1. ledna 2023, mohou být nadále používány.
      6. Cisternové kontejnery vyrobené před 1. červencem 2023 v souladu s požadavky platnými do 31. prosince 2022, které však nesplňují požadavky zvláštního ustanovení TE26 v 6.8.4 (b) platné od 1. ledna 2023, mohou být nadále používány.
      7. Cisternové kontejnery, které jsou již vybaveny pojistnými ventily splňujícími požadavky 6.8.3.2.9 platnými od 1. ledna 2023, nemusí být opatřeny značkami v souladu s 6.8.3.2.9.6 do příští mezidobé nebo periodické prohlídky po 31. prosinci 2023."
      8. V nadpise nahradit “2009 a 2012” za:

“2009 nebo 2012”.

* + - 1. V nadpise nahradit “2009 a 2012” za:

“2009 nebo 2012”.

* + - 1. V odstavci pod nadpisem nahradit “nebo (iii) vydání 2009 předpisu IAEA Pravidla pro bezpečnou přepravu radioaktivních látek” za:

“ nebo (iii) IAEA Pravidlech pro bezpečnou přepravu radioaktivních látek, vydání z roku 2009”.

* + - 1. V nadpise nahradit “2009 a 2012” za:

“2009 nebo 2012”.

V textu po nadpisu, nahradit “2009 a 2012” za:

“2009 nebo 2012” (dvakrát).

Kapitola 1.7

1.7.1 V Poznámce 1, první věta, nahradit “osob” za:

“lidí”.

1.7.1.1 Změnit druhou větu následovně:

"RID je založen na IAEA Pravidlech pro bezpečnou přepravu radioaktivních látek, vydání z roku 2018."

Na konci nahradit “Řada bezpečnostních standardů” za:

“Řada bezpečnostních standardů”.

1.7.2.5 Nahradit “osob” za: “lidí”.

Kapitola 1.8

1.8.5.4 Ve vzoru “Zpráva o nehodě nebo mimořádné události při přepravě nebezpečných věcí”, oddíl 6, poznámka (3), se na konec doplňují následující nové položky:

"17 MEMU

18 Cisternový kontejner mimořádně velký”

* + 1. Změnit následovně:

"**1.8.6 Administrativní dozor nad činnostmi předepsanými v 1.8.7 a 1.8.8**

**POZNÁMKA 1:** *Pro účely tohoto oddílu pojmy:*

* + - * *„schválená inspekční organizace“ znamená inspekční organizace schválená příslušným orgánem k výkonu různých činností podle 1.8.6.1; a*
      * *„uznaná inspekční organizace“ znamená schválená inspekční organizace uznaná jiným příslušným orgánem*.

**POZNÁMKA 2**: *Inspekční organizace může být určena příslušným orgánem, aby jednala jako příslušný orgán (viz definice příslušného orgánu v 1.2.1).*

* + - 1. Všeobecná ustanovení

Příslušný orgán smluvní strany RID může schválit inspekční organizace pro následující činnosti: posuzování shody, periodické prohlídky, mezidobé prohlídky, mimořádné prohlídky, ověřování před uvedením do provozu a dohled nad vlastní inspekční službou, jak je uvedeno v kapitolách 6.2 a 6.8.

* + - 1. Povinnosti příslušného orgánu
         1. Pokud příslušný orgán schválí inspekční organizaci k provádění činností uvedených v 1.8.6.1, akreditace inspekční organizace musí být v souladu s požadavky normy EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ A.

Pokud příslušný orgán schválí inspekční organizaci k provádění periodických prohlídek tlakových nádob podle kapitoly 6.2, musí být inspekční organizace akreditována podle požadavků normy EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ A nebo typ B.

Akreditace musí jednoznačně zahrnovat činnosti spojené se schvalováním.

Pokud příslušný orgán neschválí inspekční organizace, ale vykonává tyto úkoly sám, musí příslušný orgán dodržovat ustanovení 1.8.6.3.

* + - * 1. Schvalování inspekčních organizací

Inspekční organizace typu A musí být zřízena podle vnitrostátních právních předpisů a být právnickou osobou ve smluvní straně RID, kde je podaná žádost o schválení.

Inspekční organizace typu B musí být zřízena podle vnitrostátních právních předpisů a být součástí právnické osoby dodávající plyn ve smluvní straně RID, kde je podána žádost o schválení.

Příslušný orgán zajistí, aby inspekční organizace trvale splňovala podmínky pro své schválení, a pokud tyto podmínky nesplňuje, ukončí její činnost. V případě pozastavení platnosti akreditace je však platnost schválení pozastavena pouze po dobu pozastavení platnosti akreditace.

Inspekční organizace zahajující novou činnost může být schválena dočasně. Před dočasným schválením příslušný orgán zajistí, aby inspekční organizace splňovala požadavky 1.8.6.3.1. Inspekční organizace musí být v prvním roce své činnosti akreditována podle normy EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3), aby mohla v této nové činnosti pokračovat.

* + - * 1. Monitoring inspekčních organizací

Při veškerých vykonávaných činnostech inspekční organizace, zajistí příslušný orgán, který schválil tuto organizaci, monitorování činnosti této organizace, včetně monitorování na místě. Příslušný orgán vydané schválení zruší nebo omezí, pokud tato organizace přestane splňovat požadavky schválení, požadavky 1.8.6.3.1 nebo nedodržuje postupy uvedené v ustanoveních RID.

**POZNÁMKA**: *Součástí monitorování inspekční organizace je rovněž monitorování subdodavatelů uvedených v 1.8.6.3.3 ze strany inspekční organizace*.

Je-li platnost schválení inspekční organizace zrušena nebo omezena, nebo pokud inspekční organizace ukončila činnost, musí příslušný orgán učinit příslušné kroky k tomu, aby se zajistilo, že její dokumentace bude buď zpracována jinou inspekční organizací, nebo bude k dispozici.

* + - * 1. Informační povinnosti

Smluvní strany RID zveřejní své vnitrostátní postupy pro posuzování, schvalování a monitorování inspekčních organizací a jakékoli změny těchto informací.

Příslušný orgán smluvní strany RID zveřejní aktuální seznam všech inspekčních organizací, které schválil, včetně inspekčních organizací schválených dočasně podle 1.8.6.2.2.3. Tento seznam musí obsahovat alespoň následující informace:

název, adresa (adresy) sídla inspekční organizace;

rozsah činností, pro které je inspekční organizace schválena;

potvrzení, že inspekční organizace je akreditována podle normy EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) vnitrostátním akreditačním orgánem a že akreditace pokrývá rozsah činností, pro které je inspekční organizace schválena;

identifikační značka nebo značka inspekční organizace, jak je uvedeno v kapitolách 6.2 a 6.8, a značka jakékoliv vlastní inspekční služby pověřené inspekční organizací.

Odkaz na tento seznam bude uveden na internetových stránkách OTIF.

Inspekční organizace schválená příslušným orgánem může být uznána jiným příslušným orgánem.

Pokud si příslušný orgán přeje využít služeb inspekční organizace, která již byla schválena jiným příslušným orgánem, aby jeho jménem prováděla činnosti související s posuzováním shody a prohlídkami, pak tento příslušný orgán doplní tuto inspekční organizaci, rozsah činností, pro které je uznána, a příslušný orgán, který inspekční organizaci schválil, do seznamu uvedeného v 1.8.6.2.4.2 a informuje sekretariát OTIF. Pokud je schválení zrušeno nebo pozastaveno, uznání pozbývá platnosti.

**POZNÁMKA**: *V této souvislosti budou respektovány dohody o vzájemném uznávání mezi smluvními stranami RID*.

* + - 1. Povinnosti inspekčních organizací
         1. Všeobecná ustanovení

Inspekční organizace musí:

mít k dispozici personál s organizační strukturou, který je schopný, vyškolený, kompetentní a způsobilý vykonávat uspokojivě své technické funkce;

mít přístup ke vhodným a přiměřeným technickým prostředkům a vybavení;

pracovat nestranně a bez jakéhokoli vlivu, který by mohl takové činnosti bránit;

zajistit důvěrnost obchodních a vlastnických aktivit výrobce a jiných organizací;

udržovat jasný odstup mezi vlastními činnostmi inspekční organizace a ostatními činnostmi, které k nim nemají vztah;

mít dokumentovaný systém řízení kvality, ekvivalentní požadavkům stanoveným v normě EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3);

zajistit, aby byly prováděny zkoušky a prohlídky specifikované v příslušných normách a v RID;

udržovat účinný a přiměřený dokumentační a záznamový systém podle 1.8.7 a 1.8.8;

nepodléhat žádnému komerčnímu nebo finančnímu tlaku a neodměňovat své zaměstnance v závislosti na počtu provedených prohlídek nebo na výsledcích těchto prohlídek;

mít sjednané pojištění odpovědnosti za škodu, které kryje rizika spojená s prováděnými činnostmi;

**POZNÁMKA:** *To není nutné, pokud smluvní strana RID přebírá odpovědnost v souladu s vnitrostátními právními předpisy*.

mít osobu (osoby) odpovědnou (odpovědné) za provádění prohlídek, která (které):

* 1. se nesmí přímo podílet na konstrukci, výrobě, dodávce, instalaci, nákupu, vlastnictví, používání nebo údržbě výrobku (tlakové nádoby, cisterny, bateriového vozu nebo MEGC), na kterém má být provedena prohlídka;
  2. byla (byly) proškolena (proškoleny) ve všech aspektech činností, pro které byla inspekční organizace schválena;
  3. musí mít odpovídající znalosti, technické dovednosti a rozumět příslušným požadavkům, platným normám a příslušným ustanovením částí 4 a 6;
  4. musí mít schopnost vypracovávat osvědčení, záznamy a protokoly prokazující, že bylo provedeno posouzení;
  5. musí dodržovat služební tajemství, pokud jde o informace získané při plnění svých úkolů nebo jakéhokoli ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které je provádí, s výjimkou vztahu k příslušným orgánům smluvní strany RID, v níž vykonávají svou činnost. Na žádost jiných inspekčních organizací mohou být informace sdíleny, pokud je to nezbytné pro provádění prohlídek a zkoušek.

Inspekční organizace musí být navíc akreditována podle normy EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3).

* + - * 1. Pracovní povinnosti

Příslušný orgán nebo inspekční organizace provádí posuzování shody, periodické prohlídky, mezidobé prohlídky, mimořádné prohlídky a ověřování před uvedením do provozu přiměřeným způsobem a vyhýbá se zbytečné zátěži. Příslušný orgán nebo inspekční organizace provádí své činnosti s ohledem na velikost, odvětví a strukturu dotčených podniků, relativní složitost technologie a sériový charakter výroby.

Příslušný orgán nebo inspekční organizace musí respektovat stupeň přísnosti a úroveň ochrany požadovanou pro dodržení příslušných ustanovení částí 4 a 6.

Pokud příslušný orgán nebo inspekční organizace zjistí, že výrobce nesplnil požadavky stanovené v částech 4 nebo 6, požádá výrobce, aby přijal vhodná nápravná opatření, a nevydá žádné osvědčení o schválení konstrukčního typu nebo osvědčení o první prohlídce a zkoušce, dokud nebudou příslušná nápravná opatření provedena.

* + - * 1. Delegování inspekčních činností

**POZNÁMKA**: *Následující ustanovení se vztahují pouze na inspekční organizace typu A. Inspekční organizace typu B nesmějí delegovat činnosti, pro které jsou schváleny. Pro vlastní inspekční služby viz 1.8.7.7.2.*

Pokud inspekční organizace využívá služeb subdodavatele k provádění specifických úkolů souvisejících s její činností, musí být subdodavatel hodnocen a monitorován inspekční organizací nebo musí být akreditován samostatně. V případě samostatné akreditace musí být subdodavatel řádně akreditován podle normy EN ISO/IEC 17025:2017 (kromě klauzule 8.1.3) nebo EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) jako nezávislá a nestranná zkušební laboratoř nebo inspekční organizace, aby mohl provádět zkušební úkoly v souladu se svou akreditací. Inspekční organizace zajistí, aby tento subdodavatel splňoval požadavky stanovené pro úkoly, které mu byly svěřeny, se stejnou úrovní způsobilosti a bezpečnosti, jaká je stanovena pro inspekční organizace (viz 1.8.6.3.1), a inspekční organizace to monitoruje. Inspekční organizace informuje příslušný orgán o výše uvedených opatřeních.

Inspekční organizace přebírá plnou odpovědnost za úkoly prováděné takovými subdodavateli bez ohledu na to, kde tyto úkoly plní.

Inspekční organizace typu A může delegovat pouze část každé své činnosti. V každém případě hodnocení a vydávání osvědčení provádí inspekční organizace sama.

Činnosti nesmějí být delegovány bez souhlasu výrobce, vlastníka nebo provozovatele, jak je to vhodné.

Inspekční organizace uchovává pro potřeby příslušného orgánu příslušné doklady týkající se posouzení kvalifikací a prací provedených výše uvedenými subdodavateli.

* + - * 1. Informační povinnosti

Každá inspekční organizace musí informovat příslušný orgán, který ji schválil, o následujících skutečnostech:

1. s výjimkou případů, kdy se použijí ustanovení 1.8.7.2.2.2, každé zamítnutí, omezení, pozastavení platnosti nebo odebrání osvědčení o schválení konstrukčního typu;
2. každá okolnost nebo okolnosti ovlivňující rozsah a podmínky pro schválení, jak bylo uděleno příslušným orgánem;
3. každé odmítnutí osvědčení o inspekci;
4. každá žádost o informace o vykonávaných činnostech při posuzování shody, kterou obdržela od příslušných orgánů monitorujících dodržování ustanovení podle tohoto oddílu;
5. na vyžádání všechny činnosti prováděné v rámci jejich schválení, včetně delegování úkolů;
6. každé povolení, pozastavení nebo zrušení vlastní inspekční služby.”
   * 1. **Změnit následovně:**

"1.8.7 **Postupy pro posuzování shody, vydávání osvědčení o schválení konstrukčního typu a prohlídky**

***POZNÁMKA 1****: V tomto oddílu „příslušná organizace” znamená organizaci určenou v kapitolách 6.2 a 6.8.*

***POZNÁMKA 2****: V tomto oddílu “výrobce” znamená podnik, který je odpovědný příslušnému orgánu za všechny aspekty posuzování shody a za zajištění shody konstrukce, jehož název a značka jsou uvedeny ve schváleních a na označeních. Není nezbytné, aby se podnik přímo podílel na všech fázích konstrukce výrobku (viz 1.8.7.1.5), který je předmětem posouzení shody.*

* + - 1. ***Všeobecná ustanovení***
         1. Postupy v oddílu 1.8.7 se použijí tak, jak je uvedeno v kapitolách 6.2 a 6.8.

Pokud příslušný orgán vykonává úkoly sám, musí splňovat ustanovení tohoto oddílu.

* + - * 1. Každá žádost o:

posouzení konstrukčního typu podle 1.8.7.2.1;

osvědčení o schválení konstrukčního typu podle 1.8.7.2.2;

dozor nad výrobou podle 1.8.7.3; nebo

první prohlídku a zkoušku podle 1.8.7.4

musí být podána výrobcem u příslušného orgánu nebo inspekční organizace, jak je to příslušné v souladu s kapitolami 6.2 a 6.8.

Každá žádost o:

ověření před uvedením do provozu podle 1.8.7.5; nebo

periodické, mezidobé a mimořádné prohlídky podle 1.8.7.6

musí být podána vlastníkem nebo jeho zplnomocněným zástupcem nebo provozovatelem nebo jeho zplnomocněným zástupcem u příslušného úřadu nebo inspekční organizace.

Pokud je vlastní inspekční služba schválena pro (c), (d) nebo (f), není nutné podávat žádost pro (c), (d) nebo (f).

* + - * 1. Žádost musí obsahovat:

jméno a adresu žadatele podle 1.8.7.1.2;

písemné prohlášení, že stejná žádost nebyla podána u jiného příslušného orgánu nebo inspekční organizace;

příslušnou technickou dokumentaci v 1.8.7.8;

prohlášení dovolující příslušnému orgánu nebo inspekční organizaci, jak je to vhodné, pro posouzení shody nebo z inspekčních důvodů vstup do objektů výroby, prohlídky, zkoušení a skladování a poskytnout jim všechny potřebné informace k provedení jejich úkolů.

* + - * 1. Pokud je výrobci nebo podniku se zkušebním zařízením povoleno zřídit vlastní inspekční službu podle 6.2.2.12, 6.2.3.6.1, 6.8.1.5.3 (b) nebo 6.8.1.5.4 (b), musí inspekční organizaci uspokojivě prokázat, že vlastní inspekční služba je schopna provádět prohlídky a zkoušky v souladu s 1.8.7.
        2. Osvědčení o schválení konstrukčního typu, osvědčení o inspekci, protokoly k výrobkům (tlakové nádoby, cisterny, provozní výstroj a montáž prvků, konstrukční výstroj a provozní výstroj bateriových vozů nebo MEGC) včetně technické dokumentace se uchovává:

výrobcem po dobu minimálně 20 let od data ukončení platnosti schválení konstrukčního typu;

vydávajícím příslušným orgánem nebo vydávající inspekční organizací po dobu nejméně 20 let ode dne vydání;

vlastníkem nebo provozovatelem po dobu minimálně 15 měsíců po vyřazení výrobku z provozu.

1.8.7.2 Posouzení konstrukčního typu a vydávání osvědčení a schválení konstrukčního typu

* + - * 1. Posouzení konstrukčního typu

Výrobce musí:

v případě tlakových nádob dát k dispozici inspekční organizaci reprezentativní vzorky předpokládané výroby. Inspekční organizace si může vyžádat další vzorky, vyžaduje-li to zkušební program;

v případě cisteren, bateriových vozů nebo MEGC umožnit přístup k prototypu pro zkoušení konstrukčního typu;

v případě provozní výstroje dát k dispozici inspekční organizaci reprezentativní vzorky předpokládané výroby. Inspekční organizace si může vyžádat další vzorky, vyžaduje-li to zkušební program.

**POZNÁMKA:** *Mohou být zohledněny výsledky posouzení a zkoušek podle jiných předpisů nebo norem.*

Inspekční organizace musí:

přezkoumat technickou dokumentaci uvedenou v 1.8.7.8.1 a ověřit, zda konstrukce odpovídá příslušným ustanovením RID a že prototyp nebo prototypová série byl(a) vyroben(a) ve shodě s technickou dokumentací a je typovou konstrukcí;

provést posouzení a zkoušky nebo provést posouzení a ověřit podmínky zkoušek a dohlížet na zkoušky na místě, jak je uvedeno v RID, včetně příslušných norem, s cílem zjistit, zda byla ustanovení použita a splněna a zda postupy přijaté výrobcem odpovídají předpisům;

zkontrolovat certifikát(y) vystavený(é) výrobcem (výrobci) materiálů vzhledem k platným ustanovením RID;

pokud je to aplikovatelné, schválit postupy pro trvalá spojení konstrukčních částí nebo zkontrolovat, zda byly předem schváleny, a ověřit, že personál provádějící trvalé spojení konstrukčních částí a nedestruktivní zkoušky je kvalifikovaný nebo schválený;

dohodnout s výrobcem místo (místa), kde mají být prohlídky a nezbytné zkoušky provedeny.

Inspekční organizace vydá výrobci protokol o posouzení konstrukčního typu.

* + - * 1. Vydávání osvědčení o schválení konstrukčního typu

Schválení konstrukčního typu povolují konstrukci výrobků během doby platnosti tohoto schválení.

Pokud konstrukční typ vyhovuje všem platným ustanovením, vydá příslušný orgán nebo inspekční organizace výrobci osvědčení o schválení konstrukčního typu podle kapitol 6.2 a 6.8.

Toto osvědčení musí obsahovat:

název a adresu vydávající instituce;

příslušný orgán, který osvědčení vydává;

název a adresu výrobce;

odvolávku na vydání RID a normy použité pro posouzení konstrukčního typu;

jakékoli požadavky vyplývající z posouzení;

údaje obsažené v dokumentech pro přezkoušení typu podle bodu 1.8.7.8.1, které jsou nezbytné pro identifikaci typu a varianty, jak je stanoveno v příslušných normách. Dokumenty nebo seznam identifikující dokumenty obsahující tyto údaje musí být zahrnuty v osvědčení nebo k němu připojeny;

odvolávku na protokol(y) o posouzení konstrukčního typu;

maximální dobu platnosti schválení konstrukčního typu; a

jakékoli specifické požadavky v souladu s kapitolami 6.2 a 6.8.

Schválení konstrukčního typu je platné na dobu nejvýše 10 let. Jestliže se v průběhu této doby změní příslušné technické požadavky RID, takže schválený typ jim už nevyhovuje, pak schválení konstrukčního typu pozbývá platnosti. Pokud se této lhůtě nastane datum zrušení podle sloupce (3) tabulek v 6.2.2.1 a 6.2.2.3 nebo sloupce (5) tabulek v 6.2.4.1, 6.8.2.6.1 a 6.8.3.6, schválení konstrukčního typu rovněž pozbývá platnosti. Příslušný orgán nebo inspekční organizace, která vydala osvědčení o schválení konstrukčního typu, jej v takovém případě odejme.

**POZNÁMKA**: *Nejzazší datum pro odnětí stávajících schválení konstrukčního typu viz sloupec (5) tabulek v 6.2.4.1 a 6.8.2.6.1 nebo 6.8.3.6, jak je to vhodné.*

Pokud platnost schválení konstrukčního typu skončila nebo bylo odejmuto, výroba výrobků podle tohoto schválení konstrukčního typu již není povolena.

**POZNÁMKA**: *Příslušná ustanovení týkající se používání, periodické prohlídky a mezidobé prohlídky výrobků obsažených ve schválení konstrukčního typu, jehož platnost vypršela nebo bylo odejmuto, se nadále vztahují na výrobky vyrobené podle tohoto schválení konstrukčního typu před uplynutím jeho platnosti nebo před jeho odebráním, pokud mohou být nadále používány.*

Schválení konstrukčních typů mohou být obnovena na základě nového posouzení typu. Výsledky předchozích zkoušek posouzení typu se zohlední, pokud jsou tyto zkoušky stále v souladu s ustanoveními RID včetně norem platných k datu obnovení. Obnovení není povoleno poté, co bylo schválení konstrukčního typu zrušeno.

**POZNÁMKA:** *Posouzení typu pro obnovu může provést jiná inspekční organizace než ta, která vydala původní protokol o posouzení typu.*

Dočasné úpravy stávajícího schválení konstrukčního typu (např. pro tlakové nádoby menší změny, jako je doplnění dalších velikostí nebo objemů, které neovlivňují shodu s předpisy, nebo pro cisterny viz 6.8.2.3.3) neprodlužují ani nemění původní platnost osvědčení.

V případě úpravy výrobku s platným schválením konstrukčního typu, jehož platnost vypršela nebo bylo odebráno, je příslušné posouzení typu, zkoušení, prohlídka a schválení omezeno na části výrobku, které byly upraveny.

Úprava musí splňovat ustanovení RID platná v době úpravy. Pro všechny části výrobku, které nejsou úpravou dotčeny, zůstává v platnosti dokumentace původního schválení konstrukčního typu.

Úprava se může týkat jednoho nebo více výrobků, na které se vztahuje stejné schválení konstrukčního typu.

Pokud upravený výrobek splňuje všechna platná ustanovení, vydá příslušný orgán nebo inspekční organizace kterékoli smluvní strany RID vlastníkovi nebo provozovateli doplňkové osvědčení o schválení úpravy v souladu s kapitolami 6.2 a 6.8. U cisteren, bateriových vozů nebo MEGC musí být kopie uchovávána jako součást dokumentace cisterny.

* + - 1. ***Dozor nad výrobou***
         1. Výrobce přijme veškerá nezbytná opatření, aby zajistil, že výrobní proces odpovídá platným ustanovením RID a osvědčení schválení konstrukčního typu, technické dokumentaci podle 1.8.7.8.3 a protokolům.
         2. Výrobní proces podléhá dozoru příslušné organizace.

Příslušná organizace musí:

1. ověřit shodu s technickou dokumentací uvedenou v 1.8.7.8.3 a s příslušnými ustanoveními RID a osvědčením o schválení konstrukčního typu a protokoly;
2. ověřit si, že výrobní proces produkuje výrobky, které odpovídají předpisům a dokumentaci, která se na ně vztahuje;
3. ověřit zpětnou zjistitelnost materiálů a zkontrolovat certifikát(y) materiálů vzhledem ke specifikacím;
4. pokud je to aplikovatelné, ověřit si, že personál provádějící trvalé spojení konstrukčních částí a nedestruktivní zkoušky je kvalifikovaný nebo schválený;
5. dohodnout s výrobcem na místě, kde se mají provést prohlídky a potřebné zkoušky; a
6. poskytnout písemnou zprávu o výsledcích dozoru nad výrobou.
   * + 1. ***První prohlídky a zkoušky***
          1. Výrobce musí:
7. umístit značky uvedené v RID; a
8. dodat příslušnému orgánu technickou dokumentaci uvedenou v 1.8.7.8.4.
   * + - 1. Příslušná organizace musí:
9. provést prohlídky a zkoušky nebo provést prohlídky a ověřit podmínky zkoušek a dohlížet na zkoušky na místě, aby bylo zajištěno, že výrobek je vyroben v souladu se schválením konstrukčního typu a příslušnými ustanoveními;
10. zkontrolovat certifikáty dodané výrobci provozní výstroje vůči provozní výstroji;
11. vydat protokol o první prohlídce a zkouškách týkající se provedených detailních zkoušek a ověření a ověřenou technickou dokumentaci;
12. vydat osvědčení o první prohlídce a zkouškách a připojit svou značku, pokud výroba splňuje ustanovení, a
13. zkontrolovat, zda schválení konstrukčního typu zůstává platné poté, co se změnila ustanovení RID (včetně referenčních norem) platná pro schválení konstrukčního typu. Pokud schválení konstrukčního typu již není platné, vydá příslušná organizace zprávu o odmítnutí prohlídky a informuje o tom příslušný orgán nebo inspekční organizaci, která vydala osvědčení o schválení konstrukčního typu.

Osvědčení pod písmenem (d) a protokol pod písmenem (c) mohou být společné pro více výrobků téhož konstrukčního typu (skupinové osvědčení nebo skupinový protokol).

* + - * 1. Osvědčení 1.8.7.4.2 (d) musí obsahovat alespoň:

1. název a adresu inspekční organizace a název a adresu vlastní inspekční služby, pokud je to aplikovatelné;
2. název a adresu výrobce;
3. místo první prohlídky;
4. odvolávku na vydání RID a normy použité pro první prohlídky a zkoušky;
5. výsledky prohlídek a zkoušek;
6. údaje pro identifikaci zkontrolovaného (zkontrolovaných) výrobku(ů), alespoň sériové číslo, nebo pro láhve, které nejsou opakovaně plnitelné, číslo výrobní série;
7. číslo schválení konstrukčního typu; a
8. odkaz na osvědčení o pověření vlastní inspekční služby, pokud je to aplikovatelné.
   * + 1. ***Ověření před uvedením do provozu***
          1. Pokud příslušný orgán požaduje ověření před uvedením do provozu podle 6.8.1.5.5, vlastník nebo provozovatel pověří provedením ověření uvedení do provozu jednu inspekční organizaci a předloží jí osvědčení o schválení konstrukčního typu a technickou dokumentaci uvedenou v 1.8.7.8.4.
          2. Inspekční organizace přezkoumá dokumentaci a:
9. provede externí kontroly (např. značení, stav);
10. ověří shodu s osvědčením o schválení konstrukčního typu;
11. ověří platnost schválení inspekčních organizací, které provedly předchozí prohlídky a zkoušky;
12. ověří, zda byla splněna přechodná opatření podle 1.6.3 nebo 1.6.4.
    * + - 1. Inspekční organizace vystaví protokol o ověření před uvedením do provozu, který obsahuje výsledky posouzení. Vlastník nebo provozovatel předloží tento protokol na žádost příslušnému orgánu požadujícího ověření před uvedením do provozu a inspekční organizaci (inspekčním organizacím) odpovědné (odpovědným) za následné prohlídky a zkoušky.

V případě neúspěšného ověření před uvedením do provozu musí být neshody odstraněny a před použitím cisterny musí být provedeno nové ověření před uvedením do provozu.

Inspekční organizace pověřená ověřením před uvedením do provozu neprodleně informuje svůj příslušný orgán o každém odmítnutí.27

27 V takovém případě příslušný orgán rovněž informuje vnitrostátní bezpečnostní orgán (VBO) dotčeného smluvního státu RID, který je rovněž členským státem Evropské unie, s cílem vyhodnotit následná opatření, která mají být přijata VBO v souladu s článkem 26 směrnice (EU) 2016/797 o „nesouladu vozidel nebo typů vozidel se základními požadavky“ a článkem 7 odst. 4 prováděcího nařízení (EU) 2018/545 o „sdílení informací“ týkajících se technických a provozních záležitostí relevantní pro vydání povolení typu vozidla a/nebo povolení k uvedení vozidla na trh“.

Ve smluvních státech RID, které jsou rovněž smluvními státy ATMF, ale nejsou členskými státy Evropské unie, informuje příslušný orgán rovněž příslušný orgán ve smyslu článku 5 Jednotných pravidel ATMF s cílem vyhodnotit potřebu následných opatření, zejména v souladu s článkem 10a Jednotných pravidel ATMF týkající se neshody typu vozidla nebo vozidel a případně podle článku 8a Jednotných pravidel APTU, pokud se očekávají nedostatky v UTP.

Pozn. “vnitrostátní bezpečnostní orgán” přeložen v souladu s čl. 2 odst. 25 směrnice 2016/797

* + - 1. Periodická prohlídka, mezidobá prohlídka a mimořádná prohlídka
         1. Příslušná organizace musí:

1. provést identifikaci a ověřit shodu s dokumentací;
2. provést prohlídky a zkoušky, nebo provést prohlídky a ověřit zkušební podmínky a dohlížet na zkoušky na místě, aby se ověřilo, že jsou splněny požadavky;
3. vydat protokoly a osvědčení, jak je to vhodné, o výsledcích prohlídek a zkoušek, které mohou být společné pro více výrobků; a
4. zajistit, aby byly umístěny vyžadované značky.
   * + - 1. Protokoly o periodických prohlídkách a zkouškách tlakových nádob musí být vlastníkem nebo provozovatelem uchovávány alespoň do příští periodické prohlídky.

**POZNÁMKA**: *K cisternám viz ustanovení o dokumentaci cisterny v 4.3.2.1.7.*

* + - 1. ***Dohled nad vlastní inspekční službou***
         1. Pokud je použita vlastní inspekční služba podle 6.2.2.12, 6.2.3.6.1, 6.8.1.5.3 (b) nebo 6.8.1.5.4 (b), musí výrobce nebo zkušebna:

1. zavést systém kvality pro vlastní inspekční službu, včetně technických postupů, pro prohlídky a zkoušky dokumentované v 1.8.7.8.6 a podléhající dozoru;
2. plnit povinnosti vyplývající ze systému kvality, jak byl schválen, a zajistit, aby zůstal uspokojivý a účinný, zejména:
   1. pověřit k provádění vlastní inspekční služby vyškolený a kompetentní personál; a
   2. umístit na výrobek identifikační značku nebo značku inspekční organizace, jak je uvedeno v kapitolách 6.2 a 6.8, a případně značku vlastní inspekční služby, aby byla zajištěna sledovatelnost.
      * + 1. Inspekční organizace provede první audit na každém pracovišti. Je-li vyhovující, inspekční organizace informuje příslušný orgán o pověření vlastní inspekční služby a vydá osvědčení o pověření na období nejdéle tří let. Musí být splněna tato ustanovení:
3. tento audit musí být proveden na každém pracovišti, aby se potvrdilo, že provedené prohlídky a zkoušky jsou v souladu s požadavky RID;
4. inspekční organizace může pověřit vlastní inspekční službu žadatele, aby umístila identifikační registrační značku nebo značku, jak je uvedeno v kapitolách 6.2 a 6.8, inspekční organizace na každý schválený výrobek;
5. pověření může být prodlouženo po uspokojivém auditu na každém pracovišti v posledním roce před skončením jeho platnosti. Nová doba platnosti započne od data skončení platnosti pověření;
6. inspektoři inspekční organizace provádějící audity musí být schopni provést posouzení shody výrobku spadajícího pod systém kvality a posoudit samotný systém kvality; a
7. vlastní inspekční služba musí být zapojena do činností s četností, která zajišťuje potřebnou úroveň způsobilosti.

Vlastní inspekční služba může pouze ve specifických případech zadat konkrétní části svých činností subdodavatelům, pokud to schválí inspekční organizace, která ji k tomu pověřila. Subdodavatel musí být navíc akreditován podle normy EN ISO/IEC 17025:2017 (kromě klauzule 8.1.3) nebo EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) jako nezávislá a nestranná zkušební laboratoř nebo inspekční organizace, aby mohl provádět zkušební úkoly v souladu se svou akreditací.

* + - * 1. Osvědčení o pověření musí obsahovat alespoň:

1. název a adresu inspekční organizace;
2. název a adresu výrobce nebo zkušebny a adresy všech pracovišť vlastní inspekční služby;
3. odvolávku na vydání RID použité pro pověření vlastní inspekční služby a normy nebo uznané technické předpisy podle 6.2.5 použité pro první prohlídku a zkoušky nebo periodické prohlídky;
4. odvolávku na původní zprávu o auditu;
5. podle potřeby další informace k vymezení rozsahu vlastní inspekční služby (např. schválení konstrukčních typů výrobků pro první prohlídku zkoušky);
6. značka vlastní inspekční služby, pokud je aplikovatelné; a
7. datum ukončení platnosti.
   * + - 1. Inspekční organizace provádí pravidelné audity na každém pracovišti po dobu platnosti pověření, aby se ujistila, že vlastní inspekční služba udržuje a uplatňuje systém kvality, včetně technických postupů. Musí být splněna tato ustanovení:
8. audity se provádějí nejpozději každých šest měsíců;
9. inspekční organizace může vyžadovat dodatečné kontroly, školení, technické změny, změny systému kvality, může omezit nebo zakázat prohlídky a zkoušky prováděné vlastní inspekční službou;
10. inspekční organizace musí posoudit jakékoli změny v systému kvality a rozhodnout, zda pozměněný systém kvality ještě vyhovuje požadavkům prvního auditu, nebo zda se vyžaduje jeho zcela nové posouzení;
11. inspektoři inspekční organizace provádějící audity musí být schopni provést posouzení shody výrobku spadajícího pod systém kvality a posoudit samotný systém kvality; a
12. inspekční organizace musí výrobci nebo zkušebně, jak je to aplikovatelné, a vlastní inspekční službě poskytnout auditorskou zprávu, a pokud byla provedena zkouška, zkušební protokol.
    * + - 1. V případech nesouladu s platnými předpisy musí inspekční organizace zabezpečit, že budou učiněna nápravná opatření. Nejsou-li nápravná opatření učiněna v náležité lhůtě, inspekční organizace pozastaví platnost oprávnění nebo odejme vlastní inspekční službě oprávnění k provádění její činnosti. Oznámení o pozastavení platnosti nebo odejmutí oprávnění musí být zasláno příslušnému orgánu. Výrobce nebo zkušebna, jak je to aplikovatelné a vlastní inspekční služba musí obdržet zprávu obsahující podrobné důvody pro rozhodnutí učiněná inspekční organizací.
        1. ***Dokumenty***

Technická dokumentace musí umožnit posouzení, zda jsou dodrženy příslušné požadavky

* + - * 1. Dokumenty pro zkoušku konstrukčního typu

Výrobce musí poskytnout, jak je to vhodné:

1. seznam norem použitých pro konstrukci a výrobu;
2. popis konstrukčního typu včetně všech modifikací;
3. pokyny podle příslušného sloupce tabulky A kapitoly 3.2, nebo seznam nebezpečných věcí, které se mají přepravovat, pro dotyčné výrobky;
4. výkres nebo výkresy celkového souboru;
5. detailní výkresy, včetně rozměrů použitých pro výpočty, výrobku, provozní výstroje, konstrukční výstroje, značení a označení nezbytné pro ověření shody;
6. poznámky k výpočtům, výsledky a závěry;
7. seznam provozní výstroje s příslušnými technickými údaji a informacemi k pojistným zařízením včetně výpočtu odlehčovací kapacity, pokud je to relevantní;
8. seznam materiálu vyžadovaného v normě pro výrobu, použitého pro každou část, podskupinu, vyložení, provozní a konstrukční výstroj a odpovídající specifikace materiálů nebo odpovídající prohlášení o souladu s RID;
9. schválenou kvalifikaci procesu trvalých spojení;
10. popis procesu(ů) tepelného zpracování; a
11. postupy, popisy a záznamy o všech příslušných zkouškách uvedených v normách nebo RID pro schválení konstrukčního typu a pro výrobu.
    * + - 1. Dokumenty pro vydání osvědčení o schválení konstrukčního typu

Výrobce musí poskytnout, jak je to vhodné:

1. seznam norem použitých pro konstrukci a výrobu;
2. popis typu, včetně všech variant;
3. pokyny podle příslušného sloupce tabulky A kapitoly 3.2, nebo seznam nebezpečných věcí, které se mají přepravovat, pro dotyčné výrobky;
4. výkres nebo výkresy celkového souboru;
5. seznam materiálů přicházejících do styku s nebezpečnými věcmi;
6. seznam provozní výstroje;
7. zpráva o posouzení typu; a
8. další dokumenty uvedené v 1.8.7.8.1 na žádost příslušného orgánu nebo inspekční organizace.
   * + - 1. Dokumenty pro dozor nad výrobou

Výrobce musí poskytnout, jak je to vhodné:

1. dokumenty uvedené v 1.8.7.8.1 a 1.8.7.8.2;
2. kopii osvědčení o schválení konstrukčního typu;
3. výrobní postupy včetně zkušebních postupů;
4. výrobní záznamy;
5. schválené kvalifikace pracovníků provádějících trvalá spojení;
6. schválené kvalifikace pracovníků provádějících nedestruktivní zkoušky;
7. protokoly o destruktivních a nedestruktivních zkouškách;
8. záznamy o tepelném zpracování; a
9. kalibrační záznamy.
   * + - 1. Dokumenty pro první prohlídku a zkoušky a pro ověření před uvedením do provozu

Výrobce pro první prohlídku a zkoušky a vlastník nebo provozovatel pro ověření před uvedením do provozu musí poskytnout, jak je to vhodné:

1. dokumenty uvedené v 1.8.7.8.1, 1.8.7.8.2 a 1.8.7.8.3;
2. certifikáty materiálu výrobku a všech podskupin včetně provozní výstroje;
3. osvědčení o shodě provozní výstroje; a
4. prohlášení o shodě včetně popisu výrobku a všech modifikací odvozených ze schválení konstrukčního typu.
   * + - 1. Dokumenty pro periodickou prohlídku, meziperiodickou prohlídku a mimořádnou prohlídku

Vlastník nebo provozovatel, nebo jeho zplnomocněný zástupce musí poskytnout, jak je to vhodné:

1. pro tlakové nádoby dokumenty obsahující zvláštní požadavky, pokud to normy pro výrobu a pro periodické prohlídky a zkoušky vyžadují;
2. pro cisterny:
   1. dokumentaci cisterny; a
   2. jakýkoli relevantní dokument uvedený v 1.8.7.8.1 až 1.8.7.8.4, pokud si jej inspekční organizace vyžádá.
      * + 1. Dokumenty pro dohled nad vlastní inspekční službou

Vlastní inspekční služba musí dát k dispozici dokumentaci k systému kvality, jak je to vhodné:

1. organizační strukturu a odpovědnosti;
2. příslušné pokyny pro prohlídku a zkoušku, kontrolu kvality, zajištění kvality a operační postupy a systematické činnosti, které budou prováděny;
3. záznamy o kvalitě, jako jsou inspekční zprávy, testovací data, kalibrační údaje a certifikáty;
4. výsledky auditů k zajištění účinného fungování systému kvality vyplývající z auditů podle 1.8.7.7;
5. postup popisující, jak jsou plněny požadavky zákazníka a předpisů;
6. postup pro kontrolu dokumentů a jejich revizi;
7. postupy pro nevyhovující výrobky; a
8. školicí programy a kvalifikační postupy pro příslušný personál.”
   * 1. Nahradit "1.8.7.5" za:

"1.8.7.6".

* + - * 1. V první větě nahradit “organizací IS schválenou” za:

“IS pověřenou” a “organizací IS” za “IS,”.

1.8.8.1.4 Nahradit “1.8.7.6 kromě 1.8.7.6.1 (d) a 1.8.7.6.2 (b)” za:

“1.8.7.7 kromě 1.8.7.7.1 (d) a 1.8.7.7.2 (b)”.

1.8.8.6 V první větě nahradit “1.8.7.6 kromě 1.8.7.6.1 (d) a 1.8.7.6.2 (b)” za:

“1.8.7.7 kromě 1.8.7.7.1 (d) a 1.8.7.7.2 (b)”.

1.8.8.7 Nahradit “1.8.7.7.1, 1.8.7.7.2, 1.8.7.7.3 a 1.8.7.7.5” za:

“1.8.7.8.1, 1.8.7.8.2, 1.8.7.8.3, 1.8.7.8.4 a 1.8.7.8.6”.

Kapitola 1.9

* + 1. Přečíslovat poznámku pod čarou 19 jako poznámku pod čarou 28.
    2. Přečíslovat poznámku pod čarou 20 jako poznámku pod čarou 29.

V poznámce pod čarou 29 (současná poznámka pod čarou 20, nahradit "(www.otif.org)" za:

"(<http://otif.org/en/?page_id=1103)>".

Po odkazu na poznámku pod čarou 29 (současná poznámka pod čarou 20 Pozn v čj. 24), přidat odkaz na novou následující poznámku pod čarou 30:

"30 Pokyny pro multimodální dopravu (Rámec pro řízení rizik v oblasti vnitrozemské přepravy nebezpečných věcí) jsou k dispozici na internetových stránkách Generálního ředitelství pro mobilitu a dopravu Evropské komise (https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous\_good/risk\_management\_framework\_en) nebo přímo na internetových stránkách Agentury Evropské unie pro železnice (https:/[/www.era.europa.eu/activities/transport-](http://www.era.europa.eu/activities/transport-)dangerous-goods/inland-tdg\_en)."

**Kapitola 1.10**

* + 1. Změnit první větu následovně plus upraveno podle originálu:

“Ustanovení uvedená v 1.10.1, 1.10.2 a 1.10.3 se nepoužijí, jestliže množství přepravovaná v kusech ve voze nebo velkém kontejneru nepřekročí množství uvedená v 1.1.3.6.3, s výjimkou vysoce rizikových nebezpečných věcí třídy 1 (podle 1.10.3.1) a s výjimkou UN 2910 a UN 2911, pokud úroveň aktivity překračuje hodnotu A2.”

* + 1. Smazat poznámky pod čarou 21 a 22.

Po “Úmluvy o fyzické ochraně jaderných materiálů”, přidat:

“(INFCIRC/274/Rev.1, IAEA, Vídeň (1980))”.

Po “Nuclear Security Recommendations on Physical Protection of Nuclear Material and Nuclear Facilities”, přidat:

“(INFCIRC/225/Rev.5, IAEA, Vídeň (2011))”.

**Kapitola 1.11**

Přečíslovat poznámku pod čarou 23 jako poznámku pod čarou 31.

ČÁST 2

**Kapitola 2.1**

2.1.4.3.1 V odstavci (a), číslovat odrážky jako:

"(i)", "(ii)", "(iii)" a "(iv)".

V odstavci (b), číslovat odrážky jako:

"(i)" a "(ii)".

**Kapitola 2.2**

Oddíl 2.2.1

2.2.1.1.7.5 V Poznámce 3, číslovat odrážky jako:

"(a)", "(b)", "(c)" a "(d)".

Oddíl 2.2.2

* + - * 1. Na konec doplnit tuto novou větu:

"Pokud je k zabránění polymerizace látky vyžadováno řízení teploty (tj. u látky v obalu nebo IBC se SAPT 50 °C nebo nižší nebo v cisterně se SAPT 45 °C nebo nižší), nesmí být látka přijata k přepravě."

* + - * 1. Změnit pátou odrážku následovně:

"– Rozpuštěné plyny, které nemohou být přiřazeny pod UN 1001, 1043, 2073 nebo 3318. Pro UN 1043, viz zvláštní ustanovení 642;”.

Oddíl 2.2.3

2.2.3.2.2 Na konec doplnit tuto novou větu:

"Pokud je k zabránění polymerizace látky vyžadováno řízení teploty (tj. u látky v obalu nebo IBC se SAPT 50 °C nebo nižší nebo v cisterně se SAPT 45 °C nebo nižší), nesmí být látka přijata k přepravě."

* + - 1. Změnit klasifikační kód F1 následovně:
         * Smazat:

"1169 EXTRAKTY AROMATICKÉ, KAPALNÉ".

* + - * + Změnit položku pro UN 1197 následovně:

"1197 EXTRAKTY, KAPALNÉ, pro chuť nebo aroma".

Oddíl 2.2.41

2.2.41.2.3 Poslední odrážku změnit takto:

"- Polymerizující látky v obalech nebo IBC se SAPT ≤ 50 °C a polymerizující látky v cisternách se SAPT ≤ 45 °C, které vyžadují řízení teploty:

UN 3533 POLYMERIZUJÍCÍ LÁTKA, TUHÁ, S ŘÍZENÍM TEPLOTY, J. N;

UN 3534 POLYMERIZUJÍCÍ LÁTKA, KAPALNÁ, S ŘÍZENÍM TEPLOTY, J. N."

2.2.41.4 Ve čtvrté větě po “Přípravky”, přidat:

“neuvedené v tomto pododdílu, ale”.

V tabulce přidat ve správném pořadí následující novou položku – bylo přesunuto na správné místo:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| SAMOVOLNĚ SE ROZKLÁDAJÍCÍ LÁTKA | Koncentrace (%) | Způsob balení | UN číslo | Poznámky |
| KYSELINA (7-METHOXY-5-METHYL-BENZOTHIOFEN-2-YL) BORITÁ  KYSELINA (7-METHOXY-5-METHYL-BENZOTHIOFEN-2-YL) BORITÁ | 88 –  100 | OP7 | 3230 | (11) |

Pod tabulkou přidat následující novou poznámku (11):

"(11) Technická sloučenina se stanovenými koncentračními limity může obsahovat až 12 % vody a až 1 % organických nečistot."

2.2.52.4 Ve čtvrté větě po “Přípravky”, vložit:

“neuvedené v tomto pododdílu, ale”.

Změnit tabulku následovně:

– Za "ACETYLACETONPEROXID" vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organický peroxid | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) |
| " | 35 | 57 |  |  | 8 | OP8 | 3107 | (32) |

"

– Za "terc-BUTYLPEROXYISOPROPYL KARBONÁT", vložit následující nový řádek:

"

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organický peroxid | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) |
| " | 62 |  | 38 |  |  | OP7 | 3105 |  |

"

– Za "tec-HEXYL PEROXYPIVALÁT", vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organický peroxid | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) |
| " (jako stabilní disperse ve vodě) | 52 |  |  |  |  |  | 3117 | zakázáno |

"

Pod "Poznámky k pododdílu 2.2.52.4:”, přidat na konec následující poznámku:

"(32) Aktivní kyslík ≤ 4,15 %."

Poznámky (odkazující se na poslední sloupec tabulky v 2.2.52.4)

Oddíl 2.2.61

2.2.61.2.1 Na konec doplnit následující novou větu:

"Pokud je vyžadováno řízení teploty, aby se zabránilo polymerizaci látky (tj. u látky v obalech nebo IBC se SAPT 50 °C nebo nižší nebo v cisterně se SAPT 45 °C nebo nižší), nesmí být látka přijata k přepravě."

Oddíl 2.2.7

Změnit následovně: "2.2.7.2.3.1.4 (Vypuštěno)".

Změnit následovně: "2.2.7.2.3.1.5 (Vypuštěno)".

V odstavci (c), v první větě nahradit "2.2.7.2.3.1.4" za: "2.2.7.2.3.4.3".

V předposlední větě nahradit "2.2.7.2.3.1.4" za: "2.2.7.2.3.4.3".

2.2.7.2.3.4.3 se stane 2.2.7.2.3.4.4.

Nahradit "2.2.7.2.3.4.1 a 2.2.7.2.3.4.2" za:

"2.2.7.2.3.4.1, 2.2.7.2.3.4.2 a 2.2.7.2.3.4.3".

2.2.7.2.3.4 Vložit následující nové 2.2.7.2.3.4.3:

"2.2.7.2.3.4.3 Vzorek pevného materiálu představující celý obsah kusu se ponoří na 7 dní do vody při teplotě okolí. Objem vody, který se při zkoušce použije, musí být dostatečný k tomu, aby na konci sedmidenní zkušební doby činil volný objem zbývající neabsorbované a nezreagované vody nejméně 10 % objemu pevného zkušebního vzorku. Voda musí mít počáteční pH 6-8 a maximální vodivost 1 mS/m při 20 °C. Celková aktivita volného objemu vody se měří po sedmidenním ponoření zkušebního vzorku."

Oddíl 2.2.8

Ve druhé větě, nahradit "směrnice pro zkoušení OECD7,8,9,10" za:

"směrnice pro zkoušení OECD č. 4047, 4358, 4319 nebo 43010".

Ve třetí větě, nahradit "směrnice pro zkoušení OECD 7, 8, 9, 10" V čj 9, 10, 11, 12 za:

"Látka nebo směs, která není určena jako žíravá podle jedné z nich nebo neklasifikována jako žíravá podle směrnice pro zkoušení OECD č. 43911,”.

Ve čtvrté větě, smazat:

"in vitro".

Na konci přidat následující novou větu:

“Pokud výsledky zkoušek ukazují, že látka nebo směs je žíravá, ale zkušební metoda neumožňuje rozlišení mezi obalovými skupinami, přiřadí se obalové skupině I, pokud žádné jiné výsledky zkoušek neukazují na jinou obalovou skupinu.”

Přidat následující novou poznámku pod čarou 11:

"11 OECD Guideline for the testing of chemicals No. 439 "In Vitro Skin Irritation: Re- constructed Human Epidermis Test Method" 2015."

Přečíslovat poznámky pod čarou 11 až 18 jako poznámky pod čarou 12 až 19.

V odstavci (c) (ii), nahradit "ISO 3574, Unifikovaný číslovací systém (UNS) G10200" za:

"ISO 3574, Unifikovaný číslovací systém (UNS) G10200"..

2.2.8.2.1 Na konec vložit následující novou větu:

"Pokud je vyžadováno řízení teploty, aby se zabránilo polymerizaci látky (tj. u látky v obalech nebo IBC se SAPT 50 °C nebo nižší nebo v cisterně se SAPT 45 °C nebo nižší), nesmí být látka přijata k přepravě."

Oddíl 2.2.9

2.2.9.1.7 Změnit začátek odstavce (g) následovně:

"S výjimkou knoflíkových článků instalovaných v zařízení (včetně desek plošných spojů) výrobci ... ".

2.2.9.1.10.3.1 V tabulce 2.2.9.1.10.3.1, v odstavcích (a) a (b) (iii), nahradit "hodin" za: "h" (9krát).

2.2.9.1.10.4.3.4 Po odstavci (a) (i), vložit následující novou Poznámku:

"**POZNÁMKA**: *V této situaci, kdy ECx nebo NOEC testované směsi > 0,1 mg/l, není nutné klasifikovat z hlediska dlouhodobého nebezpečí pod RID."*

Kapitola 2.3

2.3.3.2 Přečíslovat poznámku pod čarou 19 jako poznámku pod čarou 20.

ČÁST 3

Kapitola 3.2

* + 1. Ve vysvětlivce ke sloupci (10), doplnit tento nový třetí odstavec:

"K přemístitelným cisternám z vyztužených plastů (FRP) viz kapitola 6.9."

Ve vysvětlující poznámce pro sloupec (12), změnit poslední odstavec před Poznámkou následovně:

"K cisternám pro podtlakové vyčerpávání odpadů viz oddíl 4.5.1 a kapitola 6.10.".

Tabulka A

Změnit následovně:

Pro všechna UN čísla, která mají zvláštní ustanovení "386" přidělené ve sloupci (6), vložit ve sloupci (6):

"676".

(Vztahuje se na následující UN č.: 1010, 1051, 1060, 1081, 1082, 1085, 1086, 1087,

1092, 1093, 1143, 1167, 1185, 1218, 1246, 1247, 1251, 1301, 1302, 1303, 1304,

1545, 1589, 1614, 1724, 1829, 1860, 1917, 1919, 1921, 1991, 2055, 2200, 2218,

2227, 2251, 2277, 2283, 2348, 2352, 2396, 2452, 2521, 2522, 2527, 2531, 2607,

2618, 2838, 3022, 3073, 3079, 3302, 3531 a 3532.)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| UN  č. | Sloupec | Změna |
| 1002 | (6) | Po "392", vložit:  "397". |
| 1012 | (2) | Změnit následovně:  "BUTEN". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| UN  č. | Sloupec | Změna |
|  | (6) | Před "662", vložit:  "398". |
| 1038 | (13) | Po "TE22", vložit: "TE26". |
| 1043 | (3b) | Vložit: "4A". |
| 1052 | (13) | Smazat: "TT4". |
| 1169, | (1) – | Smazat. |
| Všechny | (20) |
| položky |
| 1197,  Všechny  položky | (1) | Nahradit "EXTRAKTY OCHUCOVACÍ, KAPALNÉ" za:  "EXTRAKTY, KAPALNÉ, pro chuť nebo aroma". |
| 1345 | (2) | Přidat:  ", nepřesahující 840 mikronů a s obsahem kaučuku vyšším než 45 %.". |
| 1786 | (13) | Smazat: "TT4". |
| 1790 | (13) | Smazat: |
| (všechny  položky | "TT4". |
| položky) |
|  |
| 1872 | (3b) | Nahradit "OT2" za: "O2". |
| (5) | Smazat: "+ 6.1". |
| (12) | Nahradit "SGAN" za: "SGAV". |
| (17) | Vložit: "VC1 VC2 AP6 AP7". |
| (18) | Smazat: "CW28". |
| (20) | Nahradit "56" za:  "50". |
| 1891 | (3a) | Nahradit "6.1" za:  "3". |
| (3b) | Nahradit "T1" za: "FT1". |
| (5) | Před "6.1", vložit:  "3+". |
| (7a) | Nahradit "100 ml" za: "1 L". |
| (7b) | Nahradit "E4" za: "E2". |
| (9b) | Nahradit "MP15" za: "MP19". |
| (18) | Smazat: "CW31". |
| (19) | Nahradit "CE5" za: "CE7". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| UN  č. | Sloupec | Změna |
|  | (20) | Nahradit "60" za:  "336". |
| 1961 | (13) | Po "TE22", vložit: "TE26". |
| 1966 | (13) | Po "TE22", vložit: "TE26". |
| 1972 | (13) | Po "TE22", vložit: "TE26". |
| 2015  (první  položka) | (2) | Před současný text, vložit:  "PEROXID VODÍKU, STABILIZOVANÝ nebo". |
| 2426 | (2) | Změnit následovně:  "DUSIČNAN AMONNÝ, KAPALNÝ (horký koncentrovaný roztok)". |
| 2817, OS II | (13) | Smazat: "TT4". |
| 3138 | (13) | Po "TE22", vložit: "TE26". |
| 3208, OS II | (7b) | Nahradit "E0" za: "E2". |
| 3209, OS II | (7b) | Nahradit "E2" za: "E0". |
| 3269  (všechny polož.) | (7b) | Nahradit "E0" za: "Viz ZU 340". |
| 3312 | (13) | Po "TE22", vložit: "TE26". |
| 3421, OS II | (13) | Smazat: "TT4". |
| 3471, OS II | (13) | Smazat: "TT4". |
| 3509 | (17) | Před "VC2",  vložit: "VC1". |
| 3527  (obě položky) | (7b) | Nahradit "E0" za:  "Viz ZU 340". |
| 3536 | (15) | Nahradit "-" za:  "2". |
| 3538 | (6) | Po "274", vložit:  "396". |

OTIF/RID/NOT/2023

Přidat následující novou položku:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| UN číslo | Pojmenování a popis | Třída | Klasifikační kód | Obalová skupina | Bezpečnostní značka | Zvláštní ustanovení | Omezené a vyňaté množství | | Obal | | | Přemístitelné cisterny a kontejnery pro volně ložené látky | | Cisterny RID | | Přepravní kategorie | Zvláštní ustanovení pro přepravu | | | Spěšnina | Identifikační číslo nebezpečnosti |
| Pokyny pro balení | Zvláštní ustanovení pro balení | Ustanovení o společném balení | Pokyny | Zvláštní ustanovení | Kód cisterny | Zvláštní ustanovení | Kusů | Ve volně loženémm stavu | Nakládku, vykládku a manipulaci |
| (1) | (2) | (3a) | (3b) | (4) | (5) | (6) | (7a) | (7b) | (8) | (9a) | (9b) | (10) | (11) | (12) | (13) | (15) | (16) | (17) | (18) | (19) | (20) |
| 3550 | HYDROXID KOBALTNATÝ PRÁŠEK, obsahující nejméně 10 % respirabilních částic | 6.1 | T5 | I | 6.1 |  | 0 | E5 | P002 IBC07 | B20 |  | T6 | TP33 | S10AH L10CH | TU14 TU15 TU38 TE21 TE22 | 1 | W15 |  | CW13 CW28 CW31 |  | 66 |

Tabulka B

Změnit následující položky:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| TETRABROMETHAN | 2504 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| NÁDRŽ PALIVOVÁ PRO HYDRAULICKÉ AGREGÁTY LETADEL (obsahující směs bezvodého hydrazinu a methylhydrazinu) (Palivo M86) | 3165 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "880730". |
| ALLYLBROMID | 1099 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| ALLYLJODID | 1723 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| AMINOPYRIDINY (o-, m-, p-) | 2671 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29333+". |
| DUSIČNAN AMONNÝ, KAPALNÝ, horký koncentrovaný roztok, v koncentraci vyšší než 80 %, ale nepřesahující 93 % | 2426 | Změnit pojmenování a popis ve sloupci “Pojmenování a popis” následovně: “DUSIČNAN AMONNÝ, KAPALNÝ (horký koncentrovaný roztok)” |
| NÁLOŽE, POČINOVÉ, S ROZBUŠKOU | 0225 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně.  "3603+0". |
| NÁLOŽE, POČINOVÉ, S ROZBUŠKOU | 0268 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| NÁLOŽE, POČINOVÉ, bez rozbušky | 0042 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| NÁLOŽE, POČINOVÉ, bez rozbušky | 0283 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| 1-BROMBUTAN | 1126 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| 2-BROMBUTAN | 2339 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| BROMOFORM | 2515 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| 1-BROM-3-METHYLBUTAN | 2341 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| BROMMETHYLPROPANY | 2342 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| 2-BROMPENTAN | 2343 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| BROMPROPANY | 2344 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| 3-BROMPROPIN | 2345 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| 1-BROMBUTAN | 1126 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| 1-BUTEN | 1012 | Ve sloupci "Pojmenování a popis", nahradit "1-BUTEN" za:  "1-buten: viz". |
| 2-BUTEN cis | 1012 | Ve sloupci "Pojmenování a popis", nahradit "2-BUTEN cis" za:  "cis-Butylene: viz". |
| 2-BUTEN trans | 1012 | Ve sloupci "Pojmenování a popis", nahradit "2-BUTEN trans" za:  "trans-2-buten: viz". |
| BUTENY, SMĚS | 1012 | Ve sloupci "Pojmenování a popis", nahradit "BUTENY, SMĚS" za:  "směsi butenů: viz". |
| OLEJ KAFROVÝ | 1130 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "151560". |
| TETRABROMMETHAN | 2516 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| NÁLOŽE, KUMULATIVNÍ, OHEBNÉ, LINEÁRNÍ | 0237 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| NÁLOŽE, KUMULATIVNÍ, OHEBNÉ, LINEÁRNÍ | 0288 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| 2-CHLORPYRIDIN | 2822 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29333+". |
| SOUČÁSTI ROZNĚTNÝCH ŘETĚZCŮ, J.N. | 0382 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| SOUČÁSTI ROZNĚTNÝCH ŘETĚZCŮ, J.N. | 0383 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| SOUČÁSTI ROZNĚTNÝCH ŘETĚZCŮ, J.N. | 0384 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| SOUČÁSTI ROZNĚTNÝCH ŘETĚZCŮ, J.N. | 0461 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| BLESKOVICE, ohebná | 0065 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| BLESKOVICE, ohebná | 0289 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| BLESKOVICE, s kovovým pláštěm | 0102 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| BLESKOVICE, s kovovým pláštěm | 0290 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZÁPALNICE | 0066 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ROZBUŠKOVÉ SESTAVY, NEELEKTRICKÉ, pro trhací práce | 0360 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ROZBUŠKOVÉ SESTAVY, NEELEKTRICKÉ, pro trhací práce | 0361 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ROZBUŠKOVÉ SESTAVY, NEELEKTRICKÉ, pro trhací práce | 0500 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ, pro trhací práce | 0030 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "360360". |
| ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ, pro trhací práce | 0255 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "360360". |
| ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ, pro trhací práce | 0456 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "360360". |
| ROZBUŠKY, ELEKTRONICKÉ programovatelné pro trhací práce | 0511 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "360360". |
| ROZBUŠKY, ELEKTRONICKÉ programovatelné pro trhací práce | 0512 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "360360". |
| ROZBUŠKY, ELEKTRONICKÉ programovatelné pro trhací práce | 0513 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "360360". |
| ROZBUŠKY PRO MUNICI | 0073 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ROZBUŠKY, PRO MUNICI | 0364 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ROZBUŠKY, PRO MUNICI | 0365 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ROZBUŠKY, PRO MUNICI | 0366 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ, pro trhací práce | 0029 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ, pro trhací práce | 0267 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ, pro trhací práce | 0455 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| DEUTERIUM, STLAČENÉ | 1957 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "2845++". |
| DIBROMMETHAN | 2664 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| 1,1-DIFLUORETHAN | 1030 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| 1,1-DIFLUORETHYLEN | 1959 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| DIFLUORMETHAN | 3252 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| ETHYLBROMID | 1891 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| ETHYLENDIBROMID | 1605 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "290362". |
| FLUORETHAN (ETHYLFLUORID) | 2453 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| 1-ETHYLPIPERIDIN | 2386 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29333+". |
| EXTRAKTY AROMATICKÉ, KAPALNÉ | 1169 | Ve sloupci “Pojmenování a popis”, nahradit “EXTRAKTY AROMATICKÉ, KAPALNÉ” za:  “Extrakty aromatické, kapalné, viz”. |
| Ve sloupci “UN číslo”, nahradit “1169” za:  “1197” |
| EXTRAKTY OCHUCOVACÍ, KAPALNÉ | 1197 | Ve sloupci “Pojmenování a popis”, nahradit “EXTRAKTY OCHUCOVACÍ, KAPALNÉ” za “Extrakty ochucovací, kapalné: viz”. |
| BLESKOVICE, s kovovým pláštěm | 0102 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| BLESKOVICE, s kovovým pláštěm | 0290 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| BLESKOVICE, S MALÝM ÚČINKEM, s kovovým pláštěm | 0104 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZÁPALNICE, trubičková, s kovovým pláštěm | 0103 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| STOPINA | 0101 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZÁPALNICE, BEZPEČNOSTNÍ | 0105 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, DETONAČNÍ | 0106 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, DETONAČNÍ | 0107 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, DETONAČNÍ | 0257 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, DETONAČNÍ | 0367 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, DETONAČNÍ s pojistným zařízením | 0408 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, DETONAČNÍ s pojistným zařízením | 0409 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, DETONAČNÍ s pojistným zařízením | 0410 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, ZÁŽEHOVÉ | 0316 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, ZÁŽEHOVÉ | 0317 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAPALOVAČE, ZÁŽEHOVÉ | 0368 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| GENETICKY ZMĚNĚNÉ MIKROORGANISMY | 3245 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "300249". |
| HEPTAFLUORPROPAN | 3296 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| HEXAFLUORETHAN | 2193 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| HEXAFLUORPROPYLEN | 1858 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| ZAŽEHOVAČE | 0121 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAŽEHOVAČE | 0314 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAŽEHOVAČE | 0315 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAŽEHOVAČE | 0325 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZAŽEHOVAČE | 0454 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| 2-JODBUTAN | 2390 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| JODMETHYLPROPANY | 2391 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| JODPROPANY | 2392 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| ZAŹEHOVAČE ZÁPALNIC | 0131 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| METHYLBROMID A ETHYLENDIBROMID, SMĚS, KAPALNÁ | 1647 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| BROMMETHAN (METHYLBROMID), s nejvýše 2 % chlorpikrinu | 1062 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| 2-METHYL-5-ETHYLPYRIDIN | 2300 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29333+". |
| FLUORMETHAN (METHYLFLUORID) | 2454 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| METHYLJODID | 2644 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| 1-METHYLPIPERIDIN | 2399 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29333+". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| PIKOLINY | 2313 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29333+". |
| směs F1 | 1078 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "38276+". |
| směs F2 | 1078 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "38276+". |
| směs F3 | 1078 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "38276+". |
| OKTAFLUOR-2-BUTEN | 2422 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| OKTAFLUORPROPAN | 2424 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PENTAFLUORETHAN | 3220 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PIKOLINY | 2313 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29333+". |
| ZÁPALKY, KALÍŠKOVÉ | 0044 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZÁPALKY, KALÍŠKOVÉ | 0377 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZÁPALKY, KALÍŠKOVÉ | 0378 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZÁPALKOVÉ ŠROUBY | 0319 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZÁPALKOVÉ ŠROUBY | 0320 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| ZÁPALKOVÉ ŠROUBY | 0376 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 1132a | 1959 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 116 | 2193 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 1216 | 1858 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 125 | 3220 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 1318 | 2422 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 134a | 3159 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 14 | 1982 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 143a | 2035 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 152a | 1030 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 161 | 2453 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 218 | 2424 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 227 | 3296 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 23 | 1984 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "2903++". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 32 | 3252 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK R 41 | 2454 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29036+". |
| PLYN JAKO CHLADICÍ PROSTŘEDEK, J.N. | 1078 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "38276+". |
| ZAŘÍZENÍ UVOLŇOVACÍ, VÝBUŠNÁ | 0173 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "3603+0". |
| KAUČUK (guma), ODPAD, práškovitý nebo granulovaný | 1345 | Ve sloupci “Pojmenování a popis”, po “granulovaný”, vložit: “, nepřesahující 840 mikronů a s obsahem kaučuku vyšším než 45 %". |
| KAUČUK (guma), ZBYTKY, práškovitý nebo granulovaný | 1345 | Ve sloupci “Pojmenování a popis”, po “granulovaný”, vložit: “, nepřesahující 840 mikronů a s obsahem kaučuku vyšším než 45 %". |
| TETRABROMETHAN | 2504 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| 1,1,1,2-TETRAFLUORETHAN | 3159 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| TETRAFLUORETHYLEN, STABILIZOVANÝ | 1081 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| TETRAFLUORMETHAN | 1982 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| 1,2,3,6-TETRAHYDROPYRIDIN | 2410 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29333+". |
| TOXINY, ZÍSKANÉ Z ŽIVÝCH ORGANISMŮ, KAPALNÉ, J.N. | 3172 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "30024+". |
| TOXINY, ZÍSKANÉ Z ŽIVÝCH ORGANISMŮ, TUHÉ, J.N. | 3462 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "30024+". |
| 1,1,1-TRIFLUORETHAN | 2035 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| TRIFLUORMETHAN | 1984 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "2903++". |
| TRIFLUORMETHAN, HLUBOCE ZCHLAZENÝ, KAPALNÝ | 3136 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| VINYLBROMID, STABILIZOVANÝ | 1085 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| VINYLFLUORID, STABILIZOVANÝ | 1860 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29034+". |
| VINYLPYRIDINY, STABILIZOVANÉ | 3073 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "29333+". |
| ZIRKONIUM, SUCHÉ, hotové plechy, pásy nebo stočený drát (tenčí než 18 mikrometrů) | 2009 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "8109++". |
| ZIRKONIUM, SUCHÉ, stočený drát, hotové plechy, pásy (tenčí než 254 mikrometrů, ale ne méně než 18 mikrometrů) | 2858 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "8109++". |
| ZIRKONIUM, PRÁŠEK, SUCHÝ | 2008 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "8109++". |
| ZIRKONIUM, PRÁŠEK, VLHČENÝ nejméně 25 % vody | 1358 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "8109++". |
| ZIRKONIUM, ODPAD | 1932 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "8109++". |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Změna |
| ZIRKONIUM, SUSPENDOVANÉ V HOŘLAVÉ KAPALNÉ LÁTCE | 1308 | Změnit NHM ve sloupci (4) následovně:  "8109++". |

Vložit následující nové položky v abecedním pořadí:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Pojmenování a popis | UN  číslo | Poznámka | NHM |
| BUTEN | 1012 |  | 290123 |
| HYDROXID KOBALTNATÝ PRÁŠEK, obsahující nejméně 10 % respirabilních částic | 3550 |  | 290377 |
| EXTRAKTY, KAPALNÉ, pro chuť nebo aroma | 1197 |  | 130219 |
| PEROXID VODÍKU, STABILIZOVANÝ | 2015 |  | 284700 |

Kapitola 3.3

119 Na konci, přidat následující novou poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Pro účely přepravy lze tepelná čerpadla považovat za chladicí stroje*."

225 Po odstavci (a), vložit následující novou Poznámku:

"**POZNÁMKA***: Tato položka se vztahuje na přenosné hasicí přístroje, i když jsou některé součásti, které jsou nezbytné pro jejich správnou funkci (např. hadice a trysky), dočasně odděleny, pokud není ohrožena bezpečnost tlakových nádob s hasivem a hasicí přístroje jsou nadále považovány za přenosné hasicí přístroje."*

291 Na konci, přidat následující novou poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Pro účely přepravy lze tepelná čerpadla považovat za chladicí stroje*."

327 V první větě, nahradit "5.4.1.1.3" za: "5.4.1.1.3.1".

363 Na konci odstavce (j), vložit následující Poznámku:

"**POZNÁMKA**: *U motorů a strojů s objemem větším než 450 l, ale obsahujících 60 l kapalného paliva nebo méně, je povoleno označování bezpečnostními značkami a velkými bezpečnostními značkami v souladu s výše uvedenými požadavky."*

386 Na konci první věty, smazat:

"(viz 2.2.41.2.3)".

389 Změnit první větu následovně:

"Tato položka se vztahuje pouze na lithium-iontové baterie nebo lithium-kovové baterie instalované v nákladní dopravní jednotce a určené jen pro dodání energie mimo nákladní dopravní jednotku."

"396 –

499" Změnit následovně:

"399 –

499".

591 Po “předpisům”, vložit “třídy 8”.

593 Změnit následovně:

"593 Tento plyn, pokud se používá k chlazení zboží, které nesplňuje kritéria žádné třídy, např. lékařských nebo biologických vzorků, pokud je obsažen v nádobách s dvojitou stěnou, které splňují ustanovení pokynu pro balení P203, odstavec (6) pro otevřené kryogenní nádoby v 4.1.4.1, nepodléhá požadavkům RID s výjimkou případů uvedených v 5.5.3."

642 Na konci, přidat následující větu:

“Jinak pro přepravu roztoku amoniaku viz UN 2073, 2672 a 3318.”.

644 Změnit následovně:

"644 Přeprava této látky je dovolená za podmínky, že:

* hodnota pH naměřená v 10% vodném roztoku přepravované látky je mezi 5 a 7;
* roztok neobsahuje více než 93 % dusičnanu amonného;
* roztok neobsahuje hořlavé látky v množství větším než 0,2 %, nebo sloučeniny chloru v takovém množství, že obsah chloru překročí 0,02 %. "

650 V odstavci (e), nahradit "5.4.1.1.3" za: "5.4.1.1.3.1".

654 V první větě nahradit "5.4.1.1.3" za: "5.4.1.1.3.1".

655 Na začátku první věty, po "Lahve", smazat:

"a jejich uzávěry".

663 Změnit první odstavec pod “Všeobecná ustanovení:” následovně:

"Vyřazené, prázdné, nevyčištěné obaly se zbytky představujícími hlavní nebo vedlejší nebezpečí třídy 5.1 se nesmí nakládat volně ložené společně s vyřazenými, prázdnými, nevyčištěnými obaly se zbytky představujícími nebezpečí jiných tříd. Obaly, vyřazené, prázdné, nevyčištěné se zbytky představujícími hlavní nebo vedlejší nebezpečnost třídy 5.1 se nesmí balit s jinými obaly, vyřazenými, prázdnými, nevyčištěnými se zbytky představujícími nebezpečnost jiných tříd ve stejném vnějším obalu."

674 Změnit odstavec (a) "Všeobecně" následovně:

* V první větě nahradit "svařovaných ocelových lahvích" za: "svařovaných ocelových plášťů lahví".
* Na konci druhé věty po "ocelové lahvi", vložit:

"plášť". Ve třetí větě po "ocelové lahve", vložit:

"plášť".

V pododstavci (b) Základní soubor:, nahradit “vnitřní lahve” za:

“pláště vnitřních ocelových lahví”.

Změnit pododstavec (d) Dohledatelnost:

* v první větě po “ocelové lahve”, vložit:

“plášťů”

* Ve druhé odrážce po "ocelových lahví", vložit: "plášťů".

Přidat následující nové zvláštní ustanovení:

"396 Velké a robustní předměty mohou být přepravovány s připojenými lahvemi na plyny s otevřenými ventily bez ohledu na ustanovení 4.1.6.5 za předpokladu:

* + - 1. Lahve na plyny obsahují dusík UN 1066 nebo plyn stlačený UN 1956 nebo vzduch stlačený UN 1002;
      2. Lahve na plyny jsou spojeny s předmětem prostřednictvím regulátorů tlaku a pevného potrubí tak, aby tlak plynu (naměřený tlak) v předmětu nepřekročil 35 kPa (0,35 bar);
      3. Lahve na plyny jsou řádně zajištěny tak, aby se nemohly vůči předmětu pohybovat, a jsou vybaveny pevnými a tlakově odolnými hadicemi a trubkami;
      4. Lahve na plyny, regulátory tlaku, potrubí a další součásti jsou chráněny před poškozením a nárazy během přepravy dřevěnými latěními nebo jinými vhodnými prostředky;
      5. Přepravní doklad obsahuje následující zápis: „Přeprava podle zvláštního ustanovení 396“;
      6. Nákladní dopravní jednotky obsahující předměty přepravované s lahvemi s otevřenými ventily obsahujícími plyn představující riziko udušení jsou dobře větrané a označené podle 5.5.3.6.

1. Směsi dusíku a kyslíku obsahující nejméně 19,5 % a nejvýše 23,5 % objemových kyslíku mohou být přepravovány pod touto položkou, pokud nejsou přítomny žádné jiné plyny podporující hoření. Bezpečnostní značka vedlejšího nebezpečí třídy 5.1 (vzor č. 5.1, viz 5.2.2.2.2) není vyžadována pro žádné koncentrace v rámci tohoto limitu.
2. Tato položka se vztahuje na směsi butenů, 1-buten, cis-2-buten a trans-2-buten. Pro isobuten viz UN 1055.

**POZNÁMKA**: *Další informace, které je třeba doplnit do přepravního dokladu viz 5.4.1.2.2 (e).*

676 Pro přepravu kusů obsahujících polymerizující látky se ustanovení zvláštního ustanovení 386 nepoužijí při přepravě k likvidaci nebo recyklaci, pokud jsou splněny následující podmínky:

1. Zkouška před nakládkou prokázala, že není žádná významná odchylka mezi vnější teplotou kusu a teplotou okolí;
2. Přeprava se uskuteční nejpozději do 24 hodin od této zkoušky;
3. Kusy jsou během přepravy chráněny před přímým slunečním zářením a před vlivem jiných zdrojů tepla (např. dalších nákladů, které jsou přepravovány při teplotě vyšší než teplota okolí);
4. Během přepravy jsou okolní teploty nižší než 45 °C;
5. Vozy a kontejnery jsou dostatečně větrány;
6. Látky jsou baleny v kusech o maximálním objemu 1 000 litrů.

Při posuzování látek pro přepravu podle podmínek tohoto zvláštního ustanovení lze zvážit další opatření k zabránění nebezpečné polymerace, například přidání inhibitorů."

Kapitola 3.4

3.4.11 Očíslovat odrážky jako "(a)" a "(b)".

Kapitola 3.5

3.5.4.3 Očíslovat odrážky jako "(a)" a "(b)".

ČÁST 4

Kapitola 4.1

* + - 1. Přidat na konec následující novou poznámku:

"**POZNÁMKA**: *U kompozitních IBC se doba použití vztahuje k datu výroby vnitřní nádoby."*

* + - * 1. Změnit následovně:

Smazat druhou větu ("Maximální velikost uložené tlakové nádoby je omezena na 1 000 litrů hydraulického vnitřního objemu.").

V předposlední větě, nahradit "1 000" za:

"3 000".

* + - * 1. Změnit tabulku následovně:

Smazat řádek pro UN 1169.

Pro UN 1197, změnit oficiální pojmenování pro přepravu ve sloupci (2a) následovně:

“EXTRAKTY, KAPALNÉ, pro chuť nebo aroma”

4.1.3.3 Přidat následující novou poslední větu:

"Pokud obaly, které nemusí splňovat požadavky 4.1.1.3 (např. latění, palety), jsou povoleny v pokynech pro balení nebo zvláštních ustanoveních uvedených v tabulce A v kapitole 3.2, nepodléhají tyto obaly hmotnostním nebo objemovým limitům obecně platným pro obaly vyhovující požadavkům kapitoly 6.1, pokud není v příslušném pokynu pro balení nebo zvláštním ustanovení uvedeno jinak."

4.1.4.1

P 003 Pod zvláštní ustanovení pro balení PP 32, přidat následující novou poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 004 Na konci po (3), přidat následující novou poznámku (zarovnanou vlevo): "**POZNÁMKA**: *Povolené obaly v (2) a (3) mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 005 Ve druhém řádku za nadpisem pod druhý odstavec, vložit následující novou poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 006 Na konci (2) přidat následující novou poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 130 Pod zvláštní ustanovení pro balení PP 67, vložit následující novou poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 137 Ve zvláštním ustanovení pro balení PP70, první věta nahradit “podle 5.2.1.10.1” za:

“jak je znázorněno na obrázcích 5.2.1.10.1.1 nebo 5.2.1.10.1.2”.

P 144 Pod zvláštní ustanovení pro balení PP77, vložit následující novou poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 200 V (10), ve zvláštním ustanovení pro balení "d", po "ocelové tlakové nádoby", vložit:

"nebo kompozitní tlakové nádoby s ocelovými vložkami".

V (10), ve zvláštním ustanovení pro balení "z", na konci přidat následující:

"Směsi fluoru a dusíku s koncentrací fluoru nižší než 35 % objemových mohou být plněny do tlakových nádob až do maximálního povoleného pracovního tlaku, při kterém parciální tlak fluoru nepřekročí absolutní hodnotu 3,1 MPa (31 bar).

kde

xf = koncentrace fluoru v % objemových/100.

Směsi fluoru a inertních plynů s koncentrací fluoru nižší než 35 % objemových mohou být plněny do tlakových nádob až do maximálního povoleného pracovního tlaku, pro který parciální tlak fluoru nepřekročí absolutní hodnotu 3,1 MPa (31 bar), přičemž se při výpočtu parciálního tlaku navíc zohlední koeficient ekvivalence dusíku podle normy ISO 10156:2017.

kde

xf = koncentrace fluoru v % objemových/100;

Kk = koeficient ekvivalence inertního plynu ve vztahu k dusíku (koeficient ekvivalence dusíku);

xk = koncentrace inertního plynu v % objemových/100.

Nicméně pracovní tlak směsí fluoru a inertních plynů však nesmí překročit 20 MPa (200 barů). Minimální zkušební tlak tlakových nádob pro směsi fluoru a inertních plynů se rovná 1,5násobku pracovního tlaku nebo 20 MPa (200 barů), přičemž se použije vyšší hodnota."

V (11) se mění odkaz na normu EN 1439:2017 následovně:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Příslušný požadavek | Číslo | Název normy |
| (7) | EN 1439:2021 | Zařízení a příslušenství na LPG – Postup kontroly znovuplnitelných lahví na přepravu LPG před plněním, v průběhu plnění a po naplnění |

"

V (12) 1.1, nahradit slova "organizace IS" za: "IS" (dvakrát).

(12) 2.1 se mění takto:

– Nahradit "EN 1439:2017" za:

"EN 1439:2021 (nebo do 31. prosince 2024, EN 1439:2017)".

(12) 3.4 se mění takto:

* Po "EN ISO 14245:2019," vložit: "EN ISO 14245:2021,".

Nahradit "nebo EN ISO 15995:2019" za:

", EN ISO 15995:2019 nebo EN ISO 15995:2021".

– Nahradit "EN 14912:2005" za:

"EN 14912:2022".

V (13) 1.1, nahradit "organizace IS" za:

"IS" (dvakrát).

V (13) 2.4, nahradit "EN ISO 11114-1:2012 + A1:2017" za:

"EN ISO 11114-1:2020".

V (13) 3.4, nahradit "EN ISO 22434:2011" za:

"EN ISO 22434:2022".

Změnit Tabulku 2 takto:

* Pro UN 1008 FLUORID BORITÝ, ve sloupci "LC50 ml/m3", nahradit "387" za: "864".
* Pro UN 1008 FLUORID BORITÝ, ve sloupci "Zvláštní ustanovení pro balení", ve druhém řádku, vložit:

"a".

* Pro UN 1012, změnit text ve sloupci "Název a popis" následovně:

"BUTEN (směsi butenů) nebo

BUTEN (1-buten) nebo

BUTEN (cis-2-buten) nebo

BUTEN (trans-2-buten)".

* Pro UN 1859 FLUORID KŘEMIČITÝ, ve sloupci "Zvláštní ustanovení pro balení", ve druhém řádku, vložit:

"a".

* Pro UN 2189 DICHLORSILAN, ve sloupci "Zvláštní ustanovení pro balení ", ve druhém řádku, vložit:

"a".

* + Pro UN 2196 FLUORID WOLFRAMOVÝ ve sloupci " LC50 ml/m3", nahradit "160" za: "218".
  + Pro UN 2196 FLUORID WOLFRAMOVÝ ve sloupcích "Trubkové nádoby" a "Tlakové sudy", vložit:

"X".

* + Pro UN 2196 FLUORID WOLFRAMOVÝ ve sloupci "Zvláštní ustanovení pro balení", smazat:

"k,".

* + Pro UN 2198 FLUORID FOSFOREČNÝ ve sloupci" LC50 ml/m3", nahradit "190"za:

"261".

* + Pro UN 2198 FLUORID FOSFOREČNÝ ve sloupcích " Trubkové nádoby" a "Tlakové sudy", vložit:

"X".

* + Pro UN 2198 FLUORID FOSFOREČNÝ ve sloupci "Zvláštní ustanovení pro balení", smazat:

"k" (dvakrát).

Změnit Tabulku 3 následovně:

* + Pro UN 1052 FLUOROVODÍK, BEZVODÝ ve sloupci " LC50 ml/m3", nahradit "966" za:

"1307".

P 205 V (5), (6) a (7), nahradit "ISO 16111:2008" za:

"ISO 16111:2008 nebo ISO 16111:2018".

V (7), na konci, doplnit následující větu:

"Viz 6.2.2.4, kde je uvedeno, která norma platí v době periodické prohlídky a zkoušky."

P 208 V (1), nahradit "ISO 11513:2011 nebo ISO 9809-1:2010" za:

"ISO 11513:2011, ISO 11513:2019, ISO 9809-1:2010 nebo ISO 9809-1:2019".

V (11), nahradit "Příloze A normy ISO 11513:2011" za:

"Příloze A normy ISO 11513:2011 (použitelné do 31. prosince 2024) nebo Příloze A normy ISO 11513:2019".

P 408 Na konec (2), doplnit novou Poznámku takto:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)*."

P 621 Změnit (1) takto:

* Nahradit "Sudy (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G)" za:

"Sudy (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G)".

* Nahradit "Kanystry (3A2, 3B2, 3H2)" za: "Kanystry (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2)".

P 801 Za (2), doplnit novou Poznámku (zarovnanou vlevo) takto:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly v (1) a (2) mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 903 V (2), změnit první větu takto:

* Na začátku, nahradit "články nebo baterie" za: "článek nebo baterie".
* Na konci, smazat:

", a sestavy takových článků nebo baterií".

V (4) a (5), v poslední větě před Poznámkou, přesunout výraz "pokud jsou záměrně aktivní" na začátek věty následovně:

" Pokud jsou záměrně aktivní, zařízení, jako jsou radiofrekvenční identifikační štítky (RFID), hodinky a záznamníky teploty, která nejsou schopna generovat nebezpečný vývoj tepla, mohou být přepravovány v pevných vnějších obalech."

Na konec, za (5), doplnit novou Poznámku (zarovnanou vlevo) následovně: "**POZNÁMKA**: *Povolené obaly v (2), (4) a (5) mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 905 Ve druhém řádku, za nadpisem, za první pododstavec, přidat novou Poznámku následovně:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 906 Na konci (2) (b), doplnit novou následovně:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)"*

Pod poslední pododstavec, před Dodatečný požadavek, doplnit novou Poznámku následovně:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 907 Na konec, doplnit novou Poznámku následovně:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 909 Na konec, za (4), doplnit novou Poznámku (zarovnanou vlevo) následovně: "**POZNÁMKA**: *Povolené obaly v (3) a (4) mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 910 Na konec (3), doplnit novou Poznámku následovně:

"**POZNÁMKA**: *Povolené obaly mohou překročit čistou hmotnost 400 kg (viz 4.1.3.3)."*

P 911 V poznámce a, na konci, přidat následující novou odrážku (i):

"(i) V případě více baterií a více položek zařízení obsahujících baterie, se zohlední dodatečné požadavky, jako je maximální počet baterií a položek zařízení, maximální celkový energetický obsah baterií a uspořádání uvnitř kusu, včetně oddělení a ochrany částí."

4.1.4.2

IBC 02 Ve zvláštním ustanovení pro balení B15, nahradit “kompozitních IBC s vnitřní nádobou z tuhého plastu” za:

" vnitřních nádob z tuhých plastů kompozitních IBC ".

Ve zvláštních ustanoveních pro balení specifické pro RID a ADR BB4, smazat:

"1169,".

IBC 07 Přidat následující nové zvláštní ustanovení pro balení:

"B 20 UN 3550 lze přepravovat ve flexibilních IBC (13H3 nebo 13H4) s prachotěsnými vložkami, aby se zabránilo jakémukoli úniku prachu během přepravy."

IBC 520 Ve druhé větě (třetí řádek), po “přípravky” přidat:

"neuvedené v 2.2.41.4 nebo v 2.2.52.4 ale".

4.1.4.3

LP 906 Změnit třetí větu následovně:

"Pro baterie a položky zařízení obsahující baterie:".

V (2), změnit druhý pododstavec následovně:

"Ověřovací zpráva musí být na požádání k dispozici. Jako minimální požadavek musí být v ověřovací zprávě uveden název baterií, jejich typ podle definice v oddílu 38.3.2.3 Příručky zkoušek a kritérií, maximální počet baterií, celková hmotnost baterií, celkový energetický obsah baterií, identifikace velkých obalů a údaje o zkoušce podle ověřovací metody stanovené příslušným orgánem. Součástí ověřovací zprávy musí být rovněž soubor specifických pokynů popisujících způsob použití kusu.”

Přidat následující novou čtvrtou odrážku:

“(4) Specifické pokyny pro použití kusu musí výrobci obalů a následní distributoři poskytnout odesílateli. Musí obsahovat alespoň identifikaci baterií a položek zařízení, které mohou být umístěny uvnitř obalu, maximální počet baterií obsažených v kusu a maximální celkový energetický obsah baterií, jakož i uspořádání uvnitř kusu, včetně oddělení a ochran použitých při zkoušce ověření funkčnosti.”

V poznámce a, na konci přidat následující novou odrážku:

“(i) V případě více baterií a více položek zařízení obsahujících baterie, se zohlední dodatečné požadavky, jako je maximální počet baterií a položek zařízení, maximální celkový energetický obsah baterií a uspořádání uvnitř kusu, včetně oddělení a ochrany částí.”

4.1.6.6 Přidat nakonec první věty:

" a s přihlédnutím k nejnižšímu jmenovitému tlaku jakékoli součásti".

Vložit následující novou druhou větu:

" Provozní výstroj, které má nižší jmenovitý tlak než ostatní součásti, musí přesto splňovat požadavky 6.2.1.3.1"

Smazat poslední větu.

* + - 1. Změnit (b) a (c) následovně:

"(b) Ventily jsou chráněny kloboučky nebo kryty. Kloboučky musí mít odvětrávací otvory s dostatečným průřezem pro odvedení plynu, pokud dojde k úniku na ventilech;

(c) Ventily jsou chráněny límci nebo trvalými ochrannými nástavci;".

* + - 1. Změnit první větu následovně
         * Před "kryogenní nádoby", vložit:

"uzavřené".

* + - * + Nahradit "P 205 nebo P 206” za: "P 205, P 206 nebo

P 208".

4.1.6.15 Změnit následovně:

"4.1.6.15 Pro UN tlakové nádoby se použijí normy ISO a normy EN ISO uvedené v tabulce 4.1.6.15.1, s výjimkou norem EN ISO 14245 a EN ISO 15995. Informace o tom, která norma se použije v době výroby zařízení, viz 6.2.2.3.

Pro ostatní tlakové nádoby se požadavky oddílu 4.1.6 považují za splněné, pokud se použijí normy v tabulce 4.1.6.15.1, podle toho, které jsou relevantní. Informace o tom, které normy mají být použity pro výrobu ventilů s integrovanou ochranou, viz 6.2.4.1. Informace o použitelnosti norem pro výrobu ochranných kloboučků ventilů a krytů ventilů viz Tabulka 4.1.6.15.2.

Tabulka 4.1.6.15.1: Normy pro UN tlakové nádoby a pro tlakové nádoby neodpovídající UN

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Použitelné odstavce | Číslo normy | Název dokumentu |
| 4.1.6.2 | EN ISO 11114-  1:2020 | Lahve na plyny – Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plynným obsahem – Část 1: Kovové materiály |
| EN ISO 11114-  2:2013 | Lahve na plyny – Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plynným obsahem – Část 2: Nekovové materiály |
| 4.1.6.4 | ISO 11621:1997 nebo EN ISO 11621:2005 | Lahve na přepravu plynů – Postupy pro změnu plynu během používání |
| 4.1.6.8 | Doložka 4.6.2 v | Lahve na plyny – Ventily lahví – Specifikace a zkoušky typu |
| Ventily s integrovanou ochranou | EN ISO |  |
| 10297:2006 nebo |
| doložka 5.5.2 v |
| EN ISO |
|  | 10297:2014 nebo |
| doložka 5.5.2 v |
| EN ISO |
| 10297:2014 + |
| A1:2017 |
| Doložka 5.3.8 v | Lahve na plyny – Technické požadavky a zkoušení ventilů lahví na LPG – Samouzavírací ventily |
| EN 13152:2001 |
| + A1:2003 |
| Doložka 5.3.7 v | Lahve na plyny – Technické požadavky a zkoušení ventilů lahví na LPG - Ručně ovládané ventily |
| EN 13153:2001 |
| + A1:2003 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Použitelné odstavce | Číslo normy | Název dokumentu |
|  | Doložka 5.9 v | Lahve na plyny – Technické požadavky a zkoušení ventilů lahví na LPG – Samouzavírací ventily |
| EN ISO |
| 14245:2010, |
| doložka 5.9 v |
| EN ISO |
| 14245:2019 nebo |
| klauzule 5.9 v |
| EN ISO |
| 14245:2021 |
| Doložka 5.10 v | Lahve na plyny - Technické požadavky a zkoušení ventilů lahví na LPG - Ručně ovládané ventily |
| EN ISO |
| 15995:2010, |
| Doložka 5.9 v |
| EN ISO |
| 15995:2019nebo |
| doložka 5.9 v |
| EN ISO |
| 15995:2021 |
| Doložka 5.4.2 v EN ISO 17879:2017 | Lahve na plyny– Samouzavírací ventily lahví – Specifikace a zkoušky typu |
| Doložka 7.4 v | Nádoby na plyny – Jednorázové kovové nádoby na plyny – Specifikace a metody zkoušení |
| EN 12205:2001 |
| Nebo dolož. 9.2.5 |
| v EN ISO |
| 11118:2015 nebo |
| doložka 9.2.5 v |
| EN ISO |
| 11118:2015 + |
| A1:2020 |
| 4.1.6.8 | ISO 11117:1998 | Lahve na plyny – Ochranné kloboučky ventilů a kryty ventilů – Návrh, konstrukce a zkoušky |
| (b) | nebo EN ISO |
| 11117:2008 + |
| Cor 1:2009 nebo |
| EN ISO |
| 11117:2019 |
| EN 962:1996 + | Lahve na přepravu plynů – Ochranné kloboučky ventilů pro lahve na technické a medicinální plyny - Provedení, konstrukce a zkoušky |
| A2:2000 |
| 4.1.6.8  (c) | Požadavky na límce a trvalé ochranné nástavce použité jako ochrana ventilu podle 4.1.6.8 c) jsou uvedeny v příslušných normách pro konstrukci pláště tlakové nádoby (viz 6.2.2.3 pro UN tlakové nádoby a 6.2.4.1 pro tlakové nádoby neodpovídající UN). | |
| 4.1.6.8  (b) a (c) | ISO 16111:2008  nebo  ISO 16111:2018 | Přepravitelný plynový zásobníkový systém – Vodík absorbovaný v reverzibilním hydridu kovu |

Tabulka 4.1.6.15.2: Použitelnost pro výrobu tlakových nádob neodpovídajících UN opatřených ochrannými kloboučky ventilů a kryty ventilů

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Číslo normy | Název dokumentu | Použitelnost pro výrobu |
| ISO 11117:1998 | Lahve na plyny – Ochranné kloboučky ventilů a kryty ventilů – Návrh, konstrukce a zkoušky | Do  31. 12. 2014 |
| EN ISO 11117:2008 +  Cor 1:2009 | Lahve na plyny – Ochranné kloboučky ventilů a kryty ventilů - Návrh, konstrukce a zkoušky | Do  31. 12. 2024 |
| EN ISO 11117:2019 | Lahve na plyny – Ochranné kloboučky ventilů a kryty ventilů - Návrh, konstrukce a zkoušky | Až do odvolání |
| EN 962:1996 + A2:2000 | Lahve na přepravu plynů – Ochranné kloboučky ventilů pro lahve na technické a medicinální plyny – Provedení, konstrukce a zkoušky | Do  31. 12. 2014 |

"

4.1.9.1.4 V první větě, smazat:

", cisteren, IBC". –

Kapitola 4.2

V Poznámce 1 za nadpisem kapitoly, smazat:

"pro cisterny z vyztužených plastů viz kapitolu 4.4;".

* + - * 1. Na konci, přidat:

"nebo v kapitole 6.9".

* + - * 1. V první větě, smazat:

"(z referenční oceli)".

4.2.5.2.6 V úvodním odstavci ve druhé větě, nahradit "(v mm referenční oceli)" za:

" v mm referenční oceli pro cisterny vyrobené z kovových materiálů nebo minimální tloušťku cisterny z vyztužených plastů (FRP) ".

T 1 – T 22 Ve druhém řádku tabulky, doplnit na konec následující větu:

“Pokyny pro přemístitelné cisterny s nádrží FRP se vztahují na látky tříd 1, 3, 5.1, 6.1, 6.2, 8 a 9. Kromě toho platí požadavky kapitoly 6.9.

V nadpise třetího sloupce po “referenční oceli”, přidat:

“pro cisterny vyrobené z kovových materiálů”.

T 23 V poslední větě, po "Přípravky”, doplnit:

"neuvedené v 2.2.41.4 nebo v 2.2.52.4 ale".

Pro UN 3109 "ORGANICKÝ PEROXID, TYP F, KAPALNÝ", do sloupce "Látka", za "terc-Butylhydroperoxid(a), s nejvýše 72% vody", vložit:

"terc-Butylhydroperoxid, s nejvýše 56% v ředidle typu B(b)".

Za tabulku, přidat novou poznámku pod čarou "(b)" následovně:

"(b) Ředidlo typu B je terc-Butylalkohol."

Přečíslovat současnou poznámku pod čarou (b) na:

poznámka pod čarou (c).

4.2.5.3

TP 32 V (a), v první větě, za "z kovu", vložit:

"nebo z vyztužených plastů".

Kapitola 4.3

V Poznámce za nadpisem kapitoly, smazat:

"pro cisterny z vyztužených plastů viz kapitolu 4.4;".

4.3.2.1.5 Nahradit "6.8.2.3.1" za:

"6.8.2.3.2".

* + - * 1. Změnit poslední pododstavec následovně:

Nahradit "znalci" za: "inspekční organizaci".

Nahradit "zkoušky, prohlídky a kontroly" za:

"zkoušky a prohlídky".

Nahradit "při příležitosti periodických prohlídek nebo mimořádných kontrol" za:

"při periodických nebo mimořádných prohlídkách".

* + - * 1. Změnit následovně:

V prvním odstavci, nahradit "poté, co uplynula lhůta pro zkoušku nebo prohlídku vyžadovaná podle 6.8.2.4.2, 6.8.3.4.6 a 6.8.3.4.12" za:

" po stanoveném datu pro prohlídku podle 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6 a 6.8.3.4.12".

Ve druhém odstavci, nahradit " dnem uplynutí lhůty pro provedení poslední periodické prohlídky" za:

"stanoveném datu příští prohlídky".

V (a) nahradit "vypršení těchto lhůt" za:

"stanoveném datu, pokud se jedná o periodickou prohlídku podle 6.8.2.4.2, 6.8.3.4.6 (a) a 6.8.3.4.12".

V (b), nahradit "těchto lhůt" za:

"stanoveném datu, pokud se jedná o periodickou prohlídku podle 6.8.2.4.2, 6.8.3.4.6 (a) a 6.8.3.4.12".

Na konci (b), nahradit tečku středníkem.

Za (b), přidat následující novou položku (c):

"(c) po dobu nepřesahující tři měsíce od stanoveného data, pokud se jedná o mezidobou prohlídku podle 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6 b) a 6.8.3.4.12."

4.3.3.2.5 Ve v textu před tabulkou nahradit “znalcem schváleným příslušným orgánem” za:

“inspekční organizací”. (dvakrát).

V tabulce pro UN 1012, změnit text ve sloupci “Pojmenování” následovně:

"BUTEN (1-buten) nebo

BUTEN (trans-2-buten) nebo

BUTEN (cis-2-buten) nebo

BUTEN (směsi butenů)".

4.3.3.3.2 Změnit následovně: "4.3.3.3.2 (Vypuštěno)".

4.3.3.4.1 V a), ve druhém pododstavci, změnit následovně

**Celá věta v češtině:**

Pokud jsou u cisternových vozů pro víceúčelové použití použity sklopné tabule, je zejména nutné ověřit, zda jsou tyto tabule na obou podélných stranách vozu viditelné a bezpečně připevněné způsobem uvedeným v 6.8.3.5.7.

4.3.4.1.3 V tabulce pod třídou 5.1, změnit pojmenování a popis pro UN 2426 následovně:

"Dusičnan amonný, kapalný (horký koncentrovaný roztok)".

Kapitola 4.4 Změnit následovně:

"Kapitola 4.4 (Vypuštěno)".

Kapitola 4.5

V Poznámce za názvem kapitoly, smazat:

"pro cisterny z vyztužených plastů viz kapitolu 4.4;".

ČÁST 5

Kapitola 5.1

5.1.5.1.3 Změnit text za nadpisem následovně:

"Příslušný orgán může schválit ustanovení, podle nichž mohou být zásilky, které nesplňují všechny příslušné požadavky RID, přepravovány podle zvláštního ujednání (viz 1.7.4)."

Kapitola 5.2

* + - 1. Změnit poznámku pod čarou 1 následovně:
         * Na konci poslední odrážky nahradit tečku za středník.
         * Přidat následující novou odrážku:

"– Pro UN 1012 buten: 1-buten, cis-2-buten, trans-2-buten, směsi butenů."

5.2.1.9.2 Na obrázku 5.2.1.9.2, odstranit dvojitou hvězdičku.

Po obrázku odstranit poznámku k dvojité hvězdičce.

* + - * 1. Očíslovat odrážky jako "(a)", "(b)", "(c)" a "(d)".

V odstavci (c), nahradit "kryogenní nádoby" za:

"uzavřené nebo otevřené kryogenní nádoby".

* + - * 1. V odstavci (a), nahradit "kryogenní nádoby" za: "uzavřené nebo otevřené kryogenní nádoby".

5.2.2.2.2 V tabulce v podnadpise pro “Nebezpečí třídy 9”, smazat

“, včetně látek ohrožujících životní prostředí”.

Kapitola 5.3

5.3.2.1.5 Změnit poznámku následovně:

"**POZNÁMKA**: *Tento pododdíl se nemusí použít pro vozy přepravující kontejnery pro přepravu ve volně loženém stavu, cisterny a MEGC s maximálním objemem 3 000 litrů."*

Kapitola 5.4

* + - * 1. Očíslovat text pod nadpisem jako 5.4.1.1.3.1.

Vložit následující nový 5.4.1.1.3.2:

"5.4.1.1.3.2 Pokud není možné stanovit přesné množství odpadu v místě nakládky, může být množství podle 5.4.1.1.1 (f) odhadnuto pro následující případy za těchto podmínek:

pro obaly je v přepravním dokladu doplněn seznam obalů včetně typu a jmenovitého objemu;

pro kontejnery je odhad založen na jejich jmenovitém objemu a dalších dostupných informacích (např. druh odpadu, průměrná hustota, stupeň naplnění);

pro cisterny pro podtlakové vyčerpávání odpadů je odhad opodstatněný (např. pomocí odhadu poskytnutého odesílatelem nebo vybavením vozu).

Takový odhad množství není povolen pro:

* vynětí z platnosti, pro které je nezbytné přesné množství (např. 1.1.3.6);
* odpad obsahující látky uvedené v 2.1.3.5.3 nebo látky třídy 4.3;
* cisterny jiné než pro podtlakové vyčerpávání odpadů.

V přepravním dokladu musí být uveden tento zápis:

„MNOŽSTVÍ ODHADNUTÉ PODLE 5.4.1.1.3.2“."

5.4.1.1.5 Změnit odstavec pod nadpisem následovně:

"Jsou-li nebezpečné věci přepravovány v záchranných obalech podle 4.1.1.19, včetně velkých záchranných obalů, v obalech větších rozměrů nebo ve velkých obalech vhodného typu a parametrů, které mají být použity jako záchranný obal, musí být v přepravním dokladu za popisem věcí uvedena slova „ZÁCHRANNÝ OBAL“.

Jsou-li nebezpečné věci přepravovány v záchranných tlakových nádobách podle 4.1.1.20, musí být v přepravním dokladu za popisem věcí uvedena slova „ZÁCHRANNÁ TLAKOVÁ NÁDOBA“."

5.4.1.1.12 Nahradit "1. LEDNEM 2021" za:

"1. LEDNEM 2023".

* + - * 1. Změnit následovně:

"5.4.1.1.15 Zvláštní ustanovení pro přepravu stabilizovaných látek chemickou stabilizací

Pokud již není součástí oficiálního pojmenování pro přepravu, musí být k oficiálnímu pojmenování pro přepravu přidáno slovo „STABILIZOVANÝ“, pokud je stabilizace prováděna pouze chemickou stabilizací (viz 3.1.2.6)."

* + - * 1. Změnit následovně: "5.4.1.1.16 (Vypuštěno)".

5.4.1.1.21 Změnit následovně:

"5.4.1.1.21 Dodatečné informace v případě použití zvláštních ustanovení

Pokud jsou v souladu se zvláštním ustanovením v kapitole 3.3 nezbytné dodatečné informace, uvedou se tyto dodatečné informace v přepravním dokladu."

* + - 1. Přidat následující nové odstavce: "5.4.1.1.22 (Vyhrazeno)
         1. Zvláštní ustanovení pro přepravu látek přepravovaných v roztaveném stavu

Pokud je látka, která je tuhá podle definice v 1.2.1, předávána k přepravě v roztaveném stavu, musí být jako součást oficiálního pojmenování pro přepravu doplněno upřesňující slovo „ROZTAVENÝ“, pokud již není součástí oficiálního pojmenování pro přepravu (viz 3.1.2.5).

* + - * 1. Zvláštní ustanovení pro opakovaně plnitelné tlakové nádoby schválené Ministerstvem dopravy Spojených států amerických

Při přepravě podle 1.1.4.7 musí být v přepravním dokladu uveden tento zápis:

"PŘEPRAVA PODLE 1.1.4.7.1" nebo

"PŘEPRAVA PODLE 1.1.4.7.2", jak je to náležité."

5.4.1.2.2 Přidat následující nový pododstavec (e):

"(e) Pro přepravu UN 1012 musí přepravní doklad obsahovat název konkrétního přepravovaného plynu (viz zvláštní ustanovení 398 kapitoly 3.3) v závorce za oficiálním pojmenováním pro přepravu."

5.4.2 V prvním odstavci nahradit „přepravní doklad“ za „námořnímu dopravci osobami odpovědnými za naložení kontejneru“.

Celá věta v češtině:

Jestliže po přepravě nebezpečných věcí v kontejneru následuje přeprava po moři, musí být osvědčení o naložení kontejneru/vozidla odpovídající oddílu 5.4.2 IMDG Code předáno námořnímu dopravci osobami odpovědnými za naložení kontejneru

Ve druhém pododstavci, v první větě nahradit "; pokud tomu tak není, musí být tyto doklady připojeny " za:

"(viz například 5.4.5)".

Smazat Poznámku po druhém odstavci.

Ve třetím pododstavci po “může”, vložit:

“také”.

V poznámce pod čarou 12, změnit následující:

* V první větě nahradit "(Změna 39-18)" za:

"(Změna 40-20)".

* V 5.4.2.1.2, smazat čárky po "kusy" a po "požadavky".
* V 5.4.2.1.4, smazat čárku po "naloženy".
* V 5.4.2.1.6, smazat čárku po "třídy 1".
* V 5.4.2.1.7, smazat čárku po "označeny bezpečnostními značkami".
* V 5.4.2.1.9, přidat čárku po "(IMDG Code)".
* V 5.4.2.2, na konci první věty smazat:

"do jednoho dokladu".

Kapitola 5.5

* + - * 1. Změnit následovně:

Očíslovat odrážky jako "(a)", "(b)" a "(c)".

ČÁST 6

Kapitola 6.1

6.1.1.2 Ve druhé větě, nahradit “úspěšně vyhovět zkouškám” za:

“úspěšně splnit požadavky”.

6.1.1.4 Změnit poznámku následovně:

– Nahradit "ISO 16106:2006" za: "ISO 16106:2020".

– V názvu normy smazat "Obaly –".

6.1.4.8.8 Změnit následovně: "6.1.4.8.8 (Vypuštěno)".

6.1.4.13.1 Po první větě vložit následující novou druhou větu:

"S výjimkou recyklovaného plastu, jak je definován v 1.2.1, nesmí být použit žádný jiný materiál než zbytky z výroby nebo druhotná drť ze stejného výrobního procesu."

6.1.4.13.7 Změnit následovně: "6.1.4.13.7 (Vypuštěno)".

Kapitola 6.2

6.2.1.1.1 Po "Tlakové nádoby", smazat:

"a jejich uzávěry".

Na konci věty, nahradit “přepravy a používání” za:

“přepravy a zamýšleného použití”.

* + - * 1. Na konci věty, nahradit “použít” za:

“svařit”. V Čj není na konci věty.

* + - * 1. V první větě, nahradit “lahví, trubkových nádob, tlakových sudů” za: “plášťů tlakových nádob”.

V poslední větě po “Zkušební talk lahve”, vložit:

“pláště”.

* + - * 1. Na začátku první a druhé věty, nahradit "Tlakové nádoby" za:

"Lahve nebo pláště lahví".

Změnit poslední větu následovně:

Nahradit první "tlaková nádoba" za:

"plášť lahve".

Nahradit druhou "tlaková nádoba" za:

"lahve".

Nahradit třetí "tlakových nádob" za:

"lahve".

Ve třetí větě, nahradit "tlakovou nádobou" za:

"vnitřní nádobu".

Změnit čtvrtou větu následovně:

Nahradit "tlakové nádoby" za: "vnitřní nádoby".

Na konci nahradit “výstrojních součástí” za:

“provozní výstroje”.

6.2.1.1.9 Na konci nadpisu nahradit "tlakových nádob pro acetylen" za:

"lahví na acetylen".

V první větě nahradit "Tlakové nádoby" za:

"Pláště lahví".

V odstavci (a), nahradit "tlakovou nádobou" za:

"pláštěm lahve".

V poslední větě nahradit "snášet s tlakovou nádobou" za:

"snášet s těmi částmi lahve, které jsou s ním v kontaktu".

* + - * 1. Po "Konstrukční materiály tlakových nádob", smazat:

"a jejich uzávěry".

* + - * 1. Na začátku první věty po "Tlakové nádoby", smazat:

"a jejich uzávěry".

* + - * 1. Nahradit "Ventily, potrubí a jiná příslušenství" za: "Provozní výstroj".

Nahradit "s výjimkou zařízení pro vyrovnávání tlaku" za:

"s výjimkou porézního, absorpčního nebo adsorpčního materiálu, zařízení pro vyrovnávání tlaku, tlakoměrů nebo indikátorů".

* + - * 1. Změnit následovně:

"6.2.1.3.2 Provozní výstroj musí být uspořádána nebo konstruována tak, aby se zabránilo poškození a neúmyslnému otevření, které by mohlo vést k uvolnění obsahu tlakové nádoby za normálních podmínek manipulace a přepravy. Všechny uzávěry musí být chráněny stejným způsobem, jaký je požadován pro ventily v 4.1.6.8. Sběrné potrubí vedoucí k uzavíracím ventilům musí být dostatečně pružné, aby chránilo uzavírací ventily a potrubí před střihem nebo uvolněním obsahu tlakové nádoby."

* + - * 1. Nahradit “musí být vybaveny příslušenstvím” za: “musí být vybaveny manipulačními zařízeními”

6.2.1.4.1 Smazat druhou větu začínající “Tlakové nádoby…”.

* + - 1. Vložit nový odstavec 6.2.1.4.3 a 6.2.1.4.4, který zní následovně:

"6.2.1.4.3 Pláště tlakových nádob a vnitřní nádoby uzavřených kryogenních nádob musí být prohlédnuty, zkoušeny a schváleny inspekční organizací.

* + - * 1. U opakovaně plnitelných lahví, tlakových sudů a trubkových nádob lze posouzení shody pláště a uzávěru (uzávěrů) provést samostatně. V těchto případech další posouzení celého souboru není vyžadováno.

U svazků lahví lze pláště lahví a ventil (ventily) posuzovat samostatně, ale je nutné dodatečné posouzení celého souboru.

U uzavřených kryogenních nádob lze vnitřní nádoby a uzávěry posuzovat samostatně, ale je nutné dodatečné posouzení celého souboru.

U lahví na acetylén posouzení shody zahrnuje buď:

jedno posouzení shody zahrnující jak plášť láhve, tak obsažený porézní materiál, nebo

samostatné posouzení shody pro prázdný plášť láhve a další posouzení shody pro plášť láhve s obsaženým porézním materiálem."

* + - * 1. Změnit první větu následovně:

Nahradit "uzavřené kryogenní nádoby a zásobníkové systémy s hydridem kovu" za:

"uzavřené kryogenní nádoby, zásobníkové systémy s hydridem kovu a svazky lahví".

Po " příslušných konstrukčních norem, vložit:

"nebo uznaných technických předpisů".

V řádku před odstavcem (a), nahradit "tlakových nádob" za:

"plášťů tlakových nádob".

V odstavci (d), na konci smazat:

"tlakových nádob".

V odstavci (e), nahradit "závitů hrdla" za:

"závitů používaných k upevnění uzávěrů".

V řádku před odstavcem (g), nahradit "všechny tlakové nádoby" za:

"všechny pláště tlakových nádob".

V odstavci (g), nahradit “tlakové nádoby” za:

“plášťů tlakových nádob”.

V odstavci (h), v obou větách nahradit “tlakových nádob” za:

“plášťů tlakových nádob”.

V odstavci (i), nahradit “tlakových nádobách” za:

“pláštích tlakových nádob”.

V odstavci (j), nahradit “tlakové nádoby” za:

“pláště lahví”.

Po odstavci (j) vložit následující nový text:

"Na adekvátním vzorku uzávěrů:

1. ověření materiálů;
2. ověření rozměrů;
3. ověření čistoty;
4. prohlídka dokončeného souboru;
5. ověření přítomnosti značek.

Pro všechny uzávěry:

1. zkoušku těsnosti."
   * + - 1. Změnit následovně:

"6.2.1.5.2 Uzavřené kryogenní nádoby musí být během výroby a po vyrobení podrobeny zkoušce a prohlídce v souladu s platnými konstrukčními normami nebo uznanými technickými předpisy, včetně následujících:

Na adekvátním vzorku vnitřních nádob:

1. zkouška mechanických vlastností konstrukčního materiálu;
2. ověření minimální tloušťky stěny;
3. prohlídka vnějšího a vnitřního stavu;
4. ověření souladu s konstrukční normou nebo technickým předpisem;
5. prohlídka svarů radiografickou, ultrazvukovou nebo jinou vhodnou nedestruktivní zkušební metodou podle platné konstrukční a výrobní normy nebo technického předpisu.

Na všech vnitřních nádobách:

1. hydraulická tlaková zkouška. Vnitřní nádoba musí splňovat kritéria přijatelnosti stanovená v konstrukční a výrobní technické normě nebo v technickém předpisu;

**POZNÁMKA**: *Se souhlasem příslušného orgánu může být hydraulická tlaková zkouška nahrazena zkouškou s použitím plynu, pokud taková operace nepředstavuje žádné nebezpečí*.

1. prohlídka a posouzení výrobních vad a buď jejich oprava, nebo vyřazení vnitřní nádoby z provozu;
2. prohlídka značek.

Na adekvátním vzorku uzávěrů:

1. ověření materiálů;
2. ověření rozměrů;
3. ověření čistoty;
4. prohlídka dokončeného souboru;
5. ověření přítomnosti značek.

Pro všechny uzávěry:

1. zkoušku těsnosti.

Na adekvátním vzorku dokončených uzavřených kryogenních nádob:

1. zkoušku správného provozu provozní výstroje;
2. ověření shody s konstrukční normou nebo technickým předpisem.

Na všech dokončených uzavřených kryogenních nádobách:

1. zkoušku těsnosti.”
   * + - 1. V první větě, nahradit “nádob” za: “plášťů tlakových nádob”.

6.2.1.5 Vložit následující nové 6.2.1.5.4:

"6.2.1.5.4 U svazků lahví se pláště a uzávěry lahví podrobí první prohlídce a zkouškám podle 6.2.1.5.1. Přiměřený vzorek rámů se podrobí zkoušce zatížením na dvojnásobek maximální celkové hmotnosti svazků lahví.

Kromě toho se všechna sběrná potrubí svazku lahví podrobí hydraulické tlakové zkoušce a všechny dokončené svazky lahví se podrobí zkoušce těsnosti.

**POZNÁMKA**: *Se souhlasem příslušného orgánu může být hydraulická tlaková zkouška nahrazena zkouškou s použitím plynu, pokud taková operace nepředstavuje žádné nebezpečí."*

* + - * 1. Nahradit (c), (d) a (e) a přidat následující nové (f) před Poznámkami:

"(c) kontrola závitů buď:

pokud se objeví známky koroze; nebo

pokud jsou demontovány uzávěry nebo jiná provozní výstroj;

1. hydraulická tlaková zkouška pláště tlakové nádoby a, pokud je to nutné, ověření vlastností materiálu vhodnými zkouškami;
2. kontrola provozní výstroje, pokud má být znovu uvedena do provozu. Tato kontrola může být provedena odděleně od prohlídky pláště tlakové nádoby a
3. zkouška těsnosti svazků lahví po opětovném sestavení."

V Poznámce 2 změnit začátek takto:

"Pro bezešvé ocelové pláště lahví a pláště trubkových nádob kontrola…“

Upravit Poznámku 3 následovně:

"3: Kontrola vnitřního stavu podle 6.2.1.6.1 (b) a hydraulická tlaková zkouška podle 6.2.1.6.1 (d) mohou být nahrazeny ultrazvukovou zkouškou provedenou v souladu s normou ISO 18119:2018 pro bezešvé ocelové pláště lahví a bezešvé pláště lahví ze slitin hliníku"

Vložit následující Poznámku 4:

"4: U svazků lahví se provede hydraulická zkouška uvedená v (d) výše na pláštích lahví a na sběrných potrubích.

Přečíslovat současnou Poznámku 4 na Poznámku 5.

* + - * 1. Nahradit "tlakových nádob" za: "Lahví".

6.2.1.7.2 Upravit následovně:

Zkouška odborné způsobilosti výrobců plášťů tlakových nádob a vnitřních nádob uzavřených kryogenních nádob musí být ve všech případech vykonána inspekční organizací pověřenou příslušným orgánem země schválení. Zkoušky odborné způsobilosti výrobců uzávěrů se provádějí, pokud to vyžaduje příslušný orgán. Tato zkouška musí být provedena buď během schvalování konstrukčního typu nebo při výrobní inspekci a certifikaci

* + 1. Poznámka 1, po “UN tlakové nádoby”, smazat

"a servisní zařízení“.

* + - * 1. V první větě, nahradit “UN lahví” za:

"opakovaně plnitelné pláště UN lahví".

Upravit tabulku následovně:

Pro " ISO 9809-1:2010", ve sloupci "Použitelnost", nahradit "Až do odvolání" za:

"Do 31. 12. 2026".

Po položce pro "ISO 9809-1:2010", vložit následující novou položku:"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 9809-  1:2019 | Lahve na plyny – Návrh, konstrukce a zkoušení znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví a velkoobjemových lahví na plyny – Část 1: Lahve a velkoobjemové lahve ze zušlechtěné oceli s mezí pevnosti v tahu menší než 1 100 MPa | Až do odvolání |

"

* V tabulce pro “ISO 9809-2:2010”, ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

* Po položce pro “ISO 9809-2:2010”, vložit následující novou položku:"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 9809-  2:2019 | Lahve na plyny – Návrh, konstrukce a zkoušení znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví a velkoobjemových lahví na plyny – Část 2: Lahve a velkoobjemové lahve ze zušlechtěné oceli s mezí pevnosti v tahu 1 100 MPa nebo větší | Až do odvolání |

"

* Pro “ISO 9809-3:2010”, ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

* Po položce pro “ISO 9809-3:2010”, vložit následující novou položku:"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 9809-  3:2019 | Lahve na plyny – Návrh, konstrukce a zkoušení znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví a velkoobjemových lahví na plyny – Část 3: Lahve a velkoobjemové lahve z normalizačně žíhané oceli | Až do odvolání |

* Smazat řádky pro “ISO 11118:1999” a “ISO 11118:2015".

V Poznámce 1, po tabulce, nahradit “kompozitní lahve” za:

"pláště kompozitních lahví".

Změnit Poznámku 2 po tabulce následovně:

* V první větě, nahradit “Kompozitní lahve” za:

"Pláště kompozitních lahví".

* Ve druhé větě, nahradit “lahve” za:

"pláště kompozitních lahví".

* V poslední větě, nahradit “kompozitní lahve” za: "plášť kompozitní lahve".
  + - * 1. V první větě, nahradit “UN trubkových nádob” za: " pláště UN trubkových nádob ".

Tabulku změnit následovně:

v řádku pro ISO 11515:2013, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

Pod řádek "ISO 11515:2013", vložit následující nové řádky:"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO | Lahve na plyny – Znovuplnitelné kompozitní vyztužené velkoobjemové lahve na plyny s kapacitou mezi 450 l a 3000 l – Návrh, výroba a testování |  |
| 11515:2013 | Až do odvolání |
| + |
| A 1:2018 |
| ISO 9809-  1:2019 | Lahve na plyny – Návrh, konstrukce a zkoušení znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví a velkoobjemových lahví na plyny – Část 1: Lahve a velkoobjemové lahve ze zušlechtěné oceli s mezí pevnosti v tahu menší než 1 100 MPa | Až do odvolání |
| ISO 9809-  2:2019 | Lahve na plyny – Návrh, konstrukce a zkoušení znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví a velkoobjemových lahví na plyny – Část 2: Lahve a velkoobjemové lahve ze zušlechtěné oceli s mezí pevnosti v tahu 1 100 MPa nebo větší | Až do odvolání |
| ISO 9809-  3:2019 | Lahve na plyny – Návrh, konstrukce a zkoušení znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví a velkoobjemových lahví na plyny – Část 3: Lahve a velkoobjemové lahve z normalizačně žíhané oceli | Až do odvolání |

V Poznámce 1 po tabulce, nahradit “kompozitní trubky” za:

"pláště kompozitních trubkových nádob".

Změnit Poznámku 2 následovně:

* V první větě, nahradit “Kompozitní trubky” za:

" Pláště kompozitních trubkových nádob ".

* Ve druhé větě, nahradit “trubky” za:

" pláště kompozitních trubkových nádob ".

* V poslední větě, nahradit “kompozitní lahve” za: " pláště kompozitní trubkové nádoby ".

Změnit první tabulku následovně:

Pro “ISO 9809-1:2010”, ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

Po položce pro “ISO 9809-1:2010”, vložit následující novou položku:

"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 9809-  1:2019 | Lahve na plyny – Návrh, konstrukce a zkoušení znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví a velkoobjemových lahví na plyny – Část 1: Lahve a velkoobjemové lahve ze zušlechtěné oceli s mezí pevnosti v tahu menší než 1 100 MPa | Až do odvolání |

"

* Pro "ISO 9809-3:2010", ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

* Po položce pro “ISO 9809-3:2010”, vložit následující novou položku "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 9809-  3:2019 | Lahve na plyny – Návrh, konstrukce a zkoušení znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví a velkoobjemových lahví na plyny – Část 3: Lahve a velkoobjemové lahve z normalizačně žíhané oceli | Až do odvolání |

"

* + - * 1. Nahradit "UN kryogenních nádob" za:

"uzavřených UN kryogenních nádob ". Změnit tabulku následovně:

Pro “ISO 21029-1:2004”, ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

Po položce pro “ISO 21029-1:2004”, vložit následující novou položku:

"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 21029-  1:2018 +  A 1:2019 | Kryogenní nádoby – Přepravní vakuově izolované nádoby s objemem nejvýše 1 000 litrů – Část 1: Návrh, konstrukce, inspekce a zkoušení | Až do odvolání |

"

* + - * 1. Změnit tabulku následovně:

Pro "ISO 16111:2008", ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

Po položce pro “ISO 16111:2008”, vložit následující novou položku: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 16111:2018 | Přepravitelný plynový zásobníkový systém – Vodík absorbovaný v reverzibilním hydridu kovu | Až do odvolání |

"

* + - * 1. V první větě, nahradit “Níže uvedená norma” za:

"Následující norma".

Ve druhé větě, nahradit “láhev UN” za:

" láhev UN nebo plášť lahve UN ".

Změnit tabulku následovně:

Pro "ISO 10961:2010", ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

Po položce pro “ISO 10961:2010”, vložit následující novou položku "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 10961:2019 | Lahve na plyny – Svazky lahví – Návrh, výroba, zkoušení a kontrola | Až do odvolání |

"

Nahradit současnou Poznámku po tabulce následující Poznámkou:

"**POZNÁMKA**: *Výměna jedné nebo více lahví nebo plášťů lahví stejného konstrukčního typu, včetně stejného zkušebního tlaku, ve stávajícím svazku UN lahví nevyžaduje nové posouzení shody stávajícího svazku. Provozní výstroj svazku lahví lze rovněž vyměnit bez nutnosti nového posouzení shody, pokud odpovídá schválení konstrukčního typu.”*

* + - * 1. Změnit tabulku následovně:

Pro "ISO 11513:2011", ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

Po položce pro “ISO 11513:2011”, vložit následující novou položku:"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 11513:2019 | Lahve na plyny – Znovuplnitelné svařované ocelové lahve obsahující materiály pro balení podtlakových plynů (kromě acetylénu) – Návrh, výroba, zkoušení, používání a periodická inspekce | Až do odvolání |

"

* Pro "ISO 9809-1:2010", ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

* Po položce pro “ISO 9809-1:2010”, vložit následující novou položku:

"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 9809-  1:2019 | Lahve na plyny – Návrh, konstrukce a zkoušení znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví a velkoobjemových lahví na plyny - Část 1: Lahve a velkoobjemové lahve ze zušlechtěné oceli s mezí pevnosti v tahu menší než 1 100 MPa | Až do odvolání |

"

* + - * 1. V tabulce, v řádku pro ISO 21172-1:2015, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

Vložit následující nový řádek do tabulky po ISO 21172-1:2015:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 21172-  1:2015 +  A 1:2018 | Lahve na plyny – Svařované ocelové tlakové sudy o objemu až 3 000 litrů pro přepravu plynů. Návrh a konstrukce – Část 1: Kapacity do 1 000 litrů | Až do odvolání |

"

* + - 1. Vložit následující nový 6.2.2.1.9:

"6.2.2.1.9 Následující normy se vztahují na konstrukci výrobu a první prohlídku a zkoušku UN lahví na jedno použití (kartuší), s výjimkou toho, že požadavky na prohlídku vztahující se k systému posuzování shody a schvalování musí být podle 6.2.2.5.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 11118:1999 | Nádoby na plyny – Jednorázové kovové nádoby na plyny – Specifikace a metody zkoušení | Do  31. 12. 2020 |
| ISO 13340:2001 | Lahve na přepravu plynů – Ventily lahví na jedno použití (kartuše) – Technické podmínky a prototypové zkoušky | Do  31. 12. 2020 |
| ISO 11118:2015 | Nádoby na plyny – Jednorázové kovové nádoby na plyny – Specifikace a metody zkoušení | Do  31. 12. 2026 |
| ISO 11118:2015  +  A 1:2019 | Nádoby na plyny – Jednorázové kovové nádoby na plyny – Specifikace a metody zkoušení | Až do odvolání |

"

* + - 1. V první větě, smazat:

"tlakových nádob".

V tabulce, přidat následující řádek s nadpisem:

|  |  |
| --- | --- |
| **Reference** | **Název** |

"

* + - 1. Změnit nadpis „Provozní výstroj“ následovně:

"Uzávěry a jejich zabezpečení".

Změnit první větu následovně:

"Pro konstrukci, výrobu a první prohlídku a zkoušku uzávěrů a jejich zabezpečení se vztahují tyto normy:".

Změnit první tabulku následovně:

* Pro "ISO 11117:2008 + Cor.1:2009", ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

* Po položce pro “ISO 11117:2008 + Cor.1:2009”, vložit následující novou položku: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 11117:2019 | Lahve na plyny – Ochranné kloboučky ventilů a kryty ventilů – Návrh, konstrukce a zkoušky | Až do odvolání |

"

* Smazat řádek pro ISO 13340:2001.
* Pro "ISO 17871:2015", ve sloupci "Název", doplnit následující novou Poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Tato norma se nesmí použít pro hořlavé plyny."*

* Pro "ISO 17871:2015", ”, ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

* Po položce pro “17871:2015”, vložit následující novou položku: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 17871:2020 | Lahve na plyny – Ventily lahví s rychlým otevřením – Specifikace a zkoušky typu | Až do odvolání |

"

Změnit druhou tabulku následovně:

* Pro "ISO 16111:2008", ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2026".

* Po položce pro “ISO 16111:2008”, vložit následující novou položku: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 16111:2018 | Přepravitelný plynový zásobníkový systém – Vodík absorbovaný v reverzibilním hydridu kovu | Až do odvolání |

"

* + - 1. Změnit první větu následovně:

" Pro periodickou prohlídku a zkoušení UN tlakových nádob se vztahují následující normy:".

Změnit první tabulku následovně:

* + - * + Pro "ISO 6406:2005", ve sloupci "Použitelnost", nahradit "Až do odvolání“ za:

"Do 31. 12. 2024".

* + - * + Po položce pro "ISO 6406:2005", vložit následující novou položku: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 18119:2018 | Lahve na plyny – Bezešvé lahve a velkoobjemové lahve ocelové a ze slitiny hliníku na plyny – Periodická kontrola a zkoušení | Až do odvolání |

"

* + - * + Pro "ISO 10460:2005", ve sloupci "Použitelnost", nahradit "Až do odvolání“ za:

" Do 31. 12. 2024".

* Po položce pro "ISO 10460:2005", vložit následující novou položku: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 10460:2018 | Lahve na plyny – Svařované lahve na plyny ze slitiny hliníku, z uhlíkové a korozivzdorné oceli – Periodická kontrola a zkoušení | Až do odvolání |

"

* + - * + Pro "ISO 10461:2005 + A1:2006", ve sloupci "Použitelnost", nahradit "Až do odvolání“ za:

" Do 31. 12. 2024".

* + - * + Pro "ISO 10462:2013", ve sloupci "Použitelnost", nahradit "Až do odvolání“ za:

" Do 31. 12. 2024".

* Po položce pro "ISO 10462:2013", vložit následující novou položku: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 10462:2013  + A1:2019 | Lahve na plyny – Lahve na acetylen – Periodická kontrola a údržba | Až do odvolání |

"

* Pro "ISO 11513:2011", ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2024".

* Po položce pro "ISO 11513:2011", vložit následující novou položku: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 11513:2019 | Lahve na plyny – Znovuplnitelné svařované ocelové lahve obsahující materiály pro balení podtlakových plynů (kromě acetylénu) – Návrh, výroba, zkoušení, používání a periodická inspekce | Až do odvolání |

"

* Smazat řádek pro "ISO 11623:2002".
* Po položce pro "ISO 20475:2018", vložit následující novou položku:"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 23088:2020 | Lahve na plyny – Periodická kontrola a zkoušení svařovaných ocelových tlakových sudů – Objem do 1 000 l | Až do odvolání |

"

Změnit druhou tabulku následovně:

* Pro "ISO 16111:2008", ve sloupci “Použitelnost”, nahradit “Až do odvolání” za:

" Do 31. 12. 2024".

* Po položce pro "ISO 16111:2008", vložit následující novou položku: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Reference | Název | Použitelnost |
| ISO 16111:2018 | Přepravitelný plynový zásobníkový systém – Vodík absorbovaný v reverzibilním hydridu kovu | Až do odvolání |

"

6.2.2.5.1 Přečíslovat jako 6.2.2.5.0

6.2.2.5.0 (Současná 6.2.2.5.1) Po definici “Ověřit” vložit následující novou poznámku: "**POZNÁMKA**: *V tomto pododdílu, pokud se používá samostatné posouzení, termín tlaková nádoba se vztahuje na tlakovou nádobu, plášť tlakové nádoby, vnitřní nádobu uzavřené kryogenní nádoby nebo uzávěr, jak je to vhodné."*

* + - 1. Vložit následující nový pododdíl 6.2.2.5.1:

"6.2.2.5.1 Pro posuzování shody tlakových nádob se použijí požadavky v 6.2.2.5. Poddíl 6.2.1.4.4 uvádí podrobnosti o tom, které části tlakových nádob mohou být posuzovány samostatně. Požadavky v 6.2.2.5 však mohou být nahrazeny požadavky stanovenými příslušným orgánem v následujících případech:

* + - * 1. posouzení shody uzávěrů;
        2. posouzení shody dokončeného souboru svazků lahví za předpokladu, že byla posouzena shoda pláště lahví v souladu s požadavky v 6.2.2.5; a
        3. posouzení shody dokončeného souboru uzavřených kryogenních nádob za předpokladu, že byla posouzena shoda vnitřní nádoby v souladu s požadavky v 6.2.2.5. "

6.2.2.5.4.9 Změnit odstavec (c) následovně:

"(c) Podle požadavků normy nebo technického předpisu pro tlakové nádoby provádět zkoušky tlakových nádob nebo na ně dohlížet, jak je požadováno pro schválení konstrukčního typu;".

Přidat následující novou větu na konec předposledního odstavce:

"Pokud při vydání osvědčení nebylo možné důkladně posoudit kompatibilitu konstrukčních materiálů s obsahem tlakové nádoby, musí být v osvědčení o schválení konstrukčního typu uvedeno prohlášení, že posouzení kompatibility nebylo provedeno."

* + - 1. Změnit Poznámku následovně:
         * Nahradit "6.2.2.9 a požadavky na značení" za: "6.2.2.9, požadavky na značení".
         * Na konec, vložit:

"a požadavky na značení uzávěrů jsou uvedeny v 6.2.2.11".

* + - * 1. V první větě, nahradit “tlakové nádoby” za:

“pláště UN tlakových nádob a uzavřené kryogenní nádoby“

Na konci druhé věty, smazat “na tlakové nádobě”.

Ve třetí větě, po “hrdle tlakové nádoby”, vložit:

“pláště”.

* + - * 1. Na konci odstavce (b), vložit následující novu Poznámku:

"**POZNÁMKA**: *U lahví na acetylén musí být rovněž vyznačena norma ISO 3807."*

Na konci odstavce (e), vložit následující novu Poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Pokud je prováděno posouzení shody láhve na acetylén podle 6.2.1.4.4 (b) a inspekční organizace pro plášť láhve a láhev na acetylén se liší, jsou vyžadovány jejich příslušné značky (d). U dokončené láhve na acetylén se vyžaduje pouze datum první prohlídky (e). Pokud se země schválení inspekční organizace odpovědné za první prohlídku a zkoušku liší, použije se druhá značka (c)."*

* + - * 1. V odstavci (g), ve druhé větě nahradit “hmotnost ventilu, čepičky ventilu” za: “hmotnost uzávěru(ů), ochranného kloboučku ventilů”.
        2. V odstavci (i), na konci vložit následující novou Poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Pokud je plášť lahve určen k použití jako láhev na acetylén (včetně porézního materiálu), značka pracovního tlaku se nevyžaduje, dokud není láhev na acetylén dokončena*."

V odstavci (j), v první větě, nahradit “zkapalněné plyny a hluboce zchlazené zkapalněné plyny” za:

“zkapalněné plyny, hluboce zchlazené zkapalněné plyny a rozpuštěné plyny”

Změnit odstavce (k) a (l) následovně:

"(k) V případě lahví pro UN 1001 acetylén, rozpuštěný:

hmotnost lahve v kilogramech sestávající z celkové hmotnosti prázdného pláště láhve, provozní výstroje (včetně porézního materiálu), která nebyla demontována během plnění, jakéhokoli nátěru, rozpouštědla a saturačního plynu vyjádřená číslem se třemi platnými číslicemi, poslední číslice se zaokrouhluje dolů, následovaná písmeny „KG“. Za desetinnou čárkou musí být uvedeno alespoň jedno desetinné místo. Pro tlakové nádoby o hmotnosti menší než 1 kg musí být hmotnost vyjádřena dvěma platnými číslicemi, poslední číslice se zaokrouhluje dolů;

identifikace porézního materiálu (např. název nebo ochranná známka); a

celková hmotnost naplněné lahve na acetylén v kilogramech následovaná písmeny „KG“;

1. V případě lahví pro UN 3374 acetylén, bez rozpouštědla:
   1. hmotnost lahve v kilogramech sestávající z celkové hmotnosti prázdného pláště láhve, provozní výstroje (včetně porézního materiálu), která nebyla demontována během plnění a jakéhokoli nátěru vyjádřená číslem se třemi platnými číslicemi, poslední číslice se zaokrouhluje dolů, následovaná písmeny „KG“. Za desetinnou čárkou musí být uvedeno alespoň jedno desetinné místo. Pro tlakové nádoby o hmotnosti menší než 1 kg musí být hmotnost vyjádřena dvěma platnými číslicemi, poslední číslice se zaokrouhluje dolů;
   2. identifikace porézního materiálu (např. název nebo ochranná známka); a
   3. celková hmotnost naplněné lahve na acetylén v kilogramech následovaná písmeny „KG“.".
      * + 1. V odstavci (n), na konci, vložit následující novu Poznámku:

"**POZNÁMKA**: *U lahví na acetylén, pokud se výrobce lahve na acetylén a výrobce pláště lahve liší, se vyžaduje pouze značka výrobce dokončené lahve na acetylén.*"

* + - * 1. Změnit následovně:

"6.2.2.7.8 Značky podle 6.2.2.7.7 mohou být vyryty na kovovém kroužku připevněném k láhvi nebo tlakovému sudu, když je ventil instalován, a který je odnímatelný pouze odpojením ventilu od láhve nebo tlakového sudu."

* + - 1. V nadpise, nahradit “tlakových nádob” za:

“lahví”.

* + - * 1. Změnit první větu následovně:

nahradit “tlakové lahve” za:

“lahve”

nahradit “tlakovou nádobu” za: “lahev”.

Ve druhé větě, nahradit “tlakové nádobě” za:

“lahvi”.

Změnit třetí větu následovně:

nahradit “tlakové nádoby” v prvním případě za:

“pláště lahve”

nahradit “tlakové nádoby” ve druhém případě za:

“lahve”.

Změnit čtvrtou větu následovně:

nahradit “tlakové nádoby” za:

“lahve” (dvakrát)

V páté větě, nahradit “tlakové nádoby” za:

“lahve” (dvakrát)

* + - * 1. V Poznámce, nahradit “tlakové lahve” za:

“lahve”.

* + - * 1. Nahradit “lahve” za:

“pláště lahví”.

Vložit následující novou druhou větu:

“Jednotlivé uzávěry ve svazku lahví musí být označeny podle 6.2.2.11.”.

* + - * 1. Změnit (b) následovně:

V první větě, nahradit slova v závorkách za:

"(pláště lahví a provozní výstroj)".

Ve druhé větě po "tare" smazat:

"mass".

6.2.2.11 Přečíslovat jako 6.2.2.12.

* + 1. Vložit následující nové 6.2.2.11:

"6.2.2.11 Značení uzávěrů opakovaně plnitelných UN tlakových nádob

Na uzávěrech musí být zřetelně a čitelně umístěny následující trvalé značky (např. vyražené, vyryté nebo vyleptané):

* + - 1. identifikační značka výrobce;
      2. konstrukční norma nebo označení konstrukční normy;
      3. datum výroby (rok a měsíc nebo rok a týden) a
      4. identifikační značka inspekční organizace odpovědné za první prohlídku a zkoušku, pokud je to relevantní.

Zkušební tlak ventilu musí být vyznačen, pokud je nižší než zkušební tlak, který je vyžadován jmenovitým parametrem připojení plnicího ventilu."

6.2.2.12 (současné 6.2.2.11) Změnit následovně:

"6.2.2.12 Ekvivalentní postupy pro posuzování shody a periodické prohlídky a zkoušky

Pro UN tlakové nádoby se považují požadavky uvedené v 6.2.2.5 a 6.2.2.6 za splněné, pokud se použijí následující postupy:

|  |  |
| --- | --- |
| Postup | Příslušná organizace |
| Zkouška konstrukčního typu a vydání osvědčení o schválení konstrukčního typu (1.8.7.2)a | Xa |
| Dozor nad výrobou (1.8.7.3) a první prohlídky a zkoušky (1.8.7.4) | Xa nebo IS |
| Periodická prohlídka (1.8.7.6) | Xa nebo Xb nebo IS |

a Pokud je k vydání osvědčení o schválení konstrukčního typu pověřena příslušným orgánem inspekční organizace, provede zkoušku konstrukčního typu tato inspekční organizace.

Každý postup definovaný v tabulce musí být proveden jednou příslušnou organizací, jak je uvedeno v tabulce.

Samostatná posouzení shody (např. plášť láhve a uzávěr) viz 6.2.1.4.4.

Xa znamená příslušný orgán nebo inspekční organizaci odpovídající 1.8.6.3 a akreditovanou podle EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ A.

Xb znamená inspekční organizaci odpovídající 1.8.6.3 a akreditovanou podle EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ B, pracující výhradně pro vlastníka nebo osobu odpovědnou za tlakové nádoby.

IS znamená vlastní inspekční službu výrobce nebo podniku se zkušebnou pod dohledem inspekční organizace odpovídající 1.8.6.3 a akreditované podle EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ A. Vlastní inspekční služba musí být nezávislá na procesu konstrukce, výroby, oprav a údržby.

Pokud pro první prohlídku a zkoušky byla využita vlastní inspekční služba, značka uvedená v 6.2.2.7.2 (d) se doplní značkou vlastní inspekční služby.

Pokud periodickou prohlídku provedla vlastní inspekční služba, značka uvedená v 6.2.2.7.7 (b) se doplní značkou vlastní inspekční služby.”

6.2.3.1.2 Ve druhém odstavci, nahradit “tlakového pláště a podpěrných částí” za:

“tlakových nádob nebo pláště tlakových nádob včetně všech trvale připevněných částí (např. hrdlový kroužek, patní kroužek atd.)”.

6.2.3.1.5 Změnit následovně:

"6.2.3.1.5 Lahve na acetylén nesmějí být opatřeny tavnými zátkami ani jinými zařízeními pro vyrovnávání tlaku."

* + - * 1. Smazat nadpis "Otvory".
        2. Smazat nadpis pododstavce "a".

Smazat nadpis “Příslušenství". Pododstavec (b) se stane 6.2.3.3.4. Pododstavec (c) se stane 6.2.3.3.5. Pododstavec (d) se stane 6.2.3.3.6.

6.2.3.4.2 V nadpise nahradit "tlakové nádoby" za:

"pláště tlakových nádob".

* + - * 1. V Poznámce 1, po "lahve", vložit:

"pláště".

Změnit Poznámku 2 následovně:

Nahradit "lahví a potrubí" za:

"plášťů lahví a plášťů trubkových nádob".

Nahradit "EN ISO 16148:2016" za:

"EN ISO 16148:2016 + A1:2020".

Změnit Poznámku 3 následovně:

Nahradit "EN ISO18119:2018" za: "EN ISO 18119:2018 + A1:2021".

Nahradit "lahví a potrubí" za:

"plášťů lahví a plášťů trubkových nádob". (dvakrát).

* + - * 1. Změnit odstavec (a) následovně:

Před "nádoby", vložit: "tlakové".

Před "zařízení", vložit: "provozní".

6.2.3.6.1 Změnit následovně:

"6.2.3.6.1 Postupy posuzování shody a periodické prohlídky podle 1.8.7 provádí příslušná organizace podle následující tabulky.

|  |  |
| --- | --- |
| Postup | Příslušná organizace |
| Zkouška konstrukčního typu a vydání osvědčení o schválení konstrukčního typu (1.8.7.2) **a** | Xa |
| Dozor nad výrobou (1.8.7.3) a první prohlídky a zkoušky (1.8.7.4) | Xa nebo IS |
| Periodická prohlídka (1.8.7.6) | Xa nebo Xb nebo IS |

**a** *Osvědčení o schválení konstrukčního typu vydává inspekční organizace, která provedla zkoušku konstrukčního typu.*

Každý postup definovaný v tabulce musí být proveden jednou příslušnou organizací, jak je uvedeno v tabulce.

Samostatná posouzení shody (např. plášť láhve a uzávěr) viz 6.2.1.4.4. Pro tlakové nádoby na jedno použití, se nevydávají samostatná osvědčení o schválení konstrukčního typu pro plášť lahve ani pro uzávěr.

Xa znamená příslušný orgán nebo inspekční organizaci odpovídající 1.8.6.3 a akreditovanou podle EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ A.

Xb znamená inspekční organizaci odpovídající 1.8.6.3 a akreditovanou podle EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ B, pracující výhradně pro vlastníka nebo osobu odpovědnou za tlakové nádoby.

IS znamená vlastní inspekční službu výrobce nebo podniku se zkušebnou pod dohledem inspekční organizace odpovídající 1.8.6.3 a akreditované podle EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ A. Vlastní inspekční služba musí být nezávislá na procesu konstrukce, výroby, oprav a údržby.

Pokud pro první prohlídku a zkoušky byla využita vlastní inspekční služba, značka uvedená v 6.2.2.7.2 (d) se doplní značkou vlastní inspekční služby.

Pokud periodickou prohlídku provedla vlastní inspekční služba, značka uvedená v 6.2.2.7.7 (b) se doplní značkou vlastní inspekční služby.”

* + - 1. Nahradit "1.8.6" za: "1.8.6.3".

6.2.3.9.3 Na konec přidat následující odstavec:

“Požadavky 6.2.2.7.4 (n) se nahrazují následujícím:

(n) Značka výrobce. Pokud země výroby není totožná se zemí schválení, musí značce výrobce předcházet znak(y) identifikující zemi výroby, jak je uvedeno v rozlišovací značce používané na vozidlech v mezinárodním silničním provozu2. Značka země a značka výrobce musí být odděleny mezerou nebo lomítkem.”

* + - 1. Vložit následující nové pododdíly 6.2.3.9.8 a 6.2.3.9.8.1:

"6.2.3.9.8 Značení uzávěrů opakovaně plnitelných tlakových nádob

6.2.3.9.8.1 Označení musí být v souladu s 6.2.2.11."

* + - 1. V nadpise, nahradit "tlakových nádob" za:

"lahví".

* + - 1. Změnit text odstavce před tabulkou následovně:

"Konstrukce, výroba a první prohlídka a zkouška

Od 1. ledna 2009 je používání odkazovaných norem závazné. Výjimky jsou řešeny v 6.2.5.

Osvědčení o schválení konstrukčního typu se vydávají v souladu s 1.8.7. Pro vydání osvědčení o schválení konstrukčního typu se z níže uvedené tabulky vybere jedna norma, jak je uvedeno ve sloupci (4). Pokud lze použít více než jednu normu, vybere se pouze jedna z nich.

Sloupec (3) uvádí oddíly kapitoly 6.2, kterým norma odpovídá.

Sloupec (5) uvádí nejzazší datum, kdy stávající schválení konstrukčních typů musí být odebrána podle 1.8.7.2.2.2; pokud není uvedeno žádné datum, schválení konstrukčního typu zůstává v platnosti do doby jeho platnosti.

Normy se použijí v souladu s 1.1.5. Použijí se v plném rozsahu, pokud není v níže uvedené tabulce uvedeno jinak.

Rozsah použití každé normy je definován v ustanovení o rozsahu normy, pokud není v níže uvedené tabulce uvedeno jinak.

**POZNÁMKA**: *Slova „láhev“, „trubková nádoba“ a „tlakový sud“ použitá v těchto normách se chápou tak, že nezahrnují uzávěry, s výjimkou lahví na jedno použití.”*

Změnit tabulku následovně:

* Ve sloupci (3) tabulky změnit nadpis sloupce následovně:

"Požadavky, které norma splňuje ".

* V třetím řádku tabulky (řádek podnadpisu po dvou řádcích záhlaví tabulky) po “pro návrh a konstrukci” přidat:

"tlakových nádob nebo plášťů tlakových nádob".

* Nahradit podnadpis "pro uzávěry" za:

"pro konstrukci a výrobu uzávěrů".

Změnit tabulku pod “Pro konstrukci a výrobu tlakových nádob nebo plášťů tlakových nádob” následovně:

* Pro "EN ISO 7866:2012 + AC:2014", ve sloupci (4), nahradit “Až do odvolání” za:

“Mezi 1. 1. 2015 a 31. 12. 2024”.

* Po řádku pro "EN ISO 7866:2012 + AC:2014", vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 7866:2012 + A1:2020 | Lahve na plyny – Znovuplnitelné bezešvé lahve na plyny z hliníkových slitin – Návrh, konstrukce a zkoušení | 6.2.3.1  a 6.2.3.4 | Až do odvolání |  |

"

* Pro "EN 12245:2002", ve sloupci (2), vložit následující Poznámku:

"**POZNÁMKA**: *Tato norma se nesmí používat pro plyny klasifikované jako LPG*."

* Pro "EN 12245:2002", ve sloupce (5), na konci vložit následující text:
* "; 31. prosince 2023, pro lahve na LPG".
* Pro "EN 12245:2009 + A1:2011", ve sloupci (2), očíslovat současnou Poznámku jako “POZNÁMKA 1” a vložit následující novou Poznámku:

"**POZNÁMKA 2**: *Tato norma se nesmí používat pro plyny klasifikované jako LPG.”*

* + Pro "EN 12245:2009 + A1:2011", ve sloupci (4), nahradit "Až do odvolání" za:

"Mezi 1. 1. 2013 a 31. 12. 2024".

* + Pro “EN 12245:2009 + A1:2011”, ve sloupci (5), na konci, vložit:
  + "; 31. 12. 2023, pro lahve na LPG ".
  + Po řádku pro "EN 12245:2009 + A1:2011", vložit následující nový řádek:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 12245:2022 | Lahve na přepravu plynů – Plně ovinuté kompozitové lahve  **POZNÁMKA:** *Tato norma se nesmí používat pro plyny klasifikované jako LPG.* | 6.2.3.1  a 6.2.3.4 | Až do odvolání |  |

* Pro "EN ISO 11118:2015", ve sloupci (4), nahradit "Až do odvolání" za:

"Mezi 1. 1. 2017 a 31. 12. 2024".

* Po řádku pro “EN ISO 11118:2015”, vložit následující nový řádek:

"

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 11118:2015 + A1:2020 | Nádoby na plyny - Jednorázové kovové nádoby na plyny - Specifikace a metody zkoušení | 6.2.3.1,  6.2.3.3  a 6.2.3.4 | Až do odvolání |  |

"

* Pro "EN 14427:2004 + A1:2005", ve sloupci (2), změnit nadpis následovně: "Znovuplnitelné plně ovinuté kompozitové lahve na přepravu zkapalněných uhlovodíkových plynů (LPG) – Návrh a konstrukce".

– Pro "EN 14427:2004 + A1:2005" ve sloupci (5), vložit:

"31. 12. 2023, pro lahve bez vložky, vyrobené ze dvou částí spojených dohromady ".

* Pro "EN 14427:2014", ve sloupci (2), doplnit novou Poznámku následovně:

"**POZNÁMKA**: *Tato norma se nesmí používat pro lahve bez vložky vyrobené ze dvou částí spojených dohromady."*

* Pro "EN 14427:2014", ve sloupci (4), nahradit "Až do odvolání" za:

"Mezi 1. 1. 2015 a 31. 12. 2024".

* Pro "EN 14427:2014", ve sloupci (5), vložit:

"31. 12. 2023, pro lahve bez vložky, vyrobené ze dvou částí spojených dohromady ".

* Po řádku pro "EN 14427:2014", vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 14427:2022 | Zařízení a příslušenství na LPG – Znovuplnitelné plně ovinuté kompozitové lahve na přepravu LPG – Návrh a konstrukce | 6.2.3.1  a  6.2.3.4 | Až do odvolání |  |

"

* Po řádku "EN 14893:2014", vložit následující nový řádek "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 17339:2020 | Lahve pro přepravu plynů – Plně ovinuté uhlíkové kompozitové lahve a velkoobjemové lahve na vodík | 6.2.3.1  a 6.2.3.3 | Až do odvolání |  |

"

Změnit tabulku, pod "Pro konstrukci a výrobu uzávěrů" následovně:

* Pro "EN ISO 14245:2019", ve sloupci (4), nahradit "Až do odvolání" za:

"Mezi 1. 1. 2021 a 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN ISO 14245:2019", vložit následující řádek: "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 14245:2021 | Lahve na plyny – Technické požadavky a zkoušení ventilů lahví na LPG – Samouzavírací ventily | 6.2.3.1  a 6.2.3.3 | Až do odvolání |  |

"

* Pro "EN ISO 15995:2019", ve sloupci (4), nahradit "Až do odvolání" za:

" Mezi 1. 1. 2021 a 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN ISO 15995:2019", vložit následující řádek: "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 15995:2021 | Lahve na plyny – Technické požadavky a zkoušení ventilů lahví na LPG – Ručně ovládané ventily | 6.2.3.1  a 6.2.3.3 | Až do odvolání |  |

"

– Pro "EN 13175:2019 (mimo doložky 6.1.6)", ve sloupci (4), nahradit "Až do odvolání" za:

"Mezi 1. 1. 2021 a 31. 12. 2024".

– Po řádku pro "EN 13175:2019 (mimo doložky 6.1.6)", vložit následující řádek: "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 13175:2019 + A1:2020 | Zařízení a příslušenství na LPG – Specifikace a zkoušení armatur a tvarovek tlakových nádob pro zkapalněné uhlovodíkové plyny (LPG) | 6.2.3.1  a 6.2.3.3 | Až do odvolání |  |

"

* Pro "EN ISO 17871:2015 + A1:2018", ve sloupci (4), nahradit "Až do odvolání" za:

"Mezi 1. 1. 2019 a 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN ISO 17871:2015 + A1:2018", vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 17871:2020 | Lahve na plyny – Ventily lahví s rychlým otevřením – Specifikace a zkoušky typu | 6.2.3.1,  6.2.3.3  a 6.2.3.4 | Až do odvolání |  |

"

* Pro "EN 13953:2015", ve sloupci (4), nahradit "Až do odvolání" za:

"Mezi 1. 1. 2017 a 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN 13953:2015", vložit následující nový řádek:

"

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 13953:2020 | Zařízení a příslušenství na LPG – Pojistné ventily pro znovuplnitelné lahve na přepravu zkapalněných uhlovodíkových plynů (LPG) | 6.2.3.1,  6.2.3.3  a 6.2.3.4 | Až do odvolání |  |

"

* Pro "EN ISO 14246:2014 + A1:2017", ve sloupci (4), nahradit “Až do odvolání” za:

"Mezi 1. 1. 2019 a 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN ISO 14246:2014 + A1:2017", vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 14246:2022 | Lahve na plyny – Ventily lahví – Výrobní zkoušky a kontroly | 6.2.3.1  a 6.2.3.4 | Až do odvolání |  |

"

– Na konec tabulky, po řádku pro "EN 14129:2014 (mimo poznámky v doložce 3.11)", vložit následující řádek:

"

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 23826:2021 | Lahve na plyny – Kulové ventily – Specifikace a zkoušení | 6.2.3.1  a 6.2.3.3 | Povinně od 1. 1. 2025 |  |

"

* + - 1. Nahradit čtvrtý pododstavec začínající "Pokud je doporučena více než jedna norma …" za:

"Normy se použijí v plném rozsahu, pokud není v níže uvedené tabulce uvedeno jinak. Pokud je pro použití stejných požadavků uveden odkaz na více než jednu normu, použije se pouze jedna z nich."

Změnit tabulku následovně:

* + - * + Smazat podnadpis "pro periodickou inspekci a zkoušku".
        + V řádku pro "EN 1251-3:2000", ve sloupci (3), nahradit "Až do odvolání" za:

"Do 31. 12. 2024".

* + - * + Po řádku pro "EN 1251-3:2000", vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) |
| EN ISO  21029-2:2015 | Kryogenické nádoby – Přepravní vakuově izolované nádoby s objemem do 1 000 litrů včetně – Část 2: Provozní požadavky  **POZNÁMKA**: *Bez ohledu na bod 14 této normy musí být přetlakové ventily pravidelně kontrolovány a zkoušeny v intervalech nepřesahujících 5 let.* | Povinně od  1. 1. 2025 |

"

* Smazat řádek pro "EN 1968:2002 + A1:2005 (kromě přílohy B)".
* Smazat řádek pro "EN 1802:2002 (kromě přílohy B)".
* Pro "EN ISO 18119:2018", ve sloupci (3), nahradit "Povinně od 1. 1. 2023" za:

"Do 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN ISO 18119:2018", vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) |
| EN ISO 18119:2018 + A1:2021 | Lahve na plyny – Bezešvé lahve a velkoobjemové lahve ocelové a ze slitiny hliníku na plyny – Periodická kontrola a zkoušení  **POZNÁMKA**: *Bez ohledu na bod B.1 této normy musí být všechny lahve a trubky, jejichž tloušťka stěny je menší než minimální konstrukční tloušťka stěny, odmítnuty.* | Povinně od  1. 1. 2025 |

"

* Smazat řádek pro "EN ISO 10462:2013".
* V řádku pro "EN ISO 10462:2013 + A1:2019", ve sloupci (3), nahradit "Povinně od 1. 1. 2023" za:

"Až do odvolání".

* Smazat řádek pro "EN 1803:2002 (kromě přílohy B)".
* V řádku pro "EN ISO 10460:2018", ve sloupci (3), nahradit "Povinně od 1. 1. 2023" za:

"Až do odvolání".

* V řádku pro "EN ISO 11623:2015", ve sloupci (3), nahradit "Povinně od 1. 1. 2019" za:

"Až do odvolání".

* V řádku pro "EN ISO 22434:2011", ve sloupci (3), nahradit "Až do odvolání" za:

"Do 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN ISO 22434:2011", vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) |
| EN ISO 22434:2022 | Lahve na přepravu plynů – Kontrola a údržba ventilů lahví | Povinně od  1. 1. 2025 |

"

* Pro "EN 14876:2007", ve sloupci (3) nahradit "Až do odvolání" za:

"Do 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN 14876:2007", vložit následující řádek: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) |
| EN ISO 23088:2020 | Lahve na plyny – Periodická kontrola a zkoušení svařovaných ocelových tlakových sudů – Objem do 1 000 l | Povinně od  1. 1. 2025 |

"

* Pro "EN 14912:2015", ve sloupci (3), nahradit "Povinně od 1. 1. 2019" za:

"Do 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN 14912:2015", vložit následující řádek: "

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) |
| EN 14912:2022 | Zařízení a příslušenství na LPG – Kontrola a údržba ventilů lahví na LPG při periodické kontrole lahví | Povinně od  1. 1. 2025 |

"

* Smazat řádek pro "EN 1440:2016 (mimo přílohu C)".
* V řádku pro "EN 1440:2016 + A1:2018 + A2:2020 (mimo přílohu C)", ve sloupci (3), nahradit "Povinně od 1. 1. 2022" za:

"Až do odvolání".

* Smazat řádek pro "EN 16728:2016 (mimo doložku 3.5, přílohu F a přílohu G)".

– V řádku pro "EN 16728:2016 + A1:2018 + A2:2020", ve sloupci (3), nahradit

" Povinně od 1. 1. 2022" za:

"Až do odvolání".

* Pro "EN 15888:2014", ve sloupci (3), nahradit "Až do odvolání" za: "Do 31. 12. 2024".
* Po řádku pro "EN 15888:2014", vložit následující řádek:

"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) |
| EN ISO 20475:2020 | Lahve na plyn – Svazky lahví – Periodická kontrola a zkoušení | Povinně od  1. 1. 2025 |

"

6.2.5.3 V první vědě po nadpise, po "tlakové nádoby", vložit: "pláště".

Ve větě bezprostředně po konci Poznámky, smazat:

“a jejich uzávěry”.

* + - * 1. V první větě, nahradit “tlakových nádob” za:

"plášťů tlakových nádob".

Ve větě před matematickými vzorci, po "nádoby", vložit:

"pláště" (dvakrát).

* + - * 1. Na konci věty, nahradit "(viz také EN 1975:1999 + A1:2003)" za:

"(viz také EN ISO 7866:2012 + A1:2020)".

6.2.6.1.5 V první větě, nahradit "překročit ani dvě třetiny zkušebního tlaku ani" za:

"překročit".

Za první větu, vložit následující větu:

"V případě směsi několika plynů platí přísnější limit."

Kapitola 6.3

* + - 1. Ve druhé větě, nahradit, “úspěšně projít zkouškami” za:

"úspěšně splnit požadavky".

* + - 1. Změnit Poznámku následovně:

– Nahradit "ISO 16106:2006" za: "ISO 16106:2020".

– V názvu normy, smazat: "Obaly–".

6.3.5.4.2 Ve třetí větě, nahradit “hrany vrchního konce musí mít poloměr” za:

“hrany jejího vrchního konce musí mít poloměr”.

Kapitola 6.4

* + - 1. Změnit první větu následovně:

– Smazat:

"2.2.7.2.3.1.3, 2.2.7.2.3.1.4,".

– Po "2.2.7.2.3.4.2,", vložit:

"2.2.7.2.3.4.3".

* + - 1. Smazat:

"2.2.7.2.3.1.3, 2.2.7.2.3.1.4,".

Po "2.2.7.2.3.4.2,", vložit:

"2.2.7.2.3.4.3".

Kapitola 6.5

* + - * 1. Změnit následovně:

"6.5.1.1.2 Požadavky na IBC v 6.5.3 jsou založeny na v současné době používaných IBC. S ohledem na vědecký a technický pokrok, nejsou námitky proti použití IBC s odlišnými specifikacemi od uvedených v 6.5.3 a 6.5.5, pokud jsou stejně účinné, přijatelné pro příslušný orgán a schopné úspěšně splnit požadavky popsané v 6.5.4 a 6.5.6. Jiné metody prohlídek a zkoušení než ty, které jsou popsány v RID, jsou přijatelné, pokud jsou rovnocenné a jsou uznány příslušným orgánem."

6.5.2.1 Přidat následující nový 6.5.2.1.2:

"6.5.2.1.2 IBC vyrobené z recyklovaného plastu, jak je definován v 1.2.1, musí být označeny „REC“. U tuhých IBC musí být tato značka umístěna v blízkosti značek předepsaných v 6.5.2.1.1. U vnitřní nádoby kompozitních IBC musí být tato značka umístěna v blízkosti značek předepsaných v 6.5.2.2.4."

Přečíslovat současné 6.5.2.1.2 a 6.5.2.1.3 jako 6.5.2.1.3 a respektive 6.5.2.1.4.

* + - 1. Změnit Poznámku následovně:

– Nahradit "ISO 16106:2006" za: "ISO 16106:2020".

– V názvu normy smazat:

"Obaly –".

* + - * 1. V (a), na konci přidat:

"C = vnitřní objem v litrech;".

6.5.5.3.2 Po první větě, přidat následující novou větu:

“S výjimkou recyklovaného plastu, jak je definován v 1.2.1, nesmí být použit žádný jiný materiál než zbytky z výroby nebo druhotná drť ze stejného výrobního procesu.”.

6.5.5.3.5 Smazat.

6.5.5.4.6 Po první větě, přidat následující novou větu:

“S výjimkou recyklovaného plastu, jak je definován v 1.2.1, nesmí být použit žádný jiný materiál než zbytky z výroby nebo druhotná drť ze stejného výrobního procesu.”.

6.5.5.4.9 Smazat.

Přečíslovat současné 6.5.5.4.10 až 6.5.5.4.26 jako 6.5.5.4.9 až 6.5.5.4.25.

6.5.5.4.19 (současné 6.5.5.4.20) Nahradit "6.5.5.4.9" za: "6.5.5.4.8".

6.5.6.3.2 Nahradit "6.5.5.4.9" za:

"6.5.5.4.8".

Kapitola 6.6

* + - 1. Očíslovat odrážky jako "(a)", "(b)" a "(c)".
      2. Změnit Poznámku následovně:

– Nahradit "ISO 16106:2006" za: "ISO 16106:2020".

– V názvu normy smazat "Obaly –".

* + - 1. Ve druhé větě, nahradit “úspěšně absolvovat zkoušky” za:

“úspěšně splnit požadavky”.

Kapitola 6.7

Očíslovat Poznámku po nadpise kapitoly jako Poznámka 1.

V Poznámce 1 (současná Poznámka), smazat "pro cisterny z vyztužených plastů viz kapitola 6.9;".

Vložit následující novou Poznámku 2:

"2: *Požadavky této kapitoly se vztahují rovněž na přemístitelné cisterny s nádrží z vyztužených plastů (FRP) v rozsahu uvedeném v kapitole 6.9."*

6.7.3.8.1.1 Smazat poznámku pod čarou 6.

Na konci 6.7.3.8.1.1, vložit novou Poznámku s následujícím textem poznámky pod čarou 6:

"**POZNÁMKA**: *Tento vzorec se vztahuje pouze na nezchlazené zkapalněné plyny, které mají kritické teploty vyšší, než je teplota za akumulační podmínky. Pro plyny, které mají kritické teploty blízko nebo pod teplotou akumulační podmínky, výpočet dodávkové kapacity zařízení pro vyrovnávání tlaku musí uvažovat s dalšími termodynamickými vlastnostmi plynu (viz např. CGA S-1.2-2003 Normy zařízení pro vyrovnání tlaku, část 2, Nákladní a přemístitelné cisterny na stlačené plyny)."*

Přečíslovat poznámky pod čarou 7 až 16 jako poznámky pod čarou 6 až 15.

Kapitola 6.8

Očíslovat Poznámku po nadpisu kapitoly jako Poznámka 1.

V Poznámce 1 (současná Poznámka), nahradit "pro cisternové kontejnery z vyztužených plastů viz kapitolu 6.9;" za:

"pro přemístitelné cisterny s nádrží z vyztužených plastů (FRP) viz kapitolu 6.9;".

Přidat následující novou Poznámku 2:

"2: *V této kapitole, “inspekční organizace” znamená organizace odpovídající 1.8.6."*

6.8.1 Změnit následovně:

"6.8.1 Rozsah použití a všeobecná ustanovení".

6.8.1 Vložit následující nový pododdíl 6.8.1.5:

"6.8.1.5 Postupy posuzování shody, schvalování konstrukčního typu a prohlídek

Následující ustanovení popisují, jak aplikovat postupy v 1.8.7.

**POZNÁMKA**: *Tato ustanovení se použijí za předpokladu, že inspekční organizace dodrží ustanovení 1.8.6, a aniž jsou dotčena práva a povinnosti, zejména oznamování a uznávání, stanovené pro ně dohodami nebo právními akty (např. směrnicí 2010/35/EU), které jsou jinak pro smluvní strany RID závazné.*

Pro účely tohoto pododdílu se výrazem „země registrace“ rozumí:

* smluvní strana RID registrace vozu, na kterém je cisterna namontována.
* smluvní strana RID, kde je registrována společnost vlastníka nebo provozovatele;
* není-li známa společnost vlastníka nebo provozovatele, smluvní strana RID příslušného orgánu, který schválil inspekční organizaci, která provedla první prohlídku. Bez ohledu na 1.6.4.57 musí být tato inspekční organizace akreditována podle EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ A.

Posouzení shody cisterny musí ověřit, že všechny její součásti splňují požadavky RID bez ohledu na to, kde byly vyrobeny.

* + - * 1. Posouzení konstrukčního typu podle1.8.7.2.1

Výrobce cisterny zapojí do posouzení konstrukčního typu jednu inspekční organizaci schválenou nebo uznanou příslušným orgánem země výroby nebo země první registrace první cisterny vyrobené podle tohoto typu. Pokud země výroby není smluvní stranou RID, výrobce zapojí do posouzení konstrukčního typu jednu inspekční organizaci schválenou nebo uznanou příslušným orgánem země registrace první cisterny vyrobené podle tohoto konstrukčního typu, která převezme odpovědnost za posouzení konstrukčního typu.

Pokud je posouzení konstrukčního typu provozní výstroje provedeno odděleně od cisterny podle 6.8.2.3.1, výrobce provozní výstroje musí zapojit jednu inspekční organizaci schválenou nebo uznanou smluvní stranou RID, aby převzala odpovědnost za posouzení konstrukčního typu.

* + - * 1. Vydávání osvědčení o schválení konstrukčního typu podle 1.8.7.2.2

Osvědčení o schválení konstrukčního typu vydává pouze příslušný orgán, který schválil nebo uznal inspekční organizaci, která provedla posouzení konstrukčního typu.

Pokud je však inspekční organizace určena příslušným orgánem k vydání osvědčení o schválení konstrukčního typu, provede posouzení konstrukčního typu tato inspekční organizace.

* + - * 1. Dozor nad výrobou podle 1.8.7.3

Pro dozor nad výrobou výrobce cisterny zapojí jednu inspekční organizaci schválenou nebo uznanou buď příslušným orgánem země registrace nebo země výroby. Pokud země výroby není smluvní stranou RID, zapojí výrobce jednu inspekční organizaci schválenou nebo uznanou příslušným orgánem země registrace.

Pokud je posouzení konstrukčního typu provozní výstroje provedeno odděleně od cisterny, zapojí výrobce provozní výstroje jednu inspekční organizaci schválenou nebo uznanou příslušným orgánem smluvní strany RID. Výrobce může k provedení postupů podle 1.8.7.3 využít vlastní inspekční službu podle 1.8.7.7.

* + - * 1. První prohlídky a zkoušky podle 1.8.7.4

Výrobce cisterny zapojí jednu inspekční organizaci schválenou nebo uznanou příslušným orgánem země registrace nebo země výroby, která převezme odpovědnost za první prohlídku a zkoušky. Pokud země výroby není smluvní stranou RID, výrobce zapojí jednu inspekční organizaci schválenou nebo uznanou příslušným orgánem země registrace, aby převzala odpovědnost za první prohlídku a zkoušky.

Pokud je posouzení konstrukčního typu provozní výstroje provedeno odděleně od cisterny, výrobce provozní výstroje musí zapojit stejnou inspekční organizaci, která byla zapojena pro účely 6.8.1.5.3 (b), aby převzala odpovědnost za první prohlídku a zkoušky. Výrobce může k provedení postupů podle 1.8.7.4 využít vlastní inspekční službu podle 1.8.7.7.

* + - * 1. Ověření před uvedením do provozu podle1.8.7.5

Příslušný orgán země první registrace může příležitostně požadovat ověření cisterny před uvedením do provozu za účelem ověření shody s příslušnými požadavky.1

Při změně země registrace cisternového vozu může příslušný orgán smluvní strany RID, do které je cisternový vůz převáděn, příležitostně požadovat ověření cisterny před uvedením do provozu.

Příslušný orgán země první registrace může příležitostně požadovat ověření cisterny před uvedením do provozu za účelem ověření shody s příslušnými požadavky.

Při změně země registrace cisternového kontejneru může příslušný orgán smluvní strany RID, do které je cisternový kontejner převáděn, příležitostně požadovat ověření před uvedením do provozu.

1. Pro cisternové vozy, které získaly povolení k provozu vozidla od Evropské železniční agentury (ERA) v souladu s článkem 21 směrnice (EU) 2016/797 a prováděcím nařízením Komise (EU) 2018/545, je toto povolení dostačující a pro účely registrace cisternového vozu v Národním registru vozidel (NVR) se nevyžaduje žádné ověření před uvedením do provozu, které by potvrdilo shodu cisterny.

K provedení ověření před uvedením do provozu vlastník nebo provozovatel cisterny zapojí jednu inspekční organizaci odlišnou od inspekční organizace zapojené do posouzení konstrukčního typu, dozoru nad výrobou nebo první prohlídky. Inspekční organizace zapojená do ověření před uvedením do provozu musí být schválena příslušným orgánem země registrace, nebo pokud taková inspekční organizace neexistuje, musí být inspekční organizace uznána příslušným orgánem země registrace. Ověření před uvedením do provozu zohlední stav cisterny a zajistí, aby byly splněny požadavky RID.

Přečíslovat poznámky pod čarou 1 až 5 na poznámky pod čarou 2 až 6.

* + - * 1. Mezidobá, periodická nebo mimořádná prohlídka podle 1.8.7.6

Mezidobá nebo periodická nebo mimořádná prohlídka musí být provedena:

inspekční organizací schválenou nebo uznanou příslušným orgánem země, kde prohlídka probíhá, nebo inspekční organizací schválenou nebo uznanou příslušným orgánem země registrace inspekční organizací schválenou nebo uznanou příslušným orgánem smluvní strany RID, kde se prohlídka provádí, nebo inspekční organizací schválenou nebo uznanou příslušným orgánem země registrace.

Vlastník nebo provozovatel cisterny nebo jeho zplnomocněný zástupce musí pro každou mezidobou, periodickou nebo mimořádnou prohlídku zapojit jednu inspekční organizaci.”

6.8.2.1.10 Ve druhém pododstavci, smazat první větu ("Vodou kalená ocel nesmí být použita pro ocelové nádrže.").

6.8.2.1.16 V předposledním odstavci, smazat:

"nebo jím určenou organizací".

6.8.2.1.18 V pravém sloupci, ve třetím odstavci, po "3 mm", doplnit:

", nebo 4,5 mm, pokud je cisterna cisternový kontejner mimořádně velký ".

6.8.2.1.23 Smazat poslední větu prvního odstavce a poznámku pod čarou 6.

Po odstavci pro λ=1,0 vložit následující nový odstavec:

"Nedestruktivní kontroly obvodových, podélných a radiálních svarů se provádějí radiograficky nebo ultrazvukem. Jiné svary povolené v příslušné normě pro konstrukci a výrobu musí být zkoušeny pomocí alternativních metod v souladu s příslušnou normou (normami) uvedenou (uvedenými) v 6.8.2.6.2. Kontroly musí potvrdit, že kvalita svařování odpovídá namáhání."

Vložit následující nový odstavec bezprostředně před poslední odstavec:

"Svary provedené při opravách nebo úpravách se posuzují podle výše uvedeného a v souladu s nedestruktivními kontrolami specifikovanými v příslušné normě (normách) uvedené (uvedených) v 6.8.2.6.2"

* + - * 1. Po první větě pravého sloupce, doplnit následující novou větu:

"Navařované prvky musí být připevněny k nádrži tak, aby se zabránilo roztržení nádrže."

Změnit text před třemi odrážkami v levém sloupci následovně:

"Navařované prvky musí být připevněny k nádrži tak, aby se zabránilo roztržení nádrže. Toho může být dosaženo např. pomocí následujících opatření:".

* + - * 1. Na konci sedmého odstavce po “jednoznačně patrné”, vložit odkaz na následující poznámku pod čarou:

"9 Provoz suchých spojek je samouzavírací. Proto není indikátor otevření/zavření nutný. Tento typ uzávěru lze použít pouze jako druhý nebo třetí uzávěr."

Přečíslovat příslušně následující poznámky.

V poslední větě, smazat:

" nebo jím pověřenou organizací ".

6.8.2.2.4 V pravém sloupci, za první větu vložit:

"Tyto otvory pro cisternové kontejnery mimořádně velké, určené pro přepravu látek v kapalném stavu, které nejsou rozděleny přepážkami nebo peřejníky na oddíly o objemu nejvýše 7 500 litrů, musí být opatřeny uzávěry konstruovanými pro zkušební tlak nejméně 0,4 MPa (4 bary).

U cisternových kontejnerů mimořádně velkých se zkušebním tlakem vyšším než 6 barů (0,6 MPa) nejsou povolena odklopná kopulovitá víka."

6.8.2.2.10 Ve druhém odstavci, nahradit “musí být takové, aby vyhovělo požadavkům příslušného orgánu” za:

"musí vyhovět požadavkům 6.8.3.2.9".

6.8.2.3 Změnit následovně:

"6.8.2.3 Posouzení konstrukčního typu a schválení konstrukčního typu.“

Doplnit následující nový 6.8.2.3.1:

"6.8.2.3.1 Posouzení konstrukčního typu

Použijí se ustanovení v 1.8.7.2.1.

Výrobce provozní výstroje, pro kterou je norma uvedena v tabulce v 6.8.2.6.1 nebo 6.8.3.6, může požádat o samostatnou zkoušku konstrukčního typu. Tato samostatná zkouška konstrukčního typu musí být zohledněna při zkoušce konstrukčního typu cisterny."

Přečíslovat současnou 6.8.2.3.1 jako 6.8.2.3.2.

* + - * 1. (současná 6.8.2.3.1) Doplnit následující nadpis: "Schválení konstrukčního typu".

Změnit první odstavec následovně:

"Příslušný orgán vydá pro každý nový typ cisternového vozu, cisternový kontejner, cisternovou výměnnou nástavbu, bateriový vůz nebo MEGC osvědčení potvrzující, že tento typ, včetně upevňovacích zařízení, který byl posouzen, je vhodný k účelu, pro nějž je určen, a splňuje konstrukční požadavky uvedené v 6.8.2.1, požadavky na výstroj uvedené v 6.8.2.2 a zvláštní podmínky pro třídy přepravovaných látek."

Po "V osvědčení musí být uvedeny", přidat:

"navíc kromě položek uvedených v 1.8.7.2.2.1". Smazat první odrážku ("– výsledky zkoušky;").

Po poslední odrážce vložit následující Poznámku:

"**POZNÁMKA**: *K osvědčení musí být přiložena nebo v něm být zahrnuta Příloha B normy EN 12972:2018 popisující typ a seznam schválené provozní výstroje pro daný typ cisterny nebo rovnocenné dokumenty."*

Změnit poslední odstavec následovně:

“Pokud si výrobce provozní výstroje nechal provést samostatné posouzení konstrukčního typu a pokud o to výrobce požádá, příslušný orgán vydá osvědčení potvrzující, že typ, který byl posouzen, splňuje normu uvedenou v tabulce v 6.8.2.6.1 nebo 6.8.3.6.”

* + - * 1. Smazat.

Přečíslovat současný 6.8.2.3.2 jako 6.8.2.3.3.

* + - * 1. Změnit text následovně:

"6.8.2.3.4 V souladu s 1.8.7.2.2.3 vydá příslušný orgán doplňkové osvědčení o schválení úpravy v případě úpravy cisterny, bateriového vozu nebo MEGC s platným, prošlým nebo odejmutým schválením konstrukčního typu."

* + - * 1. Změnit poznámku pod čarou 13 (současná poznámka pod čarou 12) následovně:

"13 Ve zvláštních případech se souhlasem příslušného orgánu může být hydraulická tlaková zkouška nahrazena zkouškou s použitím plynu, nebo se souhlasem inspekční organizace s použitím jiné kapaliny, pokud taková operace nepředstavuje žádné nebezpečí.”

* + - * 1. V předposledním odstavci, nahradit “znalce schváleného příslušným orgánem“ za:

"inspekční organizace".

* + - * 1. Změnit první odstavec následovně:

V první větě, nahradit "nejpozději každé(-ých)" za: "nejpozději".

Smazat druhou větu ("Tyto mezidobé zkoušky mohou být provedeny tří měsíce před nebo po stanoveném datu.").

Změnit třetí odstavec následovně:

Nahradit "stanoveným datem" za: "stanoveným datem".

Nahradit "nejpozději" za: "nejpozději".

Nahradit “po tomto datu” za:

"po tomto dřívějším datu nebo alternativně může být provedena periodická zkouška v souladu s 6.8.2.4.2".

* + - * 1. Nahradit “mimořádná kontrola” za:

"mimořádná prohlídka" (pětkrát).

* + - * 1. Změnit první odstavec následovně:

"Osvědčení vydává inspekční organizace uvedená v 6.8.1.5.4 nebo 6.8.1.5.6 a uvádí v něm výsledky zkoušek podle 6.8.2.4.1 až 6.8.2.4.4, a to i v případě negativních výsledků. Tato osvědčení musí odkazovat na seznam látek povolených k přepravě v této cisterně nebo na kód cisterny a alfanumerické kódy zvláštních ustanovení podle 6.8.2.3.2."

* + - * 1. Smazat nadpis před odstavcem.

Změnit následovně:

"6.8.2.4.6 (Vypuštěno)".

6.8.2.5.1 V desáté odrážce, nahradit “značka znalce, který provedl” za:

"značka inspekční organizace která provedla".

* + - * 1. Změnit text před tabulkou následovně:

"Konstrukce a výroba

Od 1. ledna 2009 je používání uvedených norem závazné. Výjimky jsou uvedeny v 6.8.2.7 a 6.8.3.7.

Osvědčení o schválení konstrukčního typu se vydávají v souladu s 1.8.7 a 6.8.2.3. Pro vydání osvědčení o schválení konstrukčního typu se z níže uvedené tabulky vybere jedna norma, jak je uvedeno ve sloupci (4). Pokud lze použít více než jednu normu, vybere se pouze jedna z nich.

Sloupec (3) uvádí oddíly kapitoly 6.8 kterým norma odpovídá.

Sloupec (5) uvádí nejzazší datum, kdy stávající schválení konstrukčních typů musí být odebrána podle 1.8.7.2.2.2; pokud není uvedeno žádné datum, schválení konstrukčního typu zůstává v platnosti do doby jeho platnosti.

Normy se použijí v souladu s 1.1.5. Použijí se v plném rozsahu, pokud není v níže uvedené tabulce uvedeno jinak.

Rozsah použití každé normy je definován v ustanovení o rozsahu normy, pokud není v níže uvedené tabulce uvedeno jinak.”

Ve sloupci (3) tabulky změnit název sloupce následovně:

"Požadavky, které norma splňuje".

Změnit tabulku pod "Pro konstrukci a výrobu cisteren" následovně:

* Pro EN 13094:2015, v Poznámce ve druhém sloupci, nahradit "(www.otif.org)" za:

"(<http://otif.org/en/?page_id=1103)>".

* Pro "EN 13094:2015", ve sloupci (4) nahradit "Až do odvolání“ za:

"Mezi 1. 1. 2017 a 31. 12. 2024".

* Po řádku pro "EN 13094:2015", vložit následující nový řádek: "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 13094:2020  + A1:2022 | Nádrže pro přepravu nebezpečného zboží – Kovové nádrže s pracovním tlakem nepřesahujícím 0,5 bar – Konstrukce a provedení | 6.8.2.1 | Až do odvolání |  |

"

Změnit tabulku pod "Pro výstroj“ následovně:

– Pro "EN 14432:2014", ve sloupci (3), nahradit "6.8.2.3.1" za: "6.8.2.3.2".

– Pro "EN 14433:2014", ve sloupci (3), nahradit "6.8.2.3.1" za: "6.8.2.3.2".

– Na konec doplnit následující řádek: "

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 23826:2021 | Lahve na plyny – Kulové ventily – Specifikace a zkoušení | 6.8.2.1.1  a 6.8.2.2.1 | Povinně od  1. 1. 2025 |  |

"

* + - * 1. Změnit text před tabulkou následovně:

"Posouzení konstrukčního typu, prohlídka a zkouška“

„Použití uvedené normy je povinné.

Pro posouzení konstrukčního typu a prohlídku a zkoušku cisteren se z níže uvedené tabulky vybere jedna norma použitelná podle označení ve sloupci (4).

Sloupec (3) uvádí pododdíly kapitoly 6.8, kterým norma odpovídá.

Normy se použijí v souladu s 1.1.5.

Rozsah platnosti každé normy je uveden v klauzuli o rozsahu platnosti normy, pokud není uvedeno jinak v tabulce dole."

Změnit tabulku následovně:

* Změnit nadpis sloupce (3) následovně:

" Požadavky, které norma splňuje ".

* Smazat řádek pro "EN 12972:2007".
* V řádku pro "EN 12972:2018", změnit začátek sloupce (3) následovně:

"6.8.2.1.23, 6.8.2.4, 6.8.3.4".

* V řádku pro "EN 12972:2018", ve sloupci (4), nahradit "Povinně od 1. 7. 2021" za:

"Až do odvolání".

6.8.3.1.3 Ve druhém odstavci nahradit "v poznámce pod čarou 5 k odstavci 6.8.2.1.18" za:

"v poznámce pod čarou 6 k odstavci 6.8.2.1.18".

* + - * 1. Změnit následovně:

"6.8.3.2.9 Cisterny určené pro přepravu hořlavých zkapalněných plynů musí být vybaveny pojistnými ventily.

Cisterny určené pro přepravu hořlavých zkapalněných plynů musí být vybaveny pojistnými ventily. Cisterny určené pro přepravu stlačených plynů, nehořlavých zkapalněných plynů nebo rozpuštěných plynů mohou být vybaveny pojistnými ventily.

Pojistné ventily, pokud jsou namontovány, musí splňovat požadavky 6.8.3.2.9.1 až 6.8.3.2.9.5.

Pojistné ventily musí být schopny se automaticky otevřít při tlaku mezi 0,9 a 1,0 násobkem zkušebního tlaku cisterny, na níž jsou namontovány. Musí být takového typu, aby odolávaly dynamickému namáhání, včetně pohybu kapalin v nádrži. Používání ventilů se zátěží nebo ventilů s protizávažím je zakázáno. Požadovaná kapacita pojistných ventilů se vypočítá podle vzorce uvedeného v 6.7.3.8.1.1 a pojistný ventil musí odpovídat alespoň požadavku 6.7.3.9.

Pojistné ventily musí být konstruovány tak, aby zabránily nebo byly chráněny před vniknutím vody nebo jiných cizích látek, které by mohly zhoršit jejich správnou funkci. Žádná ochrana nesmí zhoršit jejich výkonnost.

Jsou-li cisterny, u nichž je požadováno, aby byly hermeticky uzavřeny, vybaveny pojistnými ventily, musí být tyto ventily předřazeny průtržným kotoučem a splněny následující podmínky:

minimální průtržný tlak při 20 °C včetně tolerancí musí být větší nebo roven 1,0násobku zkušebního tlaku;

maximální průtržný tlak při 20 °C včetně tolerancí musí být roven 1,1násobku zkušebního tlaku; a

průtržný kotouč nesmí snižovat požadovanou vyprazdňovací kapacitu nebo správnou funkci pojistného ventilu.

V prostoru mezi průtržným kotoučem a pojistným ventilem musí být umístěn měřič tlaku nebo jiný vhodný měřič, aby bylo možné zjistit případné prasknutí, proražení nebo netěsnost kotouče.

Pojistné ventily musí být přímo připojeny k nádrži nebo přímo připojeny k výstupu z průtržného kotouče.

Každé vyústění pojistného ventilu musí být umístěno na vrchol nádrže co nejblíže k příčnému středu nádrže, jak je to přiměřeně proveditelné. Všechna vyústění pojistného ventilu musí být umístěna tak, aby za podmínek maximálního plnění byla ve výparném prostoru nádrže, a zařízení musí být uspořádána tak, aby zajistila neomezené vypouštění unikajících par. U hořlavých zkapalněných plynů musí být unikající páry vyvedeny přímo ven z nádrže takovým způsobem, aby se nemohly dostat pod nádrž. Ochranná zařízení, která odklánějí proud par, jsou dovolena pouze tehdy, nezmenšují-li kapacitu pojistného ventilu.

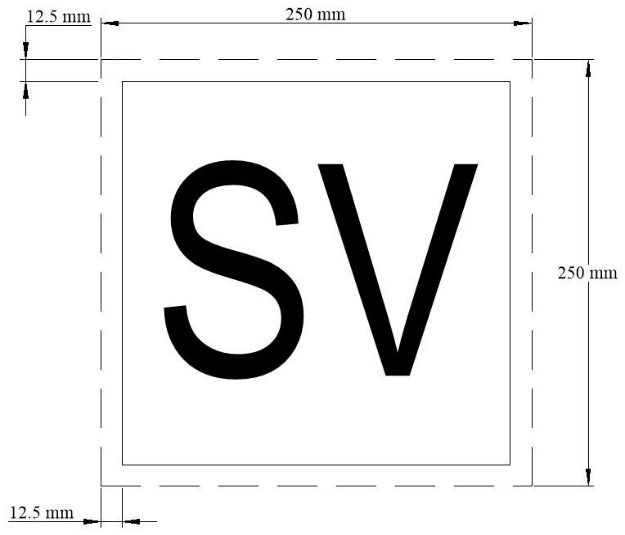
Musí být provedena opatření k ochraně pojistných ventilů před poškozením způsobeným převrácením nádrže nebo nárazem do nadzemních překážek. Pokud je to možné, nesmí bezpečnostní ventily vyčnívat mimo profil nádrže.

Značka pojistného ventilu

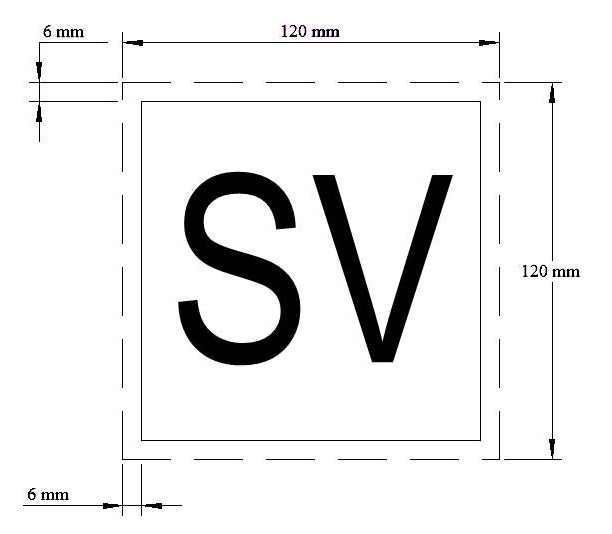
Cisterny vybavené pojistnými ventily v souladu s 6.8.3.2.9.1 až 6.8.3.2.9.5 musí být opatřeny značkou podle 6.8.3.2.9.6.3 až 6.8.3.2.9.6.6.

Cisterny nevybavené pojistnými ventily v souladu s 6.8.3.2.9.1 až 6.8.3.2.9.5 nesmí být opatřeny značkou podle 6.8.3.2.9.6.3 až 6.8.3.2.9.6.6.

Značku tvoří bílý čtverec o minimálních rozměrech 250 mm × 250 mm. Čára uvnitř okraje musí být černá, rovnoběžná a přibližně 12,5 mm od vnější strany této čáry k vnějšímu okraji značky. Písmena „SV“ musí být černá, minimálně 120 mm vysoká a mít minimální tloušťku čáry 12 mm.



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 6.8.3.2.9.6.4 | (Vyhrazeno) | Pro cisternové kontejnery o objemu nejvýše 3 000 litrů lze značku zmenšit na rozměr nejméně 120 mm × 120 mm. Čára uvnitř okraje musí být černá, rovnoběžná a přibližně 6 mm od vnější strany této čáry k vnějšímu okraji značky. Písmena „SV“ musí být černá, minimálně 60 mm vysoká a mít minimální tloušťku čáry 6 mm  . |
|  | |



Použitý materiál musí být odolný proti povětrnostním vlivům a musí být zajištěna trvanlivost značky. Značka se nesmí oddělit od svého podkladu v případě 15minutového působení ohně. Musí zůstat připevněna bez ohledu na orientaci cisterny.

Písmena “SV” musí být nesmazatelná a musí zůstat čitelná po 15 minutách působení ohně.

Značky musí být umístěny na obou stranách cisternových vozů.

Značky musí být umístěny na obou stranách a obou koncích cisternových kontejnerů. U cisternových kontejnerů o objemu menším než 3 000 litrů mohou být značky umístěny buď na obou stranách, nebo na obou koncích."

6.8.3.3 Změnit následovně:

"Posouzení konstrukčního typu a schválení konstrukčního typu".

6.8.3.4.4 V první větě, nahradit "znalce schváleného příslušným orgánem "za:

"inspekční organizace".

V poslední větě, nahradit " schváleným znalcem " za:

"inspekční organizací".

* + - * 1. Změnit následovně:

"6.8.3.4.6 Pro cisterny určené pro přepravu hluboce zchlazených zkapalněných plynů:

odchylně od požadavků v 6.8.2.4.2 se periodické prohlídky musí provádět nejpozději do osmi let po první prohlídce a poté nejpozději každých 12 let;

odchylně od požadavků v 6.8.2.4.3 se mezidobé prohlídky musí provádět nejpozději šest let po každé periodické prohlídce."

* + - * 1. Nahradit "schváleného znalce" za: "inspekční organizace".
        2. Nahradit "schváleného znalce" za: "inspekční organizace".
        3. Změnit poznámku pod čarou 19 (současná poznámka pod čarou 18) následovně:

"19 Ve zvláštních případech se souhlasem příslušného orgánu může být hydraulická tlaková zkouška nahrazena zkouškou s použitím plynu, nebo se souhlasem inspekční organizace s použitím jiné kapaliny, pokud taková operace nepředstavuje žádné nebezpečí."

* + - * 1. V prvním odstavci, v první větě, nahradit “příslušného orgánu nebo jím pověřené organizace” za:

“ příslušného orgánu“

* + - * 1. V prvním odstavci, v první větě, nahradit “znalcem schváleným příslušným orgánem” za: " inspekční organizací ".

Ve třetí větě, nahradit "6.8.2.3.1" za:

"6.8.2.3.2".

* + - * 1. Změnit poznámku pod čarou 20 (současná poznámka pod čarou 19) následovně:

Na konci první odrážky nahradit tečku středníkem.

Doplnit následující novou odrážku:

"– pro UN 1012 buten: 1-buten, cis-2-buten, trans-2-buten, směsi butenů."

6.8.3.5.6 V (a), nahradit "(viz 6.8.2.3.1)" za:

"(viz 6.8.2.3.2)".

6.8.3.5.7 V levém sloupci, nahradit "V případě víceúčelového použití cisterny se plné pojmenování přepravovaného plynu uvede spolu s mezním zatížením na stejné sklopné tabuli. Sklopné tabule musí být konstruovány a být schopny zajištění tak, aby" za:

"V případě víceúčelového použití cisterny a v případě, že jsou použity sklopné tabule, se plné pojmenování přepravovaného plynu uvede spolu s mezním zatížením na stejné sklopné tabuli. Jsou-li takové tabule použity, musí být konstruovány a být schopny zajištění tak, aby".

* + - * 1. V poslední odrážce, nahradit “značka znalce, který” za:

"značka inspekční organizace, která".

* + - * 1. V levém sloupci, v páté odrážce, nahradit "(viz 6.8.2.3.1)" za:

"(viz 6.8.2.3.2)".

V pravém sloupci, v páté odrážce, nahradit "(viz 6.8.2.3.1)" za:

"(viz 6.8.2.3.2)".

* + - 1. Změnit odstavce po Poznámce (před tabulkou) následovně:

"Od 1. ledna 2009 je používání odkazovaných norem závazné. Výjimky jsou řešeny v 6.8.3.7.

Osvědčení o schválení konstrukčního typu se vydávají v souladu s 1.8.7 a 6.8.2.3. Pro vydání osvědčení o schválení konstrukčního typu se z níže uvedené tabulky vybere jedna norma, jak je uvedeno ve sloupci (4). Pokud lze použít více než jednu normu, vybere se pouze jedna z nich.

Sloupec (3) uvádí oddíly kapitoly 6.8, kterým norma odpovídá.

Sloupec (5) uvádí nejzazší datum, kdy stávající schválení konstrukčních typů musí být odebrána podle 1.8.7.2.2.2; pokud není uvedeno žádné datum, schválení konstrukčního typu zůstává v platnosti do doby jeho platnosti.

Normy se použijí v souladu s 1.1.5. Použijí se v plném rozsahu, pokud není v níže uvedené tabulce uvedeno jinak.

Rozsah použití každé normy je definován v ustanovení o rozsahu normy, pokud není v níže uvedené tabulce uvedeno jinak.”

Ve sloupci (3) tabulky změnit název sloupce následovně:

"Požadavky, které norma splňuje".

Na konci tabulky doplnit následující řádek:

"

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 23826:2021 | Lahve na plyny – Kulové ventily – Specifikace a zkoušení | 6.8.2.1.1  a 6.8.2.2.1 | Povinně od   1. 1.   2025 |  |

"

* + - 1. Změnit třetí odstavec následovně:

"Postup pro periodické prohlídky musí být uveden ve schválení konstrukčního typu, pokud normy odkazované v 6.2.2, 6.2.4 nebo 6.8.2.6 nejsou nebo nesmí být použity."

6.8.4 (a)

TC 6 Změnit následovně:

"TC 6 Tloušťka stěny cisteren vyrobených z hliníku o čistotě nejméně 99 % nebo ze slitiny hliníku nemusí být větší než 15 mm, i když výpočet podle 6.8.2.1.17 stanoví vyšší hodnotu."

6.8.4 (b)

TE 14 Změnit druhou větu následovně:

" Tepelná izolace v přímém kontaktu s nádrží a/nebo součástmi vytápěcího systému, musí mít zápalnou tepotu nejméně o 50 °C vyšší, než je nejvyšší teplota, pro niž byla cisterna konstruována."

Doplnit nové zvláštní ustanovení TE 26 následovně:

"TE 26 Všechny plnicí a vypouštěcí přípojky, včetně přípojek v plynné fázi cisteren určených pro přepravu hořlavých hluboce zchlazených zkapalněných plynů, musí být vybaveny rychleuzavíratelným automatickým ventilem (viz 6.8.3.2.3) co nejblíže cisterně."

6.8.4 (c)

TA 4 Změnit následovně:

"TA 4 Postupy posuzování shody podle oddílu 1.8.7 musí být použity příslušným orgánem nebo inspekční organizací v souladu s 1.8.6.3 a akreditovanou podle EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ A."

6.8.4 (d)

TT 2 Nahradit “znalcem schváleným příslušným orgánem, který” za:

"inspekční organizací, která ".

TT 3 Změnit následovně:

(Vyhrazeno) Odchylně od požadavků 6.8.2.4.2 musí být periodické prohlídky prováděny nejpozději každých osm let a musí zahrnovat kontrolu tloušťky stěny použitím vhodných přístrojů. U takových cisteren musí být zkouška těsnosti a kontrola podle ustanovení 6.8.2.4.3 provedena nejpozději každé čtyři roky.“

TT 4 Změnit následovně:

"TT 4 (Vypuštěno)".

TT 5 Nahradit “musí být provedeny nejméně každé” za: "musí být provedeny nejpozději".

TT 6 V levém sloupci, nahradit “musí být provedeny nejméně” za:

"musí být provedeny nejpozději".

TT 9 Změnit následovně:

"TT 9 Pro prohlídky a zkoušky (včetně dozoru nad výrobou) musí být postupy v oddílu 1.8.7 použity příslušným orgánem nebo inspekční organizací v souladu s 1.8.6.3 a akreditovanou podle EN ISO/IEC 17020:2012 (kromě klauzule 8.1.3) typ A."

TT 10 Změnit následovně:

"TT 10 Periodické prohlídky podle 6.8.2.4.2 musí být provedeny nejpozději

každé čtyři roky. každého dva a půl roku."

Kapitola 6.9 Změnit následovně:

"Kapitola 6.9 POŽADAVKY NA KONSTRUKCI, VÝROBU, PROHLÍDKY A ZKOUŠKY PŘEMÍSTITELNÝCH CISTEREN S NÁDRŽEMI VYROBENÝMI Z VYZTUŽENÝCH PLASTŮ (FRP)

* + 1. Platnost a všeobecné požadavky
       1. Požadavky oddílu 6.9.2 se vztahují na přemístitelné cisterny s nádrží z FRP určené k přepravě nebezpečných věcí tříd 1, 3, 5.1, 6.1, 6.2, 8 a 9 všemi dopravními módy. Kromě požadavků této kapitoly musí, pokud není stanoveno jinak, každá multimodální přemístitelná cisterna s nádrží z FRP, která splňuje definici „kontejneru“ ve smyslu Mezinárodní úmluvy o bezpečnosti kontejnerů (KBK) 1972, v platném znění, splňovat příslušné požadavky této úmluvy.
       2. Požadavky této kapitoly se nevztahují na přemístitelné cisterny přicházející na moře.
       3. Požadavky kapitoly 4.2 a oddílu 6.7.2 se vztahují na nádrže přemístitelných cisteren FRP s výjimkou těch, které se týkají použití kovových materiálů pro výrobu nádrže přemístitelných cisteren a dalších požadavků uvedených v této kapitole.
       4. S ohledem na vědecký a technický pokrok mohou být technické požadavky této kapitoly upraveny alternativními ujednáními. Tato alternativní ujednání musí nabízet nejméně takovou úroveň bezpečnosti, která je dána požadavky této kapitoly, s ohledem na snášenlivost s přepravovanými látkami a schopnost přemístitelné cisterny FRP odolat nárazu, zatížení a požáru. Pro mezinárodní přepravu alternativní ujednání přemístitelných cisteren FRP musí schváleno vhodnými příslušnými orgány.
    2. Požadavky na konstrukci, výrobu, prohlídky a zkoušky přemístitelných cisteren FRP
       1. Definice

Pro účely tohoto oddílu platí definice v 6.7.2.1 s výjimkou definic souvisejících s kovovými materiály („Jemnozrnná ocel“, „Měkká ocel“ a „Referenční ocel“) pro výrobu nádrže přemístitelné cisterny.

Kromě toho se vztahují na přemístitelné cisterny s nádrží FRP následující definice:

***Vnější vrstva*** znamená část nádrže, která je přímo vystavena atmosféře;

***Vyztužený plast (FRP)***, viz 1.2.1;

***Navíjení*** znamená proces výroby FRP konstrukcí, při kterém jsou na rotační trn umístěny souvislé výztuhy (vlákno, páska nebo jiné), buď předem impregnované matricí, nebo jsou impregnovány během navíjení. Obecně je tvar rotační plochou a může obsahovat dna;

***Nádrž FRP*** znamená uzavřenou část válcového tvaru s vnitřním objemem určenou pro přepravu chemických látek;

***Cisterna* *FRP***znamená přemístitelná cisterna vyrobená z nádrže a den z FRP, provozní výstroje, bezpečnostních zařízení a další instalované výstroje;

***Teplota skelného přechodu (Tg)***znamená charakteristická hodnota teplotního rozsahu, ve kterém dochází ke skelnému přechodu;

***Ruční vrstvení***znamená proces tváření vyztužených plastů, při kterém se výztuž a pryskyřice nanášejí na formu;

***Vyložení***znamená vrstva na vnitřním povrchu nádrže FRP zabraňující kontaktu s přepravovanými nebezpečnými věcmi;

***Výztuž*** znamená vláknitou výztuž vyrobenou z nahodilých, řezaných nebo kroucených vláken spojených do desek různé délky a tloušťky;

***Paralelní vzorek nádrže***znamená vzorek FRP, který musí být reprezentativní pro nádrž aje vyroben paralelně s výrobou nádrže, pokud není možné použít výřezy ze samotné nádrže. Paralelní vzorek nádrže může být plochý nebo zakřivený;

***Reprezentativní vzorek*** znamená vzorek vyříznutý z nádrže;

***Infuze pryskyřice*** znamená výrobní metodu FRP, při které se suchá výztuž vkládá do přizpůsobené formy, jednostranné formy s vakuovým vakem nebo jiným způsobem a tekutá pryskyřice se do dílu přivádí pomocí vnějšího tlaku na vstupu a/nebo pomocí plného nebo částečného podtlaku na odvzdušnění;

***Konstrukční vrstva*** znamená FRP vrstvy nádrže potřebné k udržení konstrukčního zatížení;

***Tkanina*** znamená tenkou výztuž s vysokou nasákavostí, která se používá ve vrstvách FRP výrobků, kde je požadován obsah přebytečných frakcí polymerní matrice (rovnoměrnost povrchu, chemická odolnost, těsnost atd.).

* + - 1. Všeobecné konstrukční a výrobní požadavky
         1. Na přemístitelné cisterny FRP se vztahují požadavky 6.7.1 a 6.7.2.2. Pro oblasti nádrže, které jsou vyrobeny z FRP, jsou vyňaty následující požadavky: 6.7.2.2.1, 6.7.2.2.9.1, 6.7.2.2.13 a 6.7.2.2.14 kapitoly 6.7. Nádrže musí být konstruovány a vyrobeny v souladu s požadavky předpisu pro tlakové nádoby, který se vztahuje na materiály FRP uznaného příslušným orgánem.

Kromě toho platí následující požadavky.

* + - * 1. Systém kvality výrobce

Systém kvality musí obsahovat všechny prvky, požadavky a předpisy přijaté výrobcem. Musí být systematicky a přehledně dokumentován formou písemných rozhodnutí, postupů a instrukcí.

Musí zejména zahrnovat odpovídající popisy:

organizační struktury a odpovědnosti personálu vzhledem ke konstrukci a kvalitě výrobků;

postupů kontroly a ověřování konstrukce a postupů použitých při konstrukci přemístitelných cisteren;

instrukcí, které budou používány pro výrobu, kontrolu kvality, zajištění kvality a instrukcí k provozním postupům;

záznamů o kvalitě, jako jsou inspekční zprávy a zkušební a kalibrační data;

přezkoumání managementu k zajištění efektivní činnosti systému kvality vycházejících z auditů podle 6.9.2.2.2.4;

postupu popisujícího, jak jsou plněny požadavky zákazníka;

postupu kontroly dokumentů a jejich revize;

prostředků pro kontrolu přemístitelných cisteren neodpovídajících předpisům, nakoupených komponentů a výrobních a finálních materiálů; a

školicích programů a kvalifikačních postupů pro příslušné zaměstnance.

V rámci systému kvality musí být u každé vyrobené přemístitelné cisterny z FRP splněny následující minimální požadavky:

použití plánu prohlídek a zkoušek;

vizuální kontroly;

ověření orientace vláken a hmotnostního podílu pomocí dokumentovaného kontrolního postupu;

ověření kvality a vlastností vláken a pryskyřic pomocí certifikátů nebo jiné dokumentace;

ověření kvality a vlastností vyložení pomocí certifikátů nebo jiné dokumentace;

ověření, podle toho, co je relevantní, charakteristik tvářené termoplastické pryskyřice nebo stupně vytvrzení termosetové pryskyřice, přímými nebo nepřímými prostředky (např. Barcol zkouškou nebo diferenciální snímací kalorimetrií), které se stanoví v souladu s 6.9.2.7.1.2 (h), nebo zkouškou tečení reprezentativního vzorku nebo paralelního vzorku nádrže v souladu s 6.9.2.7.1.2 (e) po dobu 100 hodin;

dokumentace, podle toho, co je relevantní, procesů tváření termoplastické pryskyřice nebo vytvrzovacích a dotvrzovacích procesů termosetové pryskyřice; a

uchovávání a archivace vzorků nádrží pro budoucí prohlídku a ověřování nádrží (např. z výřezu průlezu) po dobu 5 let.

Audit systému kvality

Systém kvality musí být nejprve posouzen, aby se zjistilo, zda splňuje požadavky uvedené v 6.9.2.2.2.1 až 6.9.2.2.2.3 ke spokojenosti příslušného orgánu.

Výrobce musí být seznámen s výsledky auditu. Sdělení musí obsahovat závěry auditu a veškerá požadovaná nápravná opatření.

Periodické audity musí být prováděny ke spokojenosti příslušného orgánu, aby se zajistilo, že výrobce dodržuje a používá systém kvality. Zprávy o periodických auditech musí být poskytnuty výrobci.

Dodržování systému kvality

Výrobce musí dodržovat systém kvality tak, jak je schválen, aby zůstal přiměřený a účinný.

Výrobce musí oznámit příslušnému orgánu, který schválil systém kvality, všechny zamýšlené změny systému. Navržené změny musí být vyhodnoceny, aby se stanovilo, zda pozměněný systém kvality bude splňovat požadavky uvedené v 6.9.2.2.2.1 až 6.9.2.2.2.3.

* + - * 1. Nádrže FRP

Nádrže FRP musí mít bezpečné spojení s konstrukčními prvky rámu přemístitelné cisterny. Podpěry a upevnění nádrže FRP k rámu nesmí způsobovat žádné lokální koncentrace namáhání překračující konstrukční přípustné hodnoty konstrukce nádrže v souladu s ustanoveními uvedenými v této kapitole pro všechny provozní a zkušební podmínky.

Nádrže musí být vyrobeny z vhodných materiálů, které jsou schopny provozu v minimálním konstrukčním rozmezí teplot -40 °C až +50 °C, pokud příslušný orgán země, kde se přeprava provádí, nestanoví teplotní rozsahy pro specifické nepříznivější klimatické nebo provozní podmínky (např. topné články).

Pokud je instalován vytápěcí systém, musí vyhovovat 6.7.2.5.12 až 6.7.2.5.15 a následujícím požadavkům:

maximální provozní teplota topných článků integrovaných nebo připojených k nádrži nesmí překročit maximální konstrukční teplotu cisterny;

topné články musí být konstruovány, řízeny a používány tak, aby teplota přepravované látky nemohla překročit maximální konstrukční teplotu cisterny nebo hodnotu, při které vnitřní tlak překračuje MAWP; a

konstrukce cisterny a jejích topných článků musí umožňovat prohlídku nádrže s ohledem na možné účinky přehřátí.

Nádrže musí tvořit následující součásti:

* vyložení,
* konstrukční vrstva,
* vnější vrstva.

**POZNÁMKA**: *Součásti lze kombinovat, pokud jsou splněna všechna příslušná funkční kritéria.*

Vyložení je vnitřní součást nádrže konstruovaný jako primární bariéra zajišťující dlouhodobou chemickou odolnost ve vztahu k přepravovaným látkám, zabraňující jakékoli nebezpečné reakci s obsahem nebo tvorbě nebezpečných sloučenin a jakémukoli podstatnému oslabení konstrukční vrstvy v důsledku difúze produktů skrz vyložení. Chemická snášenlivost musí být ověřena podle 6.9.2.7.1.3.

Vyložení může být z FRP nebo z termoplastů.

Vyložení FRP se skládají z následujících dvou částí:

povrchová vrstva („gelový potah“): přiměřená povrchová vrstva s bohatým obsahem pryskyřice vyztužená tkaninou snášenlivou s pryskyřicí a obsahem. Tato vrstva musí mít maximální hmotnostní obsah vláken 30 % a minimální tloušťku 0,25 mm a maximální tloušťku 0,60 mm,

vyztužující vrstva (vrstvy): vrstva nebo několik vrstev s minimální tloušťkou 2 mm, obsahující nejméně 900 g/m² skelné výztuže nebo řezaných vláken s nejmenší hmotností obsahu skla 30 %, pokud dostatečná bezpečnost není prokázána pro nižší obsah skla.

Pokud se vyložení skládá z termoplastických desek, musí být svařeny dohromady do požadovaného tvaru za použití kvalifikovaného svařovacího postupu a personálu. Svařovaná vyložení musí mít na povrchu svarů elektricky vodivou vrstvu, která není v kontaktu s kapalinou, aby se usnadnila jiskrová zkouška. Trvalého spojení mezi vyloženími a konstrukční vrstvou se dosáhne použitím vhodné metody.

Konstrukční vrstva musí být konstruována tak, aby odolala konstrukčnímu zatížení podle 6.7.2.2.12, 6.9.2.2.3.1, 6.9.2.3.2, 6.9.2.3.4 a 6.9.2.3.6.

Vnější vrstva pryskyřice nebo barvy musí zajišťovat odpovídající ochranu konstrukčních vrstev cisterny před vlivem prostředí a provozu, včetně UV záření a solné mlhy a příležitostnému postříkání nákladů.

Pryskyřice

Zpracování směsi pryskyřice musí být provedeno podle doporučení dodavatele. Tyto pryskyřice mohou být:

* nenasycené polyesterové pryskyřice,
* vinylesterové pryskyřice,
* epoxidové pryskyřice,
* fenolové pryskyřice,
* termoplastické pryskyřice.

Teplota tepelné deformace (HTD) pryskyřice stanovená podle 6.9.2.7.1.1 musí být nejméně o 20 °C vyšší než nejvyšší konstrukční teplota nádrže, jak je definováno v 6.9.2.2.3.2, avšak v žádném případě nesmí být nižší než 70 °C.

Vyztužovací materiál

Vyztužovací materiál konstrukčních vrstev musí být zvolen tak, aby splňoval požadavky na konstrukční vrstvu.

Pro vyložení se použijí skelná vlákna minimálně typu C nebo ECR podle ISO 2078:1993 + A 1:2015. Termoplastické tkaniny smějí být použity pro vyložení pouze tehdy, pokud je prokázána jejich snášenlivost s jejich předem určeným obsahem.

Přísady

Přísady nezbytné pro zušlechťování pryskyřice, jako katalyzátory, urychlovače, tužidla a tixotropní látky, jakož i materiály používané pro zlepšení parametrů cisterny, jako plnidla, barvy, pigmenty atd. nesmějí způsobit zeslabení materiálu, při uvážení životnosti a očekávané provozní teplotě dané konstrukce.

Nádrže FRP, jejich výbava a jejich provozní a konstrukční výstroj musí být konstruovány tak, aby odolaly zatížením uvedeným v 6.7.2.2.12, 6.9.2.2.3,6.9.2.3.2, 6.9.2.3.4 a 6.9.2.3.6 beze ztráty obsahu (jiné než množství plynu unikajícího jakýmkoli odplyňovacím otvorem) během životnosti konstrukce.

Zvláštní požadavky na přepravu látek s bodem vzplanutí nejvýše 60 °C.

Cisterny FRP používané pro přepravu hořlavých kapalin s bodem vzplanutí nejvýše 60 °C musí být vyrobeny tak, aby bylo zajištěno vyloučení statické elektřiny z různých částí, a tak zabráněno akumulaci nebezpečných nábojů.

Povrchový elektrický odpor vnitřku a vnějšku nádrže zjištěný měřením nesmí být vyšší než 109 Ω. Toho může být dosaženo použitím přísad v pryskyřici nebo mezivrstvy z vodivých desek, jako kovová nebo uhlíková síť.

Vybíjecí odpor vůči zemi stanovený měřením nesmí být vyšší než 107 Ω.

Všechny komponenty nádrže musí být elektricky propojeny vzájemně mezi sebou a připojeny ke kovovým částem provozní a konstrukční výstroje cisterny. Elektrický odpor mezi komponenty a výstrojí ve vzájemném styku nesmí překročit 10 Ω.

Elektrický povrchový odpor a vybíjecí odpor musí být měřen nejprve na každé vyrobené cisterně nebo na vzorku nádrže v souladu s postupem uznaným příslušným orgánem. V případě poškození nádrže, vyžadujícím opravu, musí být elektrický odpor znovu změřen.

Cisterna musí být konstruována tak, aby odolala bez znatelných úniků účinkům otevřeného ohně po dobu 30 minut, jak je uvedeno ve zkušebních požadavcích v 6.9.2.7.1.5. Od zkoušek může být upuštěno se souhlasem příslušného orgánu, pokud dostatečný důkaz může být prokázán zkouškami srovnatelných cisternových konstrukcí.

Výrobní postup nádrží FRP

Pro výrobu nádrží FRP se použije navíjení, ruční vrstvení, infuze pryskyřice nebo jiné vhodné postupy produkce kompozitu.

Hmotnost vláknité výztuže musí odpovídat hmotnosti uvedené ve specifikaci postupu s tolerancí +10 % a −0 %. Pro vyztužení nádrže musí být použit jeden nebo více typů vláken uvedených v 6.9.2.2.3.11 a ve specifikaci postupu.

Systém pryskyřic musí být jedním ze systémů pryskyřic uvedených v 6.9.2.2.3.10. Nesmí být použity žádné přísady plnidel, pigmentů nebo barviv, které by narušovaly přirozenou barvu pryskyřice, kromě případů povolených ve specifikaci postupu.

* + - 1. Konstrukční kritéria
         1. Nádrže FRP musí být konstruovány na základě matematické analýzy namáhání nebo experimentálně odporovými tenzometry nebo jinými metodami schválenými příslušným orgánem.
         2. Nádrže FRP musí být konstruovány a vyrobeny tak, aby odolaly hydraulickému zkušebnímu tlaku. Zvláštní požadavky pro určité látky v příslušném pokynu pro přemístitelné cisterny jsou uvedeny v sloupci (10) tabulky A kapitoly 3.2 a popsány v 4.2.5 nebo ve zvláštním ustanovení pro přemístitelné cisterny uvedeném ve sloupci (11) tabulky A kapitoly 3.2 a popsaném v 4.2.5.3. Minimální tloušťka stěny nádrže FRP nesmí být menší než tloušťka uvedená v 6.9.2.4.
         3. Při stanoveném zkušebním tlaku nesmí maximální relativní deformace v tahu měřená v mm/mm v nádrži vést ke vzniku mikrotrhlin, a proto nesmí být větší než první naměřený bod prodloužení na základě přetržení nebo poškození pryskyřice, měřený během tahových zkoušek předepsaných v 6.9.2.7.1.2 (c).
         4. Pro vnitřní zkušební tlak, vnější konstrukční tlak uvedený v 6.7.2.2.10, statické zatížení uvedené v 6.7.2.2.12 a statické gravitační zatížení způsobené obsahem s maximální hustotou stanovenou pro konstrukci a při nejvyšším stupni plnění nesmí kritérium porušení (*FC*) v podélném směru, obvodovém směru a jakémkoli jiném směru v rovině kompozitní vrstvy překročit tuto hodnotu:

kde:

kde:

K musí mít minimální hodnotu 4;

K0 součinitel pevnosti. Pro obecnou konstrukci musí být hodnota *K*0 rovna nebo vyšší než 1,5. Hodnota *K*0 musí být vynásobena dvěma, pokud nádrž není opatřena ochranou proti poškození tvořenou celistvou kovovou kostrou včetně podélných a příčných konstrukčních členů;

K1 součinitel zhoršení vlastností materiálu vlivem tečení a stárnutí. Stanoví se podle tohoto vzorce:

kde α je součinitel tečení a β je součinitel stárnutí stanovený podle 6.9.2.7.1.2 (e) respektive (f). Při použití při výpočtu musí být součinitelé α a β mezi 0 a 1.

Alternativně je možno použít normální hodnotu *K*1 = 2 pro účely numerické validace v 6.9.2.3.4 (to neodstraňuje potřebu provádět zkoušky ke stanovení *α* a *β*);

K2 součinitel vlivu provozní teploty a tepelných vlastností pryskyřice stanovený podle dále uvedené rovnice, s minimální hodnotou 1:

*K*2= 1,25 – 0,0125 (*HDT* - 70)

kde *HTD* je teplota tepelné deformace pryskyřice ve °C;

K3 součinitel únavy materiálu; hodnota *K3*= 1,75 musí být použita, pokud není dohodnuto jinak s příslušným orgánem. Pro dynamickou konstrukci, jak je uvedeno v 6.7.2.2.12, musí být použita hodnota *K*3 = 1,1;

K4 součinitel vytvrzování pryskyřice má následující hodnoty:

1,0 kde je vytvrzení provedeno podle schváleného a zdokumentovaného postupu a systém kvality popsaný v 6.9.2.2.2 zahrnuje ověření stupně vytvrzení pro každou přemístitelnou cisternu FRP pomocí přímého měření, jako je diferenciální snímací kalorimetrie (DSC) stanovená podle ISO 11357-2:2016, podle 6.9.2.7.1.2 (h);

1,1 kde je tváření termoplastické pryskyřice nebo vytvrzování termosetové pryskyřice provedeno v souladu se schváleným a zdokumentovaným postupem a systémem kvality popsaný v 6.9.2.2.2, který zahrnuje ověření vlastností tvářené termoplastické pryskyřice nebo stupně vytvrzení termosetové pryskyřice, podle toho co je relevantní, každé přemístitelné cisterny FRP s využitím metody nepřímého měření podle 6.9.2.7.1.2 (h), jako je Barcol zkouška podle ASTM D2583:2013-03 nebo EN 59:2016, HDT podle ISО 75-1:2013, termomechanická analýza (TMA) podle ISO 11359-1:2014 nebo dynamická termomechanická analýza (DMA) podle ISO 6721-11:2019;

1,5 v jiných případech.

K5 součinitel podle pokynů pro přemístitelné cisterny v 4.2.5.2.6:

1,0 pro T1až T19;

1,33 pro T20;

1,67 pro T21 až T22.

Je třeba provést ověření konstrukce pomocí numerické analýzy a vhodného kritéria pro porušení kompozitu, aby se ověřilo, že namáhání ve vrstvách v nádrži jsou nižší než přípustné hodnoty. Mezi vhodná kritéria porušení kompozitu patří, včetně nikoliv však výhradně, Tsai-Wu, Tsai-Hill, Hashin, Yamada-Sun, teorie porušení při konstantním napětí, maximální napětí nebo maximální namáhání. Jiné vztahy pro pevnostní kritéria jsou povoleny po dohodě s příslušným orgánem. Metoda a výsledky tohoto ověření konstrukce se předloží příslušnému orgánu.

Přípustné hodnoty se stanoví pomocí experimentů k odvození parametrů požadovaných zvolenými kritérii porušení v kombinaci se součinitelem bezpečnosti *K*, hodnotami pevnosti naměřenými podle 6.9.2.7.1.2 (c) a kritérii maximálního napětí v prodloužení předepsanými v 6.9.2.3.5. Analýza spojů se provede podle přípustných hodnot stanovených v 6.9.2.3.7 a hodnot pevnosti naměřených podle 6.9.2.7.1.2 (g). Vzpěr je třeba posoudit podle 6.9.2.3.6. Konstrukci otvorů a kovových vměstků je třeba posoudit podle 6.9.2.3.8.

* + - * 1. Při kterémkoli z namáhání definovaných v 6.7.2.2.12 a 6.9.2.3.4 nesmí výsledné prodloužení v žádném směru překročit hodnotu uvedenou v následující tabulce nebo jednu desetinu prodloužení při přetržení pryskyřice určeného podle normy ISO 527-2:2012, podle toho, která hodnota je nižší.

Příklady známých limitů jsou uvedeny v tabulce níže.

|  |  |
| --- | --- |
| Typ pryskyřice | Maximální napětí v tahu (%) |
| Nenasycený polyester nebo fenol | 0,2 |
| Vinylester | 0,25 |
| Epoxid | 0,3 |
| Termoplast | Viz 6.9.2.3.3 |

* + - * 1. Pro vnější konstrukční tlak musí být minimální součinitel bezpečnosti pro analýzu lineárního vzpěru nádrže definován v příslušném předpisu pro tlakové nádoby, ale ne menší než tři.
        2. Lepené spoje a/nebo krycí lamináty použité ve spojích, včetně konců spojů, spoje mezi výstrojí a nádrží, spoje peřejníků a přepážek s nádrží musí být schopny odolat zatížení podle 6.7.2.2.12, 6.9.2.2.3.1, 6.9.2.3.2, 6.9.2.3.4 a 6.9.2.3.6. Pro zabránění koncentracím namáhání v krycích laminátech, použité šroubení nesmí mít závitové stoupání větší než 1:6.

Smyková pevnost mezi krycím laminátem a částmi cisterny, k nimž jsou připojeny, nesmí být menší než:

kde:

je mezilaminární smyková pevnost podle ISO 14130:1997 a Cor 1:2003;

*Q* je zatížení na jednotku šířky propojení;

je bezpečnostní součinitel stanovený podle 6.9.2.3.4;

*l* délka krycího laminátu;

*γ* je součinitel vrubu vztahující se k průměrnému namáhání ve spoji a maximálnímu namáhání ve spoji v místě vzniku poruchy.

Jiné metody výpočtu spojů jsou povoleny po schválení příslušným orgánem.

* + - * 1. Kovové příruby a jejich uzávěry je povoleno používat v nádržích FRP podle konstrukčních požadavků v 6.7.2. Otvory v nádrži FRP musí být vyztuženy, aby byly dosaženy alespoň stejné součinitele bezpečnosti proti statickému a dynamickému namáhání podle 6.7.2.2.12, 6.9.2.3.2, 6.9.2.3.4 a 6.9.2.3.6 jako pro samotnou nádrž. Počet otvorů musí být co nejmenší. Poměr délek os oválných otvorů nesmí být větší než 2.

Pokud jsou kovové příruby nebo součásti integrovány do nádrže FRP pomocí lepení, pak se na spoj mezi kovem a FRP vztahuje metoda charakterizace uvedená v 6.9.2.3.7. Pokud jsou kovové příruby nebo součásti upevněny alternativním způsobem, např. závitovými spoji, použijí se vhodná ustanovení příslušné normy pro tlakové nádoby.

* + - * 1. Kontrolní výpočty pevnosti nádrže se provádějí metodou konečných prvků simulující vrstvení nádrže, spoje uvnitř nádrže FRP, spoje mezi nádrží FRP a rámem kontejneru a otvory. Úprava singularit se provádí vhodnou metodou podle příslušného předpisu pro tlakové nádoby.
      1. Minimální tloušťka stěny nádrže
         1. Minimální tloušťka nádrže FRP musí být potvrzena kontrolními výpočty pevnosti nádrže s ohledem na pevnostní požadavky uvedené v 6.9.2.3.4.
         2. Minimální tloušťka konstrukčních vrstev nádrže FRP musí být stanovena v souladu s 6.9.2.3.4, v každém případě však musí být minimální tloušťka konstrukčních vrstev alespoň 3 mm.
      2. Součásti výstroje pro přemístitelné cisterny s nádrží FRP

Provozní výstroj, spodní otvory, zařízení pro vyrovnávání tlaku, stavoznaky (měřicí zařízení), podpěry, rámy, zvedací a spouštěcí zařízení přemístitelných cisteren musí splňovat požadavky 6.7.2.5 až 6.7.2.17. Pokud je požadováno, aby byly do nádrže FRP integrovány jakékoli jiné kovové prvky, pak platí ustanovení 6.9.2.3.8.

* + - 1. Schválení konstrukčního typu
         1. Schválení konstrukčního typu přemístitelných cisteren FRP musí odpovídat požadavkům 6.7.2.18. Následující dodatečné požadavky se vztahují na přemístitelné cisterny FRP.
         2. Protokol o zkoušce prototypu pro účely schválení konstrukčního typu musí navíc obsahovat tyto údaje:

výsledky zkoušek materiálů použitých pro výrobu nádrží FRP podle požadavků v 6.9.2.7.1,

výsledky zkoušky odolnosti proti vnějším rázům ocelovou koulí podle požadavků v 6.9.2.7.1.4,

výsledky zkoušky požární odolnosti podle požadavků v 6.9.2.7.1.5.

* + - * 1. Pro sledování stavu cisterny při periodických prohlídkách musí být zaveden program inspekce životnosti, který musí být součástí provozní příručky. Inspekční program se musí zaměřit na kritická místa namáhání identifikovaná v analýze konstrukce provedené podle 6.9.2.3.4. Inspekční metoda musí zohledňovat možný způsob poškození v místě kritického namáhání (např. namáhání v tahu nebo namáhání mezi vrstvami). Inspekce musí být kombinací vizuálních a nedestruktivních zkoušek (např. akustické emise, ultrazvukové hodnocení, termografie). U topných článků musí program inspekce životnosti umožnit prohlídku nádrže nebo jejich reprezentativních míst, aby se zohlednily účinky přehřátí.
        2. Reprezentativní prototyp cisterny musí být podroben zkouškám uvedeným dále. Pro tento účel může být provozní výstroj nahrazena jinými prostředky, pokud je to nezbytné.

Prototyp musí být prohlédnut na shodnost se specifikací konstrukčního typu. Toto musí zahrnovat vnitřní a vnější prohlídku a změření hlavních rozměrů.

Prototyp opatřený tenzometry na všech místech vysokého napětí, jak bylo identifikováno ověřením konstrukce podle 6.9.2.3.4, musí být podroben dále uvedeným zatížením a napětí musí být zaznamenáno:

naplněna vodou na nejvyšší stupeň plnění. Výsledky měření musí být použity pro kalibraci konstrukčních výpočtů podle 6.9.2.3.4,

naplněna vodou na nejvyšší stupeň plnění a vystavena statickým zatížením ve všech třech směrech upevněných pomocí základních rohových prvků bez přídavné hmotnosti aplikované externě na nádrž. Pro porovnání skutečných výsledků s konstrukčním výpočtem podle 6.9.2.3.4 musí být zaznamenaná napětí extrapolována ve vztahu ke kvocientu zrychlení požadovaném v 6.7.2.2.12 a změřených,

naplněna vodou a podrobena stanovené tlakové zkoušce. Při tomto zatížení nádrž nesmí vykazovat žádné viditelné poškození nebo netěsnost.

Namáhání odpovídající naměřené úrovni napětí nesmí překročit minimální součinitel bezpečnosti vypočtený podle 6.9.2.3.4 za žádné z těchto podmínek zatížení.

* + - 1. Další ustanovení platná pro přemístitelné cisterny FRP
         1. Zkoušení materiálů

Pryskyřice

Prodloužení v tahu pryskyřice se stanoví podle ISО 527-2:2012. Teplota tepelné deformace (HDT) pryskyřice se stanoví podle ISO 75-1:2013.

Vzorky nádrží

Před zkouškou se ze vzorků odstraní všechny nátěry. Pokud není možné odebrat vzorky z nádrže, lze použít vzorky paralelní nádrže. Zkoušky musí zahrnovat zkoušky:

tloušťky laminátů střední stěny nádrže a jejích den,

hmotnostního obsahu a složení kompozitní výztuže podle EN ISO 1172:1996 nebo ISO 14127:2008, stejně tak jako směrování a uspořádání vrstev výztuže,

pevnosti v tahu, prodloužení při přetržení a modulu pružnosti podle EN ISO 527-4:1997 nebo EN ISO 527-5:2009 pro obvodový a podélný směr nádrže. Pro oblasti nádrže FRP se provedou zkoušky na reprezentativních laminátech podle EN ISO 527-4:1997 nebo EN ISO 527-5:2009, aby bylo možné vyhodnotit vhodnost bezpečnostního součinitele (K). Pro jedno měření pevnosti v tahu se použije nejméně šest vzorků a pevnost v tahu se stanoví jako průměr minus dvě směrodatné odchylky,

průhyb v ohybu a pevnost stanovenou tříbodovou nebo čtyřbodovou zkouškou ohybu podle EN ISO 14125:1998 + AC: 2002 + A1:2011 s použitím vzorku o nejmenší šířce 50 mm při vzdálenosti mezi podpěrami rovnající se nejméně 20násobku tloušťky stěny. Použije se nejméně pět vzorků,

součinitel tečení  se stanoví na základě průměrného výsledku nejméně dvou vzorků s uspořádáním popsaným v (d), které byly vystaveny tečení v tříbodovém nebo čtyřbodovém ohybu při maximální konstrukční teplotě navržené podle 6.9.2.2.3.2 po dobu 1 000 hodin. Pro každý vzorek se provede následující zkouška:

vzorek se vloží do ohýbačky, nezatížené, v peci nastavené na maximální konstrukční teplotu a nechá se aklimatizovat po dobu nejméně 60 minut,

ohyb vzorku se zatíží podle EN ISO 14125:1998 + A1:2011 při úrovni namáhání v ohybu rovnající se pevnosti stanovené v (d) děleno čtyřmi. Mechanické zatížení se udržuje při maximální konstrukční teplotě bez přerušení po dobu nejméně 1 000 hodin,

změří se počáteční průhyb šest minut po plném zatížení v (e) (ii). Vzorek musí zůstat zatížený ve zkušebním přípravku,

změří se konečný průhyb 1 000 hodin po plném zatížení podle (e) (ii), a

vypočítá se součinitel tečení α vydělením počátečního průhybu z (e) (iii) konečným průhybem z (e) (iv),

součinitel stárnutí  se stanoví na základě průměrného výsledku nejméně dvou vzorků s uspořádáním popsaným v (d), vystavených zatížení ve statickém tříbodovém nebo čtyřbodovém ohybu ve spojení s ponořením do vodní lázně při maximální konstrukční teplotě navržené podle 6.13.2.1 po dobu 1 000 hodin. Pro každý vzorek se provede následující zkouška:

před zkoušením nebo kondicionováním se vzorky suší v peci při 80 °C po dobu 24 hodin,

vzorek se zatíží v tříbodovém nebo čtyřbodovém ohybu při teplotě okolí podle EN ISO 14125:1998 + A1:2011 při úrovni namáhání v ohybu rovnající se pevnosti stanovené v (d) děleno čtyřmi. Změří se počáteční průhyb 6 minut po plném zatížení. Vzorek se vyjme ze zkušebního přípravku,

nezatížený vzorek se ponoří do vodní lázně při maximální konstrukční teplotě na dobu nejméně 1 000 hodin bez přerušení doby kondicionování ve vodě. Po uplynutí doby kondicionování se vzorky vyjmou, udržují vlhké při okolní teplotě a dokončí (f) (iv) do tří dnů,

vzorek se podrobí druhému kolu statického zatížení stejným způsobem jako v (f) (ii). Změří se konečný průhyb po šesti minutách od plného zatížení. Vzorek se vyjme ze zkušebního přípravku, a

vypočítá se součinitel stárnutí  vydělením počátečního průhybu z (f) (ii) konečným průhybem z (f) (iv),

mezilaminární smyková pevnost spojů měřená zkouškami reprezentativních vzorků podle EN ISO 14130:1997,

účinnost, podle toho co je relevantní, charakteristik tvářené termoplastické pryskyřice nebo vytvrzovacích a dotvrzovacích procesů termosetové pryskyřice pro lamináty stanovené pomocí jedné nebo více z následujících metod:

přímé měření vlastností tvářené termoplastické pryskyřice nebo stupně vytvrzení termosetové pryskyřice: teplota skelného přechodu (Tg) nebo teplota tání (Tm) stanovená pomocí diferenciální snímací kalorimetrie (DSC) podle ISO 11357-2:2016, nebo

nepřímé měření vlastností tvářené termoplastické pryskyřice nebo stupně vytvrzení termosetové pryskyřice:

HDT podle ISО 75-1:2013

Tg nebo Tm použitím termomechanické analýzy (TMA) podle ISO 11359-1:2014,

dynamická termomechanická analýza (DMA) podle ISO 6721-11:2019,

Barcol zkouška podle ASTM D2583:2013-03 nebo EN 59:2016.

Chemická snášenlivost vyložení a chemických kontaktních ploch provozní výstroje s přepravovanými látkami musí být prokázána jednou z následujících metod. Toto prokázání musí vzít v úvahu všechna hlediska slučitelnosti materiálů nádrže a její výstroje s přepravovanými látkami, včetně chemického opotřebení nádrže, vzniku kritických reakcí obsahů a nebezpečných reakcí mezi nimi.

Pro stanovení jakéhokoli opotřebení nádrže musí být reprezentativní vzorky vyjmuté z nádrže, včetně jakékoli vyložení se svary, podrobeny zkoušce chemické snášenlivosti podle EN 977:1997 po dobu 1000 hodin při 50 °C. Ve srovnání s čerstvým vzorkem ztráta pevnosti a modulu pružnosti změřená ohybovou zkouškou podle EN 978:1997 nesmí překročit 25 %. Praskliny, výdutě, vypoukliny, jakož i separace vrstev a vyložení a nerovnosti nejsou přípustné;

Snášenlivost může být stanovena rovněž na základě osvědčených a dokumentovaných údajů o kladných zkušenostech se snášenlivostí plněných látek s materiály nádrže, s nimiž přicházejí do styku při dané teplotě, po určitou dobu a za jakýchkoli jiných provozních podmínek;

Mohou být použity též technické údaje uveřejněné v příslušné literatuře, normách nebo jiných zdrojích, přijatelné pro příslušný orgán;

Po dohodě s příslušným orgánem lze použít jiné metody ověřování chemické snášenlivosti.

Zkouška odolnosti proti vnějším rázům ocelovou koulí podle EN 976-1:1997.

Prototyp musí být podroben zkoušce odolnosti proti vnějším rázům ocelovou koulí podle EN 976-1:1997, č. 6.6. Nesmí se objevit žádné viditelné poškození vnějšku nebo vnitřku cisterny.

Zkouška požární odolnosti

6.9.2.7.1.5.1 Reprezentativníprototyp cisterny zkompletovaný se svojí provozní a konstrukční výstrojí a naplněný vodou na 80 % svého maximálního vnitřního objemu musí být vystaven plnému ohni po dobu 30 minut, kterým je hoření topného oleje v otevřené vaně nebo jiný druh ohně s týmž účinkem. Požár musí odpovídat teoretickému požáru s teplotou plamene 800 °C, emisivitou 0,9 a cisternovým koeficientem prostupu tepla 10 W/(m²K) a absorpčním koeficientem povrchu 0,8. Minimální čistý tepelný tok 75 kW/m² se kalibruje podle ISO 21843:2018. Rozměry vany musí přesahovat rozměry nádrže nejméně o 50 cm na každou stranu a vzdálenost mezi hladinou paliva a cisternou musí být mezi 50 a 80 cm. Zbytek cisterny pod hladinou kapaliny, včetně otvorů a uzávěrů, musí zůstat těsný kromě odkapů.

* + - 1. Prohlídky a zkoušky
         1. Prohlídky a zkoušky přemístitelných cisteren FRP se provádí podle ustanovení 6.7.2.19. Kromě toho musí být svařované termoplastické vyložení podrobeny jiskrové zkoušce podle vhodné normy, po tlakových zkouškách provedených v souladu s periodickými prohlídkami uvedenými v 6.7.2.19.4.
         2. Kromě toho se první a periodické prohlídky provádějí podle programu inspekce životnosti a všech souvisejících inspekčních metod podle 6.9.2.6.3.
         3. První prohlídka a zkouška musí ověřit, že výroba cisterny je provedena v souladu se systémem kvality požadovaným v 6.9.2.2.2.
         4. Kromě toho musí být při prohlídce nádrže vyznačena nebo označena poloha oblastí vyhřívaných topnými články, musí být k dispozici na konstrukčních výkresech nebo musí být zviditelněna vhodnou technikou (např. infračerveným zářením). Při prohlídce nádrže se zohlední účinky přehřátí, koroze, eroze, přetlaku a mechanického přetížení.
      2. Uchovávání vzorků

Vzorky nádrže (např. z vyříznutého průlezu) pro každou vyrobenou nádrž musí být uchovávány pro budoucí prohlídku a ověření nádrže po dobu pěti let od data první prohlídky a zkoušky a do úspěšného dokončení požadované pětileté periodické prohlídky.

* + - 1. Značení
         1. Požadavky 6.7.2.20.1 se vztahují na přemístitelné cisterny s nádrží FRP kromě 6.7.2.20.1 (f) (ii).
         2. Požadované informace v 6.7.2.20.1 (f) (i) musí být

„Konstrukční materiál nádrže: Vyztužený plast“, vyztužovací vlákna např. „Výztuž: Sklo E“ a pryskyřice, např. „Pryskyřice: Vinylester“.

* + - * 1. Požadavky ustanovení 6.7.2.20.2 se vztahují na přemístitelné cisterny s nádrží FRP.”

Kapitola 6.10

V Poznámce 1 pod nadpisem, nahradit “pro cisterny z vyztužených plastů viz kapitola 6.9”, za:

“pro přemístitelné cisterny s nádrží z vyztužených plastů (FR/) viz kapitola 6.9”.

6.10.4 Před "každého dva a půl roku", nahradit "ještě" za: "nejpozději".

ČÁST 7

Kapitola 7.1

7.1.4 Změnit následovně:

"7.1.4 (Vypuštěno)".

Kapitola 7.2

7.2.4 Přidat následující nové zvláštní ustanovení W 15:

"W 15 IBC musí být přepravovány v uzavřených vozech nebo v uzavřených kontejnerech."

Kapitola 7.3

7.3.1.13 Nahradit odrážky (a) až (i) následujícími odrážkami (a) až (c):

"(a) ohyby, praskliny nebo lomy v konstrukčních nebo podpěrných prvcích nebo jakékoli poškození obslužné a provozní výstroje, které ovlivňuje celistvost kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo nástavby vozu;

1. jakékoli deformace nebo poškození úchytů pro zdvihání nebo úchytného rámu manipulačního zařízení, které jsou natolik velké, že znemožňují správné umístění manipulačního zařízení, uložení a zajištění na podvozku, voze nebo vozidle nebo uložení do komor plavidla; a případně
2. dveřní závěsy, dveřní těsnění a kování, které jsou zadřené, zkroucené, zlomené, chybějící nebo jinak nefunkční."

Kapitola 7.4

7.4 Změnit první větu následovně:

“Nebezpečné věci smějí být přepravovány v cisternách, jen pokud je ve sloupci (10) uveden pokyn pro přemístitelnou cisternu nebo pokud je ve sloupci (12) tabulky A kapitoly 3.2 uveden kód cisterny, nebo pokud příslušný orgán vydal schválení v souladu s podmínkami uvedenými v 6.7.1.3.”

Ve druhé větě, smazat: ", 4.4".

Kapitola 7.5

* + - 1. Změnit poslední větu následovně:
         * Nahradit "z vnějšku i uvnitř" za:

" z vnějšku i uvnitř ".

Nahradit "kusy" za: "náklad".

Vložit následující nový pododstavec na konec:

"Nákladní dopravní jednotka musí být zkontrolována, aby bylo zajištěno, že je konstrukčně provozuschopná, že neobsahuje případné zbytky neslučitelné s nákladem a že vnitřní podlaha, stěny a strop, pokud je to relevantní, jsou bez výčnělků nebo poškození, které by mohly ovlivnit náklad uvnitř a že velké kontejnery, jsou-li použity, jsou bez poškození, která ovlivňují celistvost kontejneru vůči povětrnostním vlivům.

Konstrukčně provozuschopná znamená, že nákladní dopravní jednotka je bez vážných závad na svých konstrukčních prvcích. Konstrukčními prvky nákladních dopravních jednotek pro multimodální přepravu jsou např. horní a dolní podélníky, horní a dolní příčníky, rohové sloupky, rohové prvky a u velkých kontejnerů dveřní práh, dveřní překlad a prahové příčníky.

Mezi hlavní závady patří:

1. ohyby, praskliny nebo lomy v konstrukčních nebo podpěrných prvcích a jakékoli poškození obslužné a provozní výstroje, které ovlivňuje celistvost nákladní dopravní jednotky;
2. jakékoli deformace nebo poškození úchytů pro zdvihání nebo úchytného rámu manipulačního zařízení, které jsou natolik velké, že znemožňují správné umístění manipulačního zařízení, uložení a zajištění na podvozku, voze nebo vozidle nebo uložení do komor plavidla; a případně;
3. dveřní závěsy, dveřní těsnění a kování, které jsou zadřené, zkroucené, zlomené, chybějící nebo jinak nefunkční.”